



E. C.

19

Sc  
28

62398 / B

S d. 87

Voc. 1

~~11~~

Ma

a. 11



MEDICAL SOCIETY  
OF LONDON




ACCESSION NUMBER

PRESS MARK

EAUX ...

(Vol.1.)

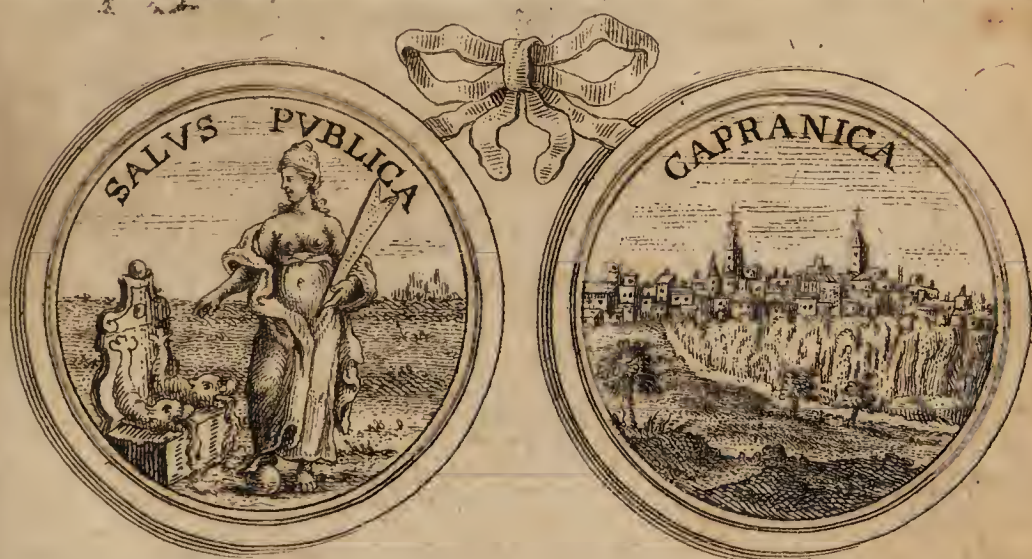


Digitized by the Internet Archive  
in 2019 with funding from  
Wellcome Library

# DES EAUX MINERALES DE CAPRANICA.

*Opinionum Commenta delet dies, Naturæ  
Judicia confirmat. Cic. de Nat. Deor.*

TOME PREMIER.



A R O M E  
DE L'IMPRIMERIE DE CASALETTI

M.DCC.LXVI.

*Avec permission des Supérieurs.*





P R E F A C E .



Otre frêle machine est exposée à tant de maladies , qu' on ne sçauroit trop multiplier les moyens de les soulager .

Dans cette vue j'offre au Public, dans les Eaux minérales de Capranica , une nouvelle espece de remède contre la plupart de ses infirmités .

Ces eaux bienfaisantes couleroient peut-être encore en pure perte , si le concours heureux des circonstances , ne m'auroit mis à portée de les tirer de l'oubli où elles étoient ensevelies . Les exemples qu'on a de leur efficacité, les venge de l'injuste mépris qu'elles ont essuyé .

Pour éviter toute équivoque , & pour n'y plus revenir , je n'entends par Eaux minérales , dans le cours de cet Ouvrage, que celles qui sont connues en Europe , sous le nom d'Eaux martiales ou ferru-

*gineuses , annoblies par une substance minérale , volatile &c. telles que les eaux de Pyrmont , de Schvvalbac , d'Egre , de Spa , de Forges , d'Ilfrington , &c. &c.*

*Si les remèdes destinés au soulagement & à la guérison de nos maux , ont d'autant plus de droits à la confiance publique , qu'ils sont doux , benins , efficaces ; le remède qui fait le sujet de cet essai , a tous les titres requis pour réunir les suffrages en sa faveur. Pour mettre le Lecteur en état d'en juger par lui-même , je vais mettre sous ses yeux , l'Analyse , les Vertus , les Opérations des Eaux de Capranica .*

*Avant de rendre compte de mes propres sentimens , j'ai rapporté , plusieurs fois , ceux des autres : c'étoit la méthode de Socrate .*

*J'ai supprimé à dessein , dans le cours de l'Analyse , les expériences inutiles ou négatives , ( c'est le grand nombre ) , qui en rigueur , ne menent à rien , ni pour la Théorie , ni pour la Pratique des Eaux minérales . On se détermine à faire usage d'un remède sur la connois-*



sance des principes qui le composent , & non pas sur la connoissance des principes qui n'entrent pas dans sa composition . La très-petite quantité de quelques principes fixes , me dispensoit peut-être de leur accorder un Article à part; mais un Artiste scrupuleux auroit pû me reprocher cette omission .

Dans le compte que j' ai rendu des expériences ordinaires , je me suis bien gardé de vouloir les expliquer toutes , sçachant combien ces explications sont susceptibles d'interprétations différentes; le Péripatéticien, le Cartésien, l'Attractionnaire, le Méchanicien, le Stablien, l'Alchymiste , chacun expliquant les Principes & les Phénomènes à sa manière . Il suffit que le silence que j'affecte, ne nuise point à la clarté , & à la certitude des principes que j'ai établis .

Je suis pourtant entré quelquefois dans des détails que je me serois épargnés, si j'avois écrit ailleurs .

Au reste , j' ai tâché de ne rien épargner , pour saisir les principes, découvrir les propriétés , & pour prouver l'effica-

*cité des Eaux minérales de Capranica .*

*J'ai fait mention des cas généraux & particuliers , où l'on pourroit les administrer avec espoir de succès . J'ai insisté sur le Régime qu' on doit suivre en les prenant : j' ai insinué les précautions qui m'ont paru nécessaires pour n' en point confondre l'usage avec l'abus : les Observations mettent le sceau aux Préceptes & aux Règles : en un mot , j' ai réuni mes efforts pour rendre cet essai de quelque utilité .*

*Hippocrate a dit qu' on aime son Art autant qu' on aime les hommes : eh bien , je n' aime les Eaux minérales qu' à ce prix .*

*Que chaque Lecteur me juge donc selon ses besoins , & selon les avantages qu' il tirera des préceptes & des exemples qu' on va mettre sous ses yeux .*





# DES EAUX MINÉRALES

D E.

## CAPRANICA.

### CHAPITRE PREMIER

*Sur la Position , l'Origine , l'Air , le Sol ,  
les Alimens, & les Environs de Capranica.*

#### A R T I C L E I.

*Sur la Position.*



' Endroit où sont situées  
les *Eaux Minérales* qui  
font le sujet de cet ouvrage , on l'appelle Capranica de *Sutri* , pour le distinguer de Capranica de *Palestrine* : Son territoire étoit du Ressort de l'ancienne Etrurie .

Les Personnes que la curiosité  
ou le besoin pourroient appeller

A

à Capranica , ne me ſçaurent peut-être pas mauvais gré , avant d'entrer dans le détail des Eaux minérales , de leur fournir quelques lumières ſur la Poſition, l' Air , le Sol , les Alimens , les Environs de Capranica: les autres Lecteurs ſçaurent bien , ſans qu' il ſoit beſoin de l' inſinuer ici , paſſer à un autre Chapitre .

Capranica eſt au Couchant de Rome , dont il eſt éloigné de trente trois milles . C'eſt exactement à l'entrée du vallon de Sutri que s'offre un nouveau Théâtre . L'oeil du Voyageur, laſſé de n'avoir rencontré ſouvent ſur la route de Rome à Sutri , que des terres en friche & de ſtériles côteaux , eſt agréablement flatté du beau ruſtique qui regne le long de ce vallon ; un ruiſſeau qui le partage , l'embellit ; il ne coule pourtant point pour le ſimple ornement de ces lieux ;



les Colons ont sçu en tirer parti ; & employer ses eaux , à fertiliser le terrain dont il baigne les bords . Comme l' on ne s'attend point de trouver au milieu des bois un potager formé , ce semble , pour recréer la vue & satisfaire les besoins de la vie , ce Spectacle produit une sensation singuliere . Le vallon s'élargit à mesure qu'on s'avance vers Capranica , qui se présente sur la droite, en forme de barque.

Le Bourg est situé au Couchant d'Eté, presque également éloigné de deux chaînes de montagnes qui courent du Levant au Couchant . Les Fondateurs de Capranica , dans le choix de l'emplacement , prirent conseil de leur sûreté , comme de leur goût : un roc escarpé , des bois touffus , d'épaisses forêts , ne pouvoient gueres tenter la cupidité des

Conquérans. D'une main élégante & sublime, Pétrarque (\*) trace en prose, dans un stile ferré & précis, le tableau de Capranica & de ses Environs; l'éloge qu'il en fait, ne pouvoit être suspect dans sa bouche; *Laure* sa Maîtresse n'habita jamais ces contrées; il lui étoit aisé de peindre avec vérité les agrémens champêtres de ce séjour; il tenoit ses couleurs, & ses pinceaux des mains de la nature. Si le Tableau est changé, il l'est à l'avantage de Capranica: depuis quatre cens ans, temps auquel Pétrarque écrivoit, l'Art a beaucoup ajouté aux beautés de la Nature, & multiplié les ressources des premières nécessités de la vie. Avec les épaisses forêts, ont disparu les

---

(\*) On a cru devoir insérer la Lettre de Pétrarque à la fin de cet ouvrage.



cerfs, les chevreuils, & les daims, dont le Poëte fait mention, pour faire place aux vignes qui courent nos côteaux, aux prairies émaillées de fleurs, qui servent aux besoins, comme aux plaisirs des nombreux troupeaux qui les couvrent, à de vastes campagnes qui fournissent d'abondantes & de riches moissons, & payent ainsi avec usure les fatigues du laboureur qui les cultive. Les lièvres & les perdrix semblent avoir fixé leur domicile dans les environs, mais si la Communauté n'y met ordre, en défendant l'usage des lacets & de la chasse, en certain temps de l'année, il ne sera bien-tôt plus question de gibier que dans cet Ouvrage.

Partout où l'on promène ses regards à Capranica, les *sites* en sont pittoresques & enchanteurs; le vignoble forme différens amphithéâ-

tres, dont des bouquets de chataigniers relevent les agrémens. Les Païssages présentent une variété & un naturel qui éloignent l'ennui d'une triste uniformité, & font le plaisir des Spectateurs. Au Levant, la vûe se promene sur une plaine immense, terminée par les montagnes de Saint-Oreste, de la Sabine & de l'Abruzze; le Mont Saint-Oreste étoit connu des Anciens sous le nom de Mont-Soracte.

*Vides, ut altà stet nive candidum  
Soracte (a).*

---

(a) Horat. Carmin. od. 9.

Virg. *Æneid. Lib. vii. v. 695.*

Hi Fescenninas Acies Æquosque, Faliscos.  
Hi Soractis habent arces, Flaviniq; arva.  
Et Cimini cum Monte lacum, lucosque  
Capenos.

*Sil. Italic: Lib. 8.* Quique tuos flavina  
focos, Sabatia quique.

Stagna tenent, Ciminique lacum, qui  
Sutria tecta.

Haud procul, & Sacrum Phæbo Soracte  
frequentant.



Apollon<sup>(a)</sup> & Féronie, aux quels on avoit érigé des Temples, étoient l'objet du culte & de la vénération des Payens. Annibal profana & pillâ les richesses du Temple de Féronie, comme si par-là il avoit pu effacer la honte d'avoir levé le siège de Rome. d'où venoient tant de richesses ? des largeesses des Payens. Le Prodige, ou plutôt le Prestige, qui se renouvelloit tous les ans au Mont-Soracte, y attiroit de toutes parts un concours prodigieux de Spectateurs. Varron, Strabon, <sup>(b)</sup> Pline, <sup>(c)</sup> Solin, <sup>(d)</sup> regardé à juste

A 4

---

<sup>(a)</sup> *Virg.* summe Deum sancti custos Soractis Apollo.

<sup>(b)</sup> *Strabonis rerum geographi.* Amstelodami. MDCCVII. L. 5. p. 346. Sub monte Soracte urbs est Feronia cognominis indigenæ cuidam Deæ quam vicini studiose venerantur : atque est ibi locus Feroniæ in quo sacrificium perpetratur mirabile ; correpti enim ejus numinis afflatu homines,

titre comme le finge de Pline , nous en ont conservé le souvenir dans un Sacrifice public fait à l'honneur d'Apollon . Quelques familles du pais des Falisques , nommées *Hirpes* , marchotent sur des braises ardentes , sans recevoir la plus légère atteinte, du plus actif & du plus destructeur des élémens.

---

nudis pedibus prunarum ardentium struem illæsi perambulant , & quotannis eo turba hominum cum solemnibus conventibus , tum spectaculi ejus causa , confluit .

(c) Plin. L 7. c. 2.

(d) J. Solin. Polyhist. cap. 2. pag. 15. edit. Paris. 1629. (curante Salmasio.)

E memorabilibus inclytum & insigniter per omnium vulgatum ora , quod perpauca familiæ sunt in agro Faliscorum , quos *Hirpos* vocant. His sacrificium annuum ad montem Soractis Apollini faciunt : id operantes gesticulationibus religiosis , impunè insultant ardentibus lignorum struibus , in honorem divinæ rei , flammis parcentibus . Cujus devotionis misterium munificentia senatus honorata , *Hirpis* perpetuo consulto omnium munerum vacationem dedit .



Varron trouve la cause du Prodige dans l'industrie des Hirpes à se frotter les pieds avec quelque onguent ; Strabon , Virgile , (a) Solin , font honneur du prodige à la Religion payenne . On a lieu de regretter que l'Historien naturaliste , empressé à donner des raisons suffisantes de choses de moindre importance , n'ait pas éclairé le Prodige de près , pour joindre ou refuser son suffrage à l'opinion de Varron , & de Strabon . La réputation du Prodige étoit encore toute entiere du temps de Solin.

Les Montagnes bornent également l'Horizon au Midi, & donnent ou prennent des noms différents selon les lieux où elles se trouvent placées , telles que *Bassano* , *Viano*. Les Monts Cyminiens , si célèbres dans les Fastes de la Republique

---

(a) Virg. & medium freti pietate per ignem, cultores , multa premimus vestigia prunâ

## 10 DES EAUX MINÉRALES

Romaine, sont au Nord ; j'oserois presque dater l'époque de la grandeur des Romains, du temps où ils eurent franchi cette redoutable barrière, que la Nature avoit élevée contre leur ambition, à la sûreté des Etrusques (a) : ce passage facilita aux Romains les moyens de les subjuguier.

Au reste, les Monts Cyminiens tiennent à l'origine du Monde, par l'élevation de leur sommet, & par la qualité du roc vif qui les compose : aussi n'y trouve-t-on point, que je sçache, de coquillages, ni de pétrifications ; leurs entrailles

---

(a) *Tit. Liv. dec. I. Lib. 9.* Sylva erat Ciminia magis tum invia, atque horrenda, quàm nuper fuere germanici Saltus ; nulli ad eam diem, ne mercatorum quidem adita.

*Flor. Lib. 1. Cap. 17.* Ciminus interim Saltus in medio ante invius planè quasi Calydonius, vel Hercynius adeò tunc terrori erat, ut Senatus Consuli denunciaret ne tantum periculum ingredi auderet.



doivent être remplies de minéraux , à en juger par les mines qui ont été exploitées autre-fois , & par la quantité prodigieuse des eaux thermales de Viterbe , dont ces Montagnes sont le magasin . Ces Monts , dans leur enceinte, enferment le Lac de *Vico* ou de *Ronciglione* , dont le voisinage lui a prêté ce nom . Leur surface est couverte de mille plantes salutaires , qui mériteroient une *Flora* , ou description à part .

La plaine vaste qu'on trouve au Couchant , après avoir dépassé le Bourg , aboutit à la mer *Tyrhénienne* , dite autrement , *mer de Toscane* . Sur la voye Cassiène , qui conduisoit à Vetralla , ou *Forum Cassi* , on rencontre à trois mille pas de Capranica , éparfes çà & là , à droite & à gauche , dans la campagne , les ruines de *Vico*.



*Matrino*. Qu'il aît existé dans cet emplacement, les Tables de Peutinger, l'Itinéraire d'Antonin, en font foi. Nardini, natif de Capranica, & si connu par ses Antiquités Romaines, pense de même : les Inscriptions que j'ai vuës, le démontrent sans réplique. Des Antiquités de toutes les especes, des Idoles, des Medaillons, des Médailles, les Pierres gravées, les Camées, trouvés au hazard ou en fouillant la terre, déposent en faveur de l'Antiquité de *Vico - Matrino*, & la qualité des Monumens, semble insinuer que l'endroit jouissoit de quelque considération (a). *Vico Matrino* a

---

(a) Je m'étois proposé de joindre ici la notice raisonnée des antiquités trouvées à *Vico-Matrino*, mais ayant été à portée depuis, de croiser vingt-cinq milles à la ronde le pais en tous sens, les Monumens que j'ai rencontré à *Sutri*, à *Viterbe*, ou

disparu tout d'un coup, sans qu'il en soit fait mention dans aucun Historien : ce malheur, il le partage avec *Marturano*, Siège Episcopal du voisinage ; on n'est pas mieux informé de l'Epoque de sa destruction, que de celle de la fondation de ces deux endroits, auxquels on pourroit appliquer ces paroles de Florus (a) sur les veiens *nunc Fuisse quis meminit ? quæ reliquæ ? quodve vestigium ?*

Pour ne point s'étonner qu'il reste si peu de vestiges de ces deux endroits, qu'on réfléchisse seulement à la façon barbare dont on faisoit la guerre dans ces temps reculés ; on rasoit les villes jus-

---

( fanum volturni ) à *Vetralla*, ou ( forum Cassii ) à *Cerre*, à *Taqinium* &c. dont la collection forme un volume raisonnable, m'ont engagé de fondre le tout ensemble pour le présenter en son temps aux amateurs de l'Antiquité. (a) Florus, *lib. 1. c. XII.*



qu'à leurs fondemens ; on massa-  
croit une partie de leurs habitans ;  
on entraînoit le reste en esclavage .

On est pénétré d'une sainte  
horreur , & touché de compassion  
jusqu'aux larmes , à la lecture des  
Dialogues & des Lettres de Saint  
Grégoire le Grand : avec des touches  
mâles & vigoureuses , il y trace  
d'après nature , le portrait des ex-  
cès en tout genre , aux quels  
les Goths & les Lombards se por-  
terent dans leur descente en Italie.

Les traitemens cruels qu'on  
avoit essuyés des Barbares par le  
passe , paroissoient supportables , en  
comparaison de leurs persécutions.  
Saint Grégoire (\*) les égale à celles

---

(\*) *S. Gregor. Oper. Romæ M. DC. XIII.  
Tom. 3. Dialog. Lib. 3. C. xxxviii. pag. 830.*

*Mox Effera Longobardorum gens de  
vaginâ suæ habitationis educâta , in nostram  
cervicem grassata est , atque humanum*  
ge-



de Néron , & de Dioclétien .

Comme un Torrent débordé, les Lombards inondèrent , vers le milieu du 7. Siècle , les environs des Monts Cyminiens . *Vico Matrino* encourut peut-être leur indignation : la maniere expéditive de ces Barbares , en faisant la guerre , est connue . Pour n'en pas revenir à deux fois avec l'ennemi qui leur résistoit , ils ne quittoient prise qu'après l'avoir exterminé . Les Villes opiniâtres, ils les abbatoient comme les arbres des forêts qui s'opposoient à leur passage .

---

genus quod in hac terrâ præ nimia multitudine , quasi spissa segetis more surrexerat , succisum aruit ; nam depopulatæ Urbes , everfa Castra , concremata Ecclesiæ , destructa sunt Monasteria virorum ac feminarum , desolata ab hominibus Prædia , atque ab omni cultore destituta , in solitudine vacat terra , nullus hanc possessor inhabitat ; occupaverunt bestiæ loca quæ prius multitudo hominum tenebat .

Sans même remonter si haut dans l'Antiquité, les Guelfes & les Gibélins, valoient bien dans leurs ravages les Goths, les Vandales & les Lombards. Il ne me seroit pas difficile de fournir une liste de deux ou trois cent villes, ou bourgs en Italie, qui ont subi ce triste sort.

Il semble qu'il aît été de la destinée du plus charmant país de l'Europe, d'avoir été exposé, tour à tour, aux incursions de toutes les Nations du Monde, Carthaginois, Grecs, Gaulois, Huns, Goths, Vandales, Lombards &c. Il semble qu'il aît été de la destinée des Peuples qui habitoient l'Italie, de devenir la proie d'un barbare & insolent Vainqueur, & de ne changer de Maître, que pour changer d'esclavage. Combien de fois les villes n'ont-elles pas trouvé



les plus cruels destructeurs dans leurs propres citoyens partagés en différentes factions . Ces factions sembloient ne prendre la supériorité l'une sur l'autre , que pour achever d'abîmer ce qui avoit été épargné . On croit, en parcourant les événemens funestes de ces temps là , avoir sous les yeux , le tableau hideux que nous trace Appien des destructions de Villes , des proscriptions, des meurtres, effets funestes des guerres civiles sous les Marius , les Sylla , & sous les Triumvirs .





## ARTICLE II.

*Sur l'Origine de Capranica .*

**J**E me suis peiné inutilement jusqu' ici, pour découvrir l'époque de la fondation de Capranica . La nuit des temps couvre de voiles impénétrables l'origine & la fondation de Peuples & de Villes célèbres . Quelle merveille , qu' on ignore celle de Capranica ! Il n' a pourtant pas dépendu d' *Annius* de Viterbe , qu' on ne crût que l' origine de cet endroit , se perdoit dans la plus haute Antiquité . Cet Ecrivain prononce d'un ton grave , que le Bourg de Capranica est une Colonie d' Océan , frere de Thétis (a).

---

(a) *Berosi Sacerdotis Chaldaei Antiquum Comment. Joann. Ann. Viterb. Lib. 5. pag. 56.*

Comme il a négligé de revêtir cette opinion de preuves capables de lui concilier du crédit, nous placerons cette origine fabuleuse avec les autres visions dont ce trop crédule Auteur a farci ses Commentaires.

C'est dommage qu'un autre Ecrivain (*a*), [ *Alberti* ], nourri dans la lecture des Auteurs classiques, aît si souvent adopté ou répété les opinions hazardées d'Annius, sur-tout, à l'égard de Capranica, & qu'il aît déparé par là un ouvrage, qui d'ailleurs respire la candeur & la vérité, & qui

---

Porrò & Oceani Thetis fratris & conjugis Coloniae sunt Capranicae oppidum, nunc Cupralica, cujus Amni capo Oceanum nomen est inditum.

(*a*) Descrittione di tutta l'Italia di Leandro Alberti in Venet. M. dxcvi. pag. 80.



est rempli de mille recherches & de mille singularités.

Que le goût des fables est contagieux ! un Historien de V..... ne prétend pas moins que d'assurer à sa Patrie la gloire de posséder les cendres de Noë. Dans la crainte de manquer le Patriarche, il va le prendre dans l'Arche, & ne le quitte plus qu'il ne l'ait fait aborder sur la côte voisine de V... : c'est là, dit-il, avec un Ton de confiance digne de sa crédulité, où Noë a vécu, où il est mort, & où il a été entermé. C'est beaucoup que l'Historien n'aie pas transformé le Mont Cyminien, en Mont *Ararath*. Eh pourquoi non ? un Ecrivain Anglois s'est bien permis, de reculer de nos jours, la montagne d'Ararath jusq' aux frontières de la Chine. C'est beaucoup encore, que



sur l'exemple de *Middendorp* (a). l'Historien n'aît pas fait établir quelque Académie au Patriarche dans les environs .

Alberti , sur un passage de Pline, se prête aussi au voyage de Noë (b). Un autre Historien a datté l'Epoque de ce voyage , à l'an 119. après le Deluge .

Ce n'est pas dans l'Ecrivain Sacré qu'on a puisé ces Anecdotes . La terre ne fut divisée que sous Phaleg (c), né 130. ans après le Deluge : Mais à la naissance de

---

(a) *Middendorp. Academiarum orbis universi. Colon. Agripp. apud Cholinum. Lib. 3. pag. 406. quo non solum mundi post diluvium instauratio, & Noachi in Europam adventus & Colonia, verum etiam Academiae Italiae & Siciliae describuntur.*

(b) A. H. N. L. 3. c. 14.

(c) Genes. Cap. 10. v. 25. natiq̃ue sunt Heber filii duo, nomen uni Phaleg. , eo quòd in diebus ejus divisa sit terra .

Phaleg, dit un de nos plus célèbres Chronologistes (a), Noë étoit sur les Montagnes d'Ararath. l'Historien juif va plus loin, il fait assez entendre que Noë y mourut.

„ Les trois fils de Noë, *Sem*,  
„ *Japhet & Cham*, qui étoient  
„ nés cent ans avant le Deluge,  
„ furent les premiers qui quitte-  
„ rent les montagnes pour habi-  
„ ter dans les plaines; ce que les  
„ autres n'osoient faire, tant ils  
„ étoient encore effrayés de la dé-  
„ solation universelle qui avoit  
„ été causée par le Deluge (b).

Un Historien de Viterbe, fort instruit d'ailleurs, en dépit d'Eusebe (c) & de tant d'autres, qui assurent que l'Europe échut à

---

(a) Jac. Usserius in Annal. vet Test. æt. 2. Mundi.

(b) Hist. de Juifs. Lib. 1. Cap. 1.

(c) Euseb: Chron.



phet , s'obstine à vouloir garantir la filiation directe de ses concitoyens avec Cham .

Les Habitans de C... sont plus modérés dans leurs prétentions; ils reculent modestement l'Epoque de la Fondation de leur Ville , jusques au temps de Jacob . On lit , tracé en gros Caractères , sur le mur de la Salle du Conseil de Ville , que les C... viennent en ligne directe de ce Pere des Israélites : leurs Titres sont fondés , je pense , au Revers des Titres de V... : je pris la liberté d'insinuer à mon introducteur , qui vouloit en venir aux preuves , de ne pas soutenir des choses insoutenables ; j'ajoutai , que s'il me croyoit capable de donner un bon conseil , il exhorteroit , en mon nom , ses respectables concitoyens , à substituer à ces idées chimériques , les Monu-



mens réels de *Tarquinia* , une des plus anciennes Villes de l'Italie , & dont les ruines sont presque aux portes de C...

Il est singulier d'observer que tous les Historiens dont nous avons fait mention , très - orthodoxes d'ailleurs , se soient comme accordés, pour contredire les Textes formels de l'Ecriture sainte . Voilà où conduit presque nécessairement la démangeaison de vouloir faire dériver l'Origine de Peuples , de Langues , de Villes , des termes de langues mortes , dont on ne parviendra peut - être jamais à fixer la vraie signification : les Origines de la langue françoise de Menage , ne sont pas faites , je l'espere , pour me donner un démenti .

D'après ce recit de songes de gens qui veilloient , on voit que  
le

le flambeau de la critique , qui dans le siècle où nous vivons , a dissipé les ténèbres qu'on avoit répandues sur l'Origine de plusieurs Peuples & de plusieurs Villes de l'Europe , n'a point encore éclairé nos Cantons . Si je me suis amusé à réfuter les paradoxes de ces Ecrivains , c'est pour engager les uns à renoncer aux vieux préjugés , & pour épargner à d'autres, la peine inutile d'écrire comme ces Historiens .

Capranica existoit-il au moins du temps des Romains ? je n'en crois rien : il est tel argument négatif qui a quelquefois la valeur d'un argument positif .

En effet , il n'est pas naturel d'imaginer que tant d'Auteurs graves qui ont parlé de Sutri , n'eussent pas dit un mot en passant de Capranica , qui n'en est éloigné



que de trois milles d'Italie : Tite-Live, sur-tout, qui est entré dans le détail de quelques événemens remarquables au sujet de Sutri , ne nous auroit pas vraisemblablement laissé ignorer l'existence de Capranica , qu'un voisinage si célèbre devoit presque nécessairement rendre l'ennemi ou l'allié du Peuple de Sutri , par conséquent des Romains . Renonçons donc de bonne grace à la satisfaction de rapprocher seulement l'époque de la fondation de Capranica , des temps de la République .

Si Capranica avoit existé sous les Lombards , sous Louis le Debonnaire , ou sous la Comtesse Mathilde , son nom auroit probablement figuré à côté de noms de Villes & de Bourgs énoncés dans le Décret de Didier Roi des

Lombards ; supposé que ce Decret soit vrai , au moins , Capranica auroit grossi la liste des endroits voisins articulés dans les Donations de ces Princes .

Dempster & Cluvier , qui nous ont donné la description du Pais où j' écris , n' ont pas parlé de Capranica . Ce Bourg existoit non seulement de leur temps , mais il étoit élevé à son plus haut point de considération . Heureusement le silence des Géographes ne doit pas tirer à conséquence , soit qu' il s' agisse de nier ou d' affirmer l' existence ou l' anéantissement des Lieux : (a) ils sont souvent sujets à caution . Produisons en , sans sortir du voisinage , des preuves sans Appel .

Je lis dans un interprète de Ptolé-

B 2

---

(a) Ptolomée ne parle ni du Rhin de  
Bo-



mée *Sutri est anéanti* . Dempster n'y a pas mis plus de façon : il est en cela d' autant moins excusable , qu' il semble vouloir s'ériger en Dictateur . Du Tribunal sur lequel il s' est élevé , il fait des sorties aussi violentes qu' injustes contre les Auteurs qui ont le malheur de n' être pas de son avis ; il lui sied bien , après cela , de nous assurer d' un ton tranchant & décisif , que Bièda (a) & Galèse sont détruits . Ces Géographes sont d' étranges gens de tuer ainsi , sans

---

Bolognè , ni du Tesin , ni de plusieurs autres Rivières qui descendent de l' Appennin ; cependant les eaux de ces Rivières , n' en suivent pas moins leur Cours .

(a) Thom. Dempsteri. *Etruria Regalis*. Flor. MDCCXXIV. L. IV. Cap. XXXIV. fol. 108. *Etruriæ urbs Blera , in Mediterraneis olim celebris , hodie penitus interiit*. Id. cap. XLII. fol. 120. *Etruriæ urbs Gallesium deleta hodiè* .

misericorde, des Peuples qui se portent très-bien. La Population augmente tous les jours à Sutri, à Biéda, à Galése. J'en parle en témoin oculaire.

Les Elémens, les Barbares, les Guerres Civiles, ont déjà causé assez de ravages & de changemens sur la surface du Globe que nous habitons, sans qu'il soit besoin d'en augmenter le nombre.

S'agit-il de l'Emplacement & de la Distance des Lieux? mêmes reproches à faire aux mêmes Géographes. J'aime mieux croire qu'ils n'ont point vû du tout, que de croire qu'ils ont mal vû les Lieux qu'ils décrivent. Dans le premier cas, c'est simple ignorance; ce seroit défaut de discernement, dans le second. Le voisinage va nous fournir encore la preuve de ce que nous venons d'avancer.



Cluvier parvenu à l'Article de Vico-Marrino parôit d'abord embarrassé sur son Emplacement ; puis tout d'un coup, il le transporte d'un autre côté sur le bord d'un lac (a) , comme il avoit transporté hardiment d'un coup de plume le Mont-Soracte sur le territoire des Falisques , sans en avoir consulté les propriétaires ; preuve qu'il connoissoit aussi peu le pais des Falisques , que celui des Capénates. Les notes de Holstenius

---

(a) Ph lip. Cluv. Italia Antiq. Lugd. Batav. ex officin. Elsevir. Ann. M. DCXXIV. L. II. p. 559. porrò Vicus Matrinus . . . . Tabulæ itinerariæ in suprà scripto itinere memoratus , hodieque vulgò vocatur *Vico* paucissimis nunc constans ædificiis, oppido vulgare cui vocabulum *Ronciglione* suppositus apud lacum qui indè adpellatur vulgò *Lago di Vico* .

sur cet Ecrivain , prouvent qu' il a pris souvent le change sur la position , & la distance des Lieux ; Les notes que je pourrois ajouter à celles de Holstenius démontreroient que Clavier s' est trompé encore plus souvent qu' on ne pense . Holstenius lui-même , n' est pas à l'abri de tout reproche à cet égard . c' est le risque que courent les Géographes , qui s' avisent de tracer dans leurs cabinets , la description des Lieux qu' ils n' ont pas vû . Encore un exemple sur la distance des Lieux , & je finis .

Dempster , en parlant de Sutri, dit , cet endroit est éloigné de 24 milles de Rome. Un moment après, il veut , sur le rapport de gens bien informés , & du païs même, qu' il en soit éloigné de 56. milles. Dans le vrai , Sutri est



à 30. milles de Rome (a).

Les erreurs de calcul sur les distances , passent tout au plus en Astronomie . Dans des espaces incommensurables , une erreur de calcul d'un million de lieues , pour un Astronome , est une bagatelle . Heureusement on ne voyage point dans ces Régions immenses .

Cette Digression Géographique, que je n'ai pourtant pas poussée aussi loin qu'elle auroit pu aller, pour mettre la Topographie des Environs dans tout son jour , m'a écarté de mon sujet : J'y reviens .

---

(a) Dempst. id. cit. Lib. Cap XLIV. p. 124.

Sutrium adhuc retinet nomen , oppidum vetustissimum , distat ab urbe viginti quatuor millibus passuum . . . . an vera hæc dimensio , nescio , & puto quinquaginta sex potius distare , sic enim ab incolis regionum gnaris accepi .

Si le silence des Historiens classiques & des Géographes, nous ôte les moyens d'assigner une Epoque quelconque à la fondation de Capranica, ( le plus ancien Monument qui soit parvenu à ma connoissance, est la consécration de l'Eglise de S. Marie, datée du 30. Décembre, Indiction cinquième, sous le Pontificat de Paschal Second. On sçait que ce Souverain Pontife étoit assis, dans les premières années du Douzième Siècle, sur la Chaire de S. Pierre ), en revanche, il nous paroît vraisemblable que Capranica fut fondé des ruines de *Vico-Matrino*, ou du moins qu'il lui dut ses accroissemens, à peu près comme Viterbe, s'est aggrandi des ruines de *Ferentum*.

Capranica, ce petit coin de terre, tout isolé qu'il étoit, n'en a pas moins essuyé en différens



temps, les vicissitudes des choses humaines, & les fureurs de la Guerre. En 1215., je vois les Capranicois engagés dans la guerre avec les Viterbois (a). Le portrait que fait Pétrarque des allarmes qui, de son temps, accompagnoient ce fleau, (en 1336.), & de ce qui se passoit sous ses yeux (b), est unique, touchant & vrai.

Dans ces temps malheureux, si humilians pour l'Humanité, la plus grande partie de l'Europe étoit inondée de mille petits Tyrans (c). Ce mal épidémique avoit gagné l'Italie. On n'a, pour s'en convaincre, qu'à jeter un coup

---

(a) Voyez la Chronique de Viterbe.

(b) Voyez sa Lettre.

(c) Mezerai. Daniel. Les Mém. de Brandeb. Les Mém. de l'Acad. de Berlin.

d'oeil sur les Ouvrages de Biondo , de Sabellicus , de Volaterran , Corio , Mérula , d'Alberti , Muratori &c. Les horreurs de la guerre produisoient leurs effets . Les campagnes étoient dévastées ; les Villes détruites faisoient couler les larmes de leurs malheureux habitans sans asile. La plupart de ces contrées riantes & fertiles , étoient presque transformées en deserts : d' ailleurs , les Seigneurs Terriers s'érigeoient en Souverains arbitraires , & mesuroient leurs droits , sur la force de leurs Chateaux : ils désoloient leurs voisins , & portoient par tout le fer & la flamme , en envahissant à droite & à gauche ce qui se trouvoit à leur bienséance ; quelque fois même , ils tournoient les armes contre leurs légitimes Souverains : ils osoient tout alors , parce qu' ils l'osoient presque im-



punement. Les querelles des Guelfes & des Gibelins occupoient l'attention, & absorboient les forces de la Cour de Rome. Ces usurpateurs profitoient de l'occasion pour s'aggrandir des démembrements des Etats de l'Eglise.

Cette situation violente dura jusqu'en 1460., temps au quel Rome fit rentrer à main armée, sous le joug de l'Eglise, les Villes qui l'avoient secoué. Le Comte de *L'anguillara*, Seigneur de Capranica, à son tour attira sur sa tête le poids du courroux & des vengeance du Souverain Pontife. Ce Seigneur fut dompté, soumis & dépouillé de sa Forteresse & de ses Dépendances, & le tout fut incorporé au Domaine de l'Eglise. Les Papes jugerent en suite à propos de revêtir leurs neveux de ce Fief, & d'annexer au don,

les droits & les privilèges les plus étendus de la puissance temporelle. Cette cession des prérogatives de la Souveraineté , suffiroit pour faire l'Eloge de Capranica . Les Papes n'auroient point fait un présent qui n'eût pas été digne de leur munificence , & qui n'eût pas répondu à la bienveillance singulière qu'ils portoient à leurs neveux .

Ces dispositions des Souverains Pontifes subsisterent dans leur force jusqu'au Regne d'Innocent onze , de la maison de *Pignatelli* . Ce Prince protesta , en prenant les Rênes du Gouvernement , qu'on ne verroit point de Népotisme sous son Pontificat . En conséquence de cette déclaration , Capranica fut réuni pour toujours à la Chambre Apostolique .

Les portes du Bourg sont encore



décorées des Armes des *Borgheses*, des *Odescalchi*, mais le Palais qu'habitoient ces Princes, & qui faisoit l'ornement du Lieu, étoit par laps de temps presque tombé en ruine. Il n'étoit plus question de Parquets, ni de Lambris dorés; tout avoit disparu. J'ai vû la grande salle transformée en grenier. Ce Palais commence à changer de face entre les mains de ses nouveaux possesseurs. La célébrité des Eaux minérales pourra peut-être un jour rendre à Capranica une partie de sa première splendeur. Tout concourt à justifier cet augure, pour peu qu'on ait égard aux motifs capables de déterminer les hommes à préférer un séjour à un autre: par là, j'entends la salubrité de l'air qu'on respire à Capranica, la fertilité du Sol, & la qualité singulière des alimens qu'il produit.

Venons en aux preuves , & commençons par un fait .

Les Habitans de Capranica jouissent d'une Santé égale à leur bonne constitution . On y voit à la fois beaucoup d'enfans & de vieillards ; l'un ne va gueres sans l'autre , ce qui suppose toujours une heureuse Population . Les principes sains de la génération en sont la cause . Puissent-ils conserver long-temps ces avantages ! ils les conserveront sans doute , tant qu'ils n'introduiront pas chez eux les mœurs des grandes Villes . En effet , la nature n'a rien épargné ici pour mettre au monde des hommes robustes & forts ; leurs traits sont bien frappés & développés ; leur coloris est vif, la plupart ont même un certain embonpoint ; chose assez rare parmi les gens de la Campagne . Je suis tenté de croire qu'on n'y mourroit



presque que de décrépitude, si le vin n'y croissoit pas en si grande abondance. J'ai observé dans quelques endroits où le vin croît copieusement & bon, que les hommes n'atteignent pas un âge avancé.

Pour ne pas m'éloigner du País où j'écris, M. P. peut fournir une preuve de ce que j'avance. La salubrité de l'Air, des Eaux, des Alimens, semble promettre à ses Habitans la plus longue vie: cependant on les voit passer rarement 40. & 50. ans. Les Apoplexies & les Hydropisies s'en emparent à cet âge, & enlèvent la meilleure partie des hommes, au lieu que les femmes, & ceux qui sont en garde contre les attraites de la boisson, poussent leur carrière aussi loin que le comportent une excellente organisation jointe aux autres avantages du Lieu.

Jamais , dit-on , la peste n'éten-  
dit ses ravages jusqu' à Caprani-  
ca . Les maladies Epidémiques y  
seroient presque inconnues, li ceux  
des Habitans qui vont travailler  
aux marêmes dans le temps de la  
moisson, ( l' air y est très-mauvais  
en cette saison ), n' en rapportoient  
avec eux le germe, & ne le commu-  
niquoient . Cela est si vrai , qu'on  
a observé que le nombre des fié-  
vres malignes a diminué, depuis que  
les plus sensés ont abandonné ce  
dangereux moyen de pourvoir à  
leurs besoins , ou de s'enrichir au  
peril de leur vie .

Je n' ai découvert jusqu' ici au-  
cun indice de mal *endémique* , &  
on doit rejeter les maux *Sporadi-  
ques* sur les accidens inévitables à  
l' Humanité .

Crotone acquit autre fois la  
prééminence sur les autres Villes



d' Italie . La force de ses Habitans étoit passée en proverbe . Le plus foible des Crotoniates , étoit plus fort , disoit on , que le reste des Grecs . Le proverbe étoit fondé . Sept Crotoniates , (a) remportèrent tous les prix des Jeux Olympiques , où tant d' autres Athletes avoient fait montre & preuve de hardiesse , de force & d' adresse . Les Crotoniates étoient également vainqueurs des autres jeux de la Grece , de Pise & d' Elide . Les Anecdotes de la vie & de la mort de Milon , cet Athlete fameux , & disciple de Pithagore , sont connues de tout le monde .

---

(a) Strab. Rer. Geog. L. VI. p. 262. Lut. Paris. MDCXX. una enim Olympiade , septem viri qui stadio vicere , omnes Crotoniatæ fuerunt , ut non injuria dictum videatur , extremum Crotoniatarum , reliquorum Græcorum esse primum , &c.

Un Ancien, qui relève les avantages des Crotoniates, les attribue aux qualités admirables du sol & de l'air. Ce que cet Ancien a dit des Crotoniates, je me crois en droit de le transporter aux Habitans de Capranica, & d'attribuer cette fleur de santé dont ils jouissent, à la douceur du climat, à la pureté de l'air, à la bonté des eaux, à l'excellence des alimens, & à un exercice proportionné à leurs forces & à leurs besoins. essayons de justifier cette assertion.







## ARTICLE III.

*Sur l' Air .*

**L'**Expérience en avoit tant appris aux Anciens sur les qualités qui constituent un air , des eaux, & un lieu salubres , qu' ils ne nous ont presque laissé rien à ajouter à leurs Observations à cet égard . Il semble , sur-tout , que Columelle soit venu chercher à Capranica le modèle qu' il trace d' un lieu salubre (a) .

---

(a) L.I. Cap.IV.in fine .

Petatur igitur Aer calore & frigore temperatus , quem ferè medius obtinet collis , quod neque depressus Hieme pruinis torpet , aut torreat Æstate vaporibus , neque elatus in summa Montium per exiguis ventorum motibus , aut pluviis omni tempore anni favit . Hæc igitur est medii col-

L' Air de Capranica tient le milieu entre l'air trop subtil de la montagne & l'air grossier des vallées; il est pur, élastique, & tempéré. On ne peut pas lui disputer qu' il ne soit sec. On ne trouve pas une goutte d'eau dans le Bourg. Il n'y a point de marre dans les environs. De-là, peu ou point de brouillard, & s' il en paroît quelque fois, il y est transporté d' ailleurs. J' ai trouvé l' air de Capranica sain en tout temps. Sa réputation, du côté de la salubrité, étoit déjà établie du temps de Pétrarque : *Aer saluberrimus* (a). Les influences malignes du *Scirocco*, ( vent du sud-est ), y sont ar-

---

collis optima positio, loco tamen ipso paulum intumescente, ne quum à vertice torrens imbris conceptus efluxerit, fundamenta convellat.

(a) Voyez sa Lettre.



rétés en partie , par la chaîne de montagnes & de côteaux qui élevent entre Capranica & le *Scirocco*, une barriere qu' il a de la peine à surmonter . Les bois dont les côteaux sont couronnés vis-à-vis du Bourg , contribuent de leur côté , à rompre le *Scirocco*, vû qu' on a observé que la santé des Habitans se ressentoit , tous les neuf ans , de la coupe de ces bois . On est d' autant plus fondé à le croire , qu' on trouve consignées , dans les Ecrits de quelques Auteurs , les plaintes qu' ils forment contre les suites funestes attachées autre fois à la même cause à la Tolfa & à Vetralla ;  
(a) Observations très-capables de

---

(a) Parere di Paolo San Quirico . Dell' Aria di Borgo . Romæ . M. DCXXX.

La Tolfa l' anno passato ha patito di malattia , e mortalità , e ne attribuiscono la

ca-

reveiller l'attention des Peuples qui ont des mesures à prendre sur cet Article .

La Tramontane ou la Bise , en Hiver , souffle quelquefois plusieurs jours de suite . Comme rien n'en deffend l'accès , elle s'y déchaîne à plaisir . Si le vent du Nord épure l'air d'un côté , il force de l'autre côté les habitans à se tenir au coin

---

cagione , all'havere gli Appaltatori delle Lumiere tagliato una selva , la quale copriva detto luogo dal *Scirocco* , i più vecchi dicono ricordarsi altre volte essere occorso il medesimo , sicome è accaduto in altri luoghi che per brevità tralascio .

Vetralla Antica Luig. Serafini. Viterbo 1648. c.8. p.47. . . . quest' aere già saluberrimo avanti si tagliasse la selva di Monte Panese , che rompeva tutti i venti marini -

Id. L. C. p.75. nel 1601. fu messo a cottura Monte Panese , che causò a questa Terra grand' imperfezione e' aere .

V. Lancisi de noxiis Palud. Efluv.



de leurs foyers . Rome a cela de commun avec Capranica . Eh ! dans quel endroit du monde , l' hiver de façon ou d' autre n' a-t-il pas ses inconveniens ?

Le Printemps est beau par-tout . Il est peut-être plus beau à Capranica qu' ailleurs . On croiroit quelque fois , le matin & le soir , être transporté dans l' Arabie heureuse , tant l' air est parfumé du baume qu' exhalent mille fleurs odoriférantes , dont les champs sont couverts . La rose & le jasmin y croissent naturellement . Il semble que tous les rossignols du Monde se soient donné le mot pour se rassembler dans ces délicieux bocages , pour y chanter & prouver leurs amours .

Le Zephir regne six mois de l' année à Capranica . Il rafraichit l' Athmosphère en l' épurant , & tempère les ardeurs d' un Astre ailleurs

ailleurs brûlant en Eté. Ce n' est pas un avantage médiocre de profiter de bonne heure des agrémens de la promenade , & de pouvoir se retirer long-temps après le soleil couché. Le serain n' est point à craindre à Capranica. On y est à portée d' un autre agrément ; la qualité du sol, la pente que les eaux trouvent pour s' écouler , permettent , dès que la pluye à cesse, de se promener comme auparavant.

Notre santé, on le sçait , dépend d' une heureuse digestion , d' un chyle pur , élaboré. On a remarqué que l' air facilite beaucoup la digestion , (a) ce qui se prouve par l' exemple des poissons, dont la vessie pleine d' air , a communication avec leur estomac par un petit tuyau .

---

C

(a) Vid. Borell. de motu Muscul.



On a observé que la lymphe nerveale, & cette substance déliée dont elle est le vehicule, communique à l'estomac par le moyen des nerfs, si nécessaires à la digestion des alimens, que lorsqu'une forte application les retient au cerveau, on ne digère qu'imparfaitement. La plupart des Gens d'étude se plaignent de foiblesses d'estomac. Quelle plus forte preuve que l'appetit dévorant des Apoplectiques ? cet appetit & cette prompte digestion, viennent de ce que les nerfs obstrués ne laissent au suc nerveux, de passage libre, que celui qui les conduit aux visceres situés dans le centre du corps.

L'Appetit qu'excite l'air de Capranica, la facilité avec la quelle s'y achevent les digestions, & tous les avantages de l'air qu'article

Pallade , (a) & qu' il procure à ses habitans , en prouvent la bonié . A l' aide du seul bénéfice de l' air , & sans autres secours de l' Art , on' y a vû des malades , qui paroïssent le moins susceptibles de guerison , rétablis parfaitement . J' en appelle au témoignage du Sieur G. & d' autres Personnes de ma connoissance reduites à l' état le plus déplorable . Qu' il me soit permis de me citer aussi pour

## C 2

(a) Scriptor. Rei Rust. curante Jo. Mal. Gesnero. Lips. Tom. 2. Pallad. Rutilii. T. Æ. de re Rustica . L. I. Tit. III. pag. 860.

Aeris igitur salubritatem declarant Loca ab infimis vallibus libera , & nebularum noctibus absoluta , & habitatorum considerata corpora , si eis color sanus , capitis firma sinceritas , inoffensum lumen oculorum , purus auditus , & si fauces com meatum liquidæ vocis exercent . Hoc genere benignitas aeris approbatur . His autem contraria , noxium cæli spiritum confitentur .



exemple . Voilà pour le Physique :  
voici pour le Moral .

Dans un air pur , élastique , on  
sent diminuer la somme de ses  
peines , & augmenter la somme  
de ses plaisirs . L' ame s' y eleve  
au dessus d' elle-même , & fait fa-  
ce à tout . „ c' est ici , ( s'écrit Ci-  
ceron , en parlant de Tuscule , dans  
une de ses Lettres à Atticus , )  
„ le seul endroit où j' oublie mes  
„ chagrins , & où je me délasse  
„ de mes travaux „ . (a) Un de ses  
meilleurs Ouvrages , Cicéron le  
composa en respirant l' air de  
Tuscule . L' air de Litterne ne nuisit  
point au grand Scipion pour ache-  
ver de lui faire oublier & mépriser  
ses ingrats concitoyens .

---

(a) Ep. 5. ad Attic.

Nam nos ex omnibus molestiis , & la-  
boribus uno illo in loco conquiescimus

\*\*\*\*\*

## ARTICLE IV.

*Sur le Sol & les Alimens  
de Capranica.*

**D'** Un premier coup d' oeil l' Agriculteur expert juge d' un endroit fertile , en examinant le jet des plantes sauvages ordinaires , & communes qui y croissent .

D' un premier coup d' oeil l' Artiste éclairé juge de la qualité prédominante du sol , par la quantité , & l'abondance de certaines plantes selon leur sel urineux , acide & nitreux . Les plantes que produit le sol de Capranica garantissent la vérité de ces Observations .

On trouve , il est vrai , le tuf à quelques palmes de profondeur , mais comme les campagnes , & les vignes ont pris la place des



bois qui couvroient autre fois ce terrain , il est resté assez de terre *Adamique* ou végétale , pour féconder le Sol.

Les vallées sont encore plus riches de ce fond de terre *Adamique*. On le trouve à plusieurs pieds de profondeur : „ il est noirâtre , & velouté sous les doigts : „ cette terre pure & molle s'ameublît au moindre froissement. C'est „ cette qualité , sans doute , qui le „ fait appeller par certains Cultivateurs, *Coeur du Terrain*, & par „ d'autres, *Terre vive*, parce qu'en „ effet , c'est d'elle que le terrain „ tire toute sa force , & les herbes tout leur suc .

Nos vallées rendent avec usure tout ce qu'on confie à leur sein fertile . On y admire , sur tout la grosseur des navets qui y croissent . On y en a vû de trente à quarante Livres , & ce n'est point

aux dépens de leur faveur qu'ils acquièrent ce monstrueux volume. Les végétaux, selon leur espèce, sont parfaits, & les légumes y sont moins flatueux que les légumes de Rome. Les champignons, si suspects par tout ailleurs, sont presque exception à la règle générale, & méritent d'avoir part aux éloges que nous avons donnés aux végétaux : on y en voit de plusieurs sortes, appelés *di Cesa*, *Ovati*, *Ricci*. Ce n'est assurément point parmi ces espèces qu'on cueillit le mets funeste qui accéléra l'Apothéose de l'imbecille Claude. *Ferantes superatus* (a), dit avoir vu des champignons qui pesoient plus de cent Livres. *Clusius* parle d'un champignon qui étoit assez gros pour nourrir, &

C 4

---

(a) *Histor. natur.*



pour rassasier plus d'un jour toute une grande & nombreuse famille &c.

Après ce qu'on vient d'insinuer, ce n'est point tenter la crédulité du Lecteur, d'avancer qu'on a trouvé dans ces bois, des champignons *Ricci*, du poids de quatre-vingt livres; ce qu'on ne voit point ailleurs: ces champignons *Ricci*, pour la délicatesse du goût, le disputent aux ris de veau. La Motte appelloit une grosse rave, un *Phénomène potager*. Quel nom eut-il donc donné à ces navets, & à ces champignons? j'abandonne aux la Motte futurs, le soin de les qualifier du Titre qui leur convient.

Les fruits sont exquis à Capranica. Les figues, en bonté, ne le cèdent point à celles de Tivoli. Le souvenir de ces figues fit en Asie une impression si vive sur

les Soldats de Marc-Antoine , que pour en venir manger , il fut à la veille de se voir abandonné de toute son Armée .

Les animaux sauvages & domestiques participent au bénéfice de l'air , des eaux & des produits du sol . Les lièvres & les perdrix y sont d'un fumet exquis. Les pigeons me paroissent aussi bons , pour le moins , que ceux de Rome : ce n'est pas peu dire . La chair des animaux de bergerie y est très-tendre , & d'un goût particulier. Quiconque n'a point goûté de la chair des chevreaux , & des agneaux qui paissent le long des bords de la Mer , n'a point d'idée du meilleur en ce genre . Le thim , le serpolet , & d'autres herbes odoriférantes , dont les moutons se nourrissent à Capranica, rendent leur chair ten-



dre, & d'un goût singulier. La chair même de porc, ailleurs fort indigeste, est blanche, tendre & d'une digestion presque aussi facile que le veau.

# ARTICLE V.

## *Sur l'Eau de Capranica.*

**P**line, d'après Théophraste, (a) vouloit que l'Eau douce, pour être salubre, ressemblât à l'air, de tout point. *Aquam Salubrem Aeri quàm similitimam esse oportet* (b).

Si Pline avoit respiré l'air de

---

(a) Theophr. lib. de caus. plantar. c. VI.

(b) Plin. Nat. Hist. lib. 31. pag. m. 162.

On a reproché à Pline & à Palladius d'avoir pillé Vitruve, mais l'aveu de Vitruve semble les justifier: on auroit peut-être mieux deviné, si l'on avoit avancé qu'ils avoient tous puisé dans les mêmes

Capranica , s'il en avoit goûté les eaux douces , il les auroit vrai-semblablement données pour exemple . Aristote & Théophraste avoient dit , que l'eau étoit telle que la terre qui la filtroit . *talem esse aquam , qualis est terra per quam transit* . l'Eau douce de Capranica fait encore honneur à cette Règle . on a déjà remarqué que les sources d'eau qui sortent des bancs de tuf sont plus-pures que l'eau de neige ; la légèreté est un signe de sa pureté : on a déterminé la gravité spécifique d'une eau , en la comparant à l'eau très-pure des Chymistes , scavoir , l'eau distillée de pluie & de nei-

## C 6

---

mêmes Sources . Vitruve insinue qu' il a trouvé dans les Grecs la plupart des choses qu' il rapporte , & cite pour ses garants , Théophraste , Timée , Possidoine , Hégélias , Hérodote , Aristide , Métrodore .



ge . L'Eau de Saint Roch soutient la comparaison à son avantage . l'Hydrometre est un autre moyen pour ne point se tromper sur sa légèreté : il s'enfonce tout-à-fait dans cette eau & ne marque plus, ce que je n'ai observé que dans les eaux du Chateau d'Heidelberg, & de deux autres sources en Poméranie & en Styrie . A ce prix , l'eau de Capranica est une des plus légères de l'Europe .

L'eau de Capranica est transparente , de couleur opale , insipide , vive , douce , subtile & molle . Elle se chauffe & se refroidit aisément . c'est un des signes auxquels Hippocrate connoissoit une bonne eau . Elle mousse avec le savon , & ne laisse aucune tâche sur une assiette bien nette . ( a )

---

(a) Vitruve : L. C. Cap. V.

Item si Legumina in vas cum ea  
Aqua

elle accélère la cuisson des légumes. Elle s'évapore très-facilement, & laisse deux cinquièmes de moins de sédiment que la meilleure eau de Rome. Les Habitans qui la boivent, jouissent d'une santé robuste, d'une couleur fraîche & vermeille. Elle n'affecte ni leurs yeux, ni leur gorge (a). Après avoir pris pendant trois semaines les eaux de Saint-Roch, comme j'aurois pû faire une eau minérale, je m'en trouvais si bien, que je ne m'étonnai plus si fort

---

Aqua conjecta, ad ignem posita, celeriter percocta fuerint, indicabimus eam Aquam esse bonam & salubrem.

(a) Vitruve. L. 6. Cap. V. pag. 166. & seqq.

Animo advertantur, qua membratura sint, qui circa eos fontes habitant homines; & si erunt corporibus valentibus, coloribus nitidis, non vitiosis, non lippis oculis, erunt probatissimi.



de l'oubli où l'on avoit laissé les Eaux minérales.

A R T I C L E VI.

*Sur les Vins de Capranica.*

UN Vice-Gouverneur de Capranica nous a laissé un petit Poème latin sur cet endroit, dans lequel il fait l'énumération des côteaux où croît le meilleur vin, tels que le *Pogge*, *Rigagni* : quelques soient les louanges échappées à la veine fertile de cet Ecrivain, ce n'est pas dans cette occasion qu'il faut se souvenir qu'il étoit Poète. Ses vers sont l'expression de la vérité. L'heureuse exposition de quelques côteaux du vignoble qui jouissent depuis le Lever du Soleil jusqu'à son Couchant, de l'activité des rayons de cet Astre bienfaisant, une espece de terre

de *Lemnos* ou de *Tockai* que j'ai trouvée , en fouillant en différens endroits , forment des préjugés favorables à la production d'un bon vin. L'analyse chymique prouve que ce ne sont pas de simples préjugés .

On sçait que les vins dont l'esprit est plus dégagé , & dans lesquels la partie saline domine , comme dans les vins vieux du Rhin, de Moselle, de Bourgogne , passent aisement & n'échauffent gueres : on sçait également que ceux qui contiennent beaucoup d'huile & d'esprit, & qui portent une odeur aromatique , & dont les soufres sont trop enveloppés , comme les vins de liqueur d'Espagne , d'Italie , en général des Pais chauds , épaississent les humeurs , & dessèchent les fibres .

Les vins de Capranica tiennent un juste milieu entre ces deux espe-



ces : les acides , & les huiles sont tempérés l'un par l'autre .

L'analyse sévère & scrupuleuse que j'ai faite des vins de Capranica & des vins d'Italie qui ont de la réputation , me met en état de prononcer que les vins de ces meilleurs côteaux , dans les années d'heureuse récolte , n'ont , du côté de la faveur , du goût , de la force & de la salubrité , rien à envier aux vins les plus accrédités de l'Italie . les vins bien conditionnés de Capranica sont légers , passans & bienfaisans : ils sont de conserve : on en a gardé pendant quinze ans : la plupart acquerroient , si on y mettoit un peu plus de soin , le degré de perfection dont ils sont susceptibles .

Un païsage riant , des campagnes fertiles , un air pur & tempéré , des eaux douces admirables , des alimens savoureux , parfaits

selon leur espece , des vins salubres ; tel est en raccourci le tableau des dons dont la Nature bienfaisante a enrichi Capranica .  
*Non largiùs usquàm indulst Natu-  
 ra sibi ( a ) .*

On sçait que la nourriture, comme le climat, contribuent beaucoup au tempérament & au développement des êtres ; ils ne contribuent pas moins au soutien , & au retablissement de la santé : tant d'avantages réunis , entretiennent dans la machine l'équilibre entre les fluides & les solides : l'ame à son tour , participe à l'heureuse disposition des organes de son domicile : elle déploie ou étend ses facultés avec une aisance singuliere .

Capranica & tous les Lieux qui lui ressemblent sont la Patrie du Sage qui , dans le silence des passions , aime à vivre à soi , aux

---

(a). Sta. Sylvar. lib. 1.



Muses & à la belle Nature . Paix du coeur , fille du Ciel , c'est dans les endroits qui réunissent les avantages dont nous avons parlé , où l' on vous trouve , & où l' on vous conserve : c' est là , où l' on apprend , en jouissant de toute l' étendue de son existence , à devenir „ l' ami de soi-même . „ Je me plais „ si fort à Tusculum , ( écrivoit Cicéron à Atticus , ) ( *a* ) que c' est „ le seul endroit où je sois tout- „ à fait content de moi-même . „ c' est en partant des mêmes principes qu' Horace écrivoit de sa maison de campagne : *vivo & regno* .

Pline le jeune , dans l' effusion de son coeur , vante de même à Fondanus son ami , les avantages & les agrémens de la vie champêtre

---

(*a*) L. I. Ep. 11.

Nos Tusculano ita delectamur , ut nobis met-ipsis , tum denique cum illò venimus , delectamur .

qu'il menoit à Son *Laurentum*.  
Bien autrement enchanté de son séjour à Capranica, Pétrarque qui en avoit déjà vanté les charmes ailleurs, s'écrie de nouveau dans une de ses Lettres, avec un enthousiasme digne de la chaleur de sa verve, & de la bonne compagnie qu'il y avoit rencontrée ; *souvent je me crois ici ailleurs qu'en terre. ( a )*

S'il avoit connu l'usage des Sources minérales, dont nous allons parler, il auroit eu un motif de plus pour ne point sonhaiter de s'éloigner de Capranica.



---

(a) Petr. l. 2. Epist. XIII. p. 78.

Cum his ego nunc generosis spiritibus habito tanta dulcedine, ut sæpè alibi quàm in terris esse videar, nec jam Romam magnoperè requiram.



## CHAPITRE II.

*Des Sources des Eaux minérales  
de Capranica .*

AU pied d'un cône roide & rapide , jaillissent , en plusieurs endroits assez près les unes des autres , les Sources d'Eaux minérales , dont l'examen va nous occuper .

Ces sources bienfaisantes couloient depuis long-temps en pure perte . Le nom d'*eaux fortes* , dont on les avoit décorées , faisoit craindre aux Habitans de les approcher seulement de leurs lèvres , tant les dénominations ont d'influence & de pouvoir sur les choses dans l'esprit du vulgaire , ainsi les *Kamschadales* ( a ) regardent les

---

( a ) La Gazette Littéraire de France .

„ Volcans & les Lieux où se  
„ trouvent les sources chaudes ,  
„ comme les habitations des es-  
„ prits : ils n' en approchent  
„ qu' avec crainte , sur-tout , des  
„ sources , qu' ils se gardent bien  
„ de découvrir aux Russes, de peur  
„ d'être obligés de les y accom-  
„ pagner .

Un Médecin de Sixte-Quint , au-  
quel nous devons une ample Colle-  
ction des Eaux minérales froides ,  
& Thermales de l'Europe, est l'uni-  
que Auteur , que je sache , qui  
ait fait mention des eaux minérales  
de Capranica : ce qu' il en dit ,  
de son aveu , il le tient du Médecin  
du Lieu . il parle des princi-  
pes , des propriétés , de l'applica-  
tion de ces eaux selon les lumieres  
de son siècle : C'est presque pour  
nous comme s'il n'avoit rien dit .

Ce que nous avons insinué plus  
haut des méprises des Géographes ,



a trait à Baccius : il faut lire cet Auteur avec précaution . Son Ouvrage à la main , j'ai trouvé dans plusieurs endroits que j'ai parcourus , exactement le contraire de ses Descriptions ( *a* ) : quelques Ecrivains lui ont fait le même reproche ( *b* ) . Si l'on entreprend un

(*a*) La Collection que nous a laissée Werner des eaux de Hongrie n'est pas moins digne d'animadversion . Cet Auteur a omis plus de sources minérales qu'il n'en cite dans son Ouvrage , & ses descriptions ne sont pas toujours comme je m'en suis convaincu par moi-même dessinées d'après nature

V. Werner. de Aquis Hungaricis .

(*b*) Fr. Mar. Vannotii . de Aqua min. Salmacina . Rom. MDCXLII. C. VI. pag. 49. hic obiter noto , hallucinatum fuisse Baccium in descriptione hujus nostræ aquæ , dum lib. 5. de Therm. C. 5. eam asserit subflavam esse in profundo , asperiusculam gustui , mediocriter salitam , cum nihil tale in Aqua Salmacina observetur . ignoscendum tamen est eximio Doctori , qui Romæ scribens , nec fontem intueri , nec aquam gustare potuit .

jour une nouvelle Edition du Livre de cet Auteur, il sera nécessaire de l'accompagner de Notes qui puissent servir de correctif à ses beuvnès: il seroit même à Souhaiter qu'un Médecin voyageur ; exercé à l'analyse & à la pratique des Eaux minérales , voulût tourner ses vuës de ce côté là , & faire présent au Public de ses Observations . Son Ouvrage seroit très-intéressant , & mettroit tout d'un coup les Médecins & les malades de tous les Païs , au fait de la théorie & de la pratique des Eaux minérales , & des cas ou telle eau minérale particuliere mériteroit la préférence sur toute autre de la même espece . Les Médecins contemporains de tous les âges deviendroient par-là citoyens de tous les lieux .

Dans le petit poëme latin dont nous avons déjà parlé, le Vice-Gouverneur de Capranica , l'imagina-



tioné échaufée par la Description Poétique de Pétrarque, qu' il cite même plusieurs fois, présente à ses Lecteurs une peinture vive & animée des avantages qui caractérisent Capranica & son territoire : il paroît n'avoir rien voulu oublier de ce qui peut rendre le tableau parlant ; il garde pourtant sur nos sources le silence le plus profond. Comment cet Ecrivain a-t-il pû ignorer les sources minérales & l' Auteur qui en a fait mention ? comment, dans l'espace d'un siècle, le souvenir d'un remède connu, a-t-il pû s' effacer de la mémoire des hommes, au point de ne laisser subsister aucun indice qui pût au moins l' engager d' en dire un mot en passant. On rencontre de pareils Phénomènes dans l' Histoire, & l' oubli volontaire ou involontaire des Auteurs metroit souvent,

souvent , si on en vouloit deviner les motifs , la sagacité du Lecteur en défaut .

Dans les objets de quelque importance , où il s'agit de conseiller ou de défendre aux hommes l'usage des choses , les omissions sont presque impardonnables : *Alberti* reproche avec vivacité à *Biondo* , & plus amèrement à *Razano* , qui avoit vecû long-temps à Naples , d'avoir , dans leurs Ouvrages , passé sous silence , la fameuse *Mofeta* ou grotte des Chiens , dont les effets sont si meurtriers aux êtres vivans exposés de trop près , & trop long-temps à l'influence de ses émanations .

Ce manque d'exactitude , tout condamnable qu' il est , peut cependant être excusé par quelque endroit . Ces deux Ecrivains travailloient en grand : ils étoient oc-



cupés à une Histoire générale . Une Observation particulière , quelques circonstances , pouvoient leur échapper aisément . Je voudrois connoître un meilleur moyen de justification . Je m'en servirois volontiers , pour disculper notre sévère Censeur d'être tombé dans le même inconvénient . Pourquoi ne nous dit-il rien des Eaux minérales de Capranica ? Elles étoient pourtant connues & en usage de son temps . J'en appelle au témoignage de Baccius , de l' Ecrivain que j' ai déjà cité : ils étoient contemporains : passons encore , si l' on veut , condamnation sur le silence d' Alberti ; mais qu' un Ecrivain Topographique comme le Vice-Gouverneur de Capranica , qui fouloit tous les jours aux pieds , le sol qui recéloit les Eaux minérales , & sous les yeux duquel elles couloient , pour ainsi dire , ne leur aît pas fait l' honneur d' en

parler, lui qui pousse l'exactitude de ses Descriptions jusques aux détails minucieux ; quel moyen employer pour le justifier, à moins de penser que de son temps les Eaux minérales étoient tombées dans l'oubli, ou dans un souverain mépris.

## ARTICLE I.

*Sur l'Origine des Eaux Minérales.*

**O**N me demandera peut-être, d'où ces Eaux minérales tirent-elles leur origine ? j'avouerai que je n'en sçais rien. Je n'ignore pourtant pas ce qui a été débité sur l'Origine des fontaines ; je dirai davantage ; j'ai été à portée de constater plus d'une fois la solidité de chaque sentiment particulier : ces observations mêmes m'ont ôté l'envie pour toujours de donner



à aucune de ces opinions une préférence exclusive sur l'autre. Que les physiciens les plus opposés restent une fois d'accord de ne point transporter des faits isolés à une théorie générale, ils seront bientôt reconciliés; chacun restera tranquillement en possession de la vérité qu'il aura établie, & tous conviendront de bonne foi, qu'il n'appartient qu'à l'Auteur de la Nature de connoître l'accord, le noeud, & l'ensemble de toutes les vérités particulières. Si j'étois cependant obligé de dire mon sentiment, je le ferois, c'est-à-dire, j'avancerois quelques conjectures, étant plus aisé, sur l'objet dont il est question, de dire ce qui n'est pas, que ce qui est.

Nos Eaux minérales me paroissent venir du sein de la Terre à une profondeur indéterminable: ainsi du fond des mines s'élèvent des

eaux appellées *Eaux du fond*: on sçait ce que veut dire *eau du fond* dans les mines: ainsi du fond des mers s'élèvent des sources d'eaux thermales qui bouillonnent à leur superficie .

Dans l'Eté le plus long & le plus chaud, où la plûpart des sources des environs étoient presque à sec, nos sources ont coulé avec la même rapidité, & donné la même quantité d'eau, ce qui n'auroit point eu lieu, si elles avoient dû leur origine à la fonte des neiges, aux pluyes, aux vapeurs des montagnes. Les pluyes, quelques abondantes qu'elles ayent été en 1763. n'en augmentèrent point le volume, & n'eurent aucune influence sur la quantité, & sur la qualité des principes; supposé même que l'eau de pluye pût se mêler aux Eaux minérales, comme on l'ob-



serve dans quelques endroits, qu'on déduise ce volume d'eau qui peut avoir été ajouté, à celui des Eaux minérales; on retrouvera toujours les mêmes principes dans le reste. Cette substance minérale, volatile, élastique, dont elles sont annoblies, vient selon les apparences du même fond, & sert peut-être à faciliter leur élévation. Il n'en est pas ainsi de la terre martiale qu'elles charrient; on trouve le long du ruisseau plusieurs sources d'eau chargées de ce dépôt jaunâtre, mais les eaux qui le déposent n'ont point de faveur minérale qui les caractérise, & ne fournissent pas une seule bulle minérale, élastique; preuve que ces Eaux minérales se chargent seulement en passant sur des pyrites par voye de dissolution, ou autrement, de cette même terre martiale; Observation qui modifie ex-

trêmement l'assertion de ceux qui n'admettent que des pyrites pour la fabrique des Eaux minérales.

Deux sources d'un volume presque égal jaillissent à trois pieds l'une de l'autre, & diffèrent infiniment dans la proportion de leurs principes, sur-tout dans la quantité de la substance minérale volatile, de sorte qu'on seroit tenté de croire que l'une s'est enrichie aux dépens de l'autre. Phénomène déjà observé autrefois à Spa.

C'est la source qui se présente sur la droite en entrant, qui va faire le sujet de cet examen. Avant d'en venir là, il semble qu'on ne puisse gueres se dispenser, dans un Ouvrage didactique, de parcourir rapidement ce qui a été écrit sur la matiere des Eaux minérales, d'insinuer où l'on en est resté, & d'indiquer d'où il fal-



loit partir pour achever la tâche, d'indiquer les obstacles qui se présentent dans l'exécution, & les moyens qu'on a employés pour les surmonter : ainsi, met-on le Lecteur à portée d'embrasser d'une seule vue le plan, & l'exécution de l'analyse des Eaux minérales, & de juger par lui-même, si les moyens dont on s'est servi, méritent la préférence sur ceux auxquels on les a substitués ; cependant je suis entré dans quelques détails, que je me ferois épargnés si j'avois écrit ailleurs.

Autant le Théâtre s'est bien trouvé de ne s'être point écarté des règles d'Aristote, autant nous avons lieu de regretter que les idées de ce Philosophe, aient été suivies & consacrées pendant l'espace de deux mille ans : en conséquence on supposoit gratuitement dans les eaux, des principes qui n'y étoient

pas ; comment y auroit-on soup-  
onné ceux dont elles étoient réel-  
lement partagées. Rien n'est si amu-  
sant , ni si instructif , que de dévo-  
rer la lecture de deux cens Auteurs,  
qui se traînant sur les traces des  
Anciens , semblent s' être donné le  
mot pour tenir le même langage,  
& faire périr d' ennui le Lecteur ;  
aussi cette lecture m' a-t-elle au-  
tant amusé qu' instruit . Du temps  
de Vanhelmont , mort en 1644. ,  
les eaux de Spa recéloient encore  
dans leur sein le *Mysy* , le *Chal-*  
*citis* . (a)

## D 5

(a) B. Vanhelmont. op. omnia Francof.  
M. DCLXXXII. de Spadanis fontibus. Pa-  
radox. 4. p. 652.

Asserunt nimirum Spadanæ inesse Vi-  
triolum , & deprehendisse Calchitim, My-  
sy , Sory , Melanterium , sal nitrum , ines-  
se inquam nitrum , distillationis examine  
sibi repertum quod alibi se nunquam vidis-  
se ,



On s'étonne avec raison de la témérité du premier mortel qui osa mettre une simple planche de séparation entre sa vie, & le plus inconstant, & le plus dangereux des élémens (a) : mais quelle ne dût pas être la hardiesse des Médecins, qui imbus des maximes reçues sur les Eaux minérales, osèrent faire entrer dans un même corps, & tout à la fois, le *Mysy*, le *Chalcytis*, le *Sory*, le *Mlanterium*, le *Plomb*, le *Cuivre*.... eh, que sçais-je !

---

se, quippe quod inde post Hypocratis Ævum defecisset testantur ; Bitumen, sive Succinum liquidum, Carbonem fossilem, Alumen, Bolum, Ochram Rubricam, Matrem ferri, Viam ferri, Ferrum, Æruginem, Calchantum assatum, Alumen exustum, Æris etiam florem & Sulphur.

(b) Hor. Lib.I. Carm.III.

Illi robur & æs triplex  
 circa pectus erat, qui fragilem truci  
 commisit pelago ratem  
 primus.

comme si l'estomac des pauvres humains avoit été fait exprès pour servir de seconde matrice à tant de métaux, & de minéraux différens. *Suvalve*, si jaloux du bien-être de l'estomac, manqua là une belle occasion de signaler son zèle, en ne s'inscrivant point en faux contre les principes reçus, ou en ne sévissant point contre les administrateurs des Eaux minérales.

Au défaut de *Suvalve*, les Eaux minérales ont rencontré autant d'adversaires, que de gens capables de soupçonner qu'un pareil alliage n'avoit aucun rapport avec l'économie animale. La supposition des principes devoit naturellement entraîner après soi la proscription du remède. Malgré des raisons si légitimes, d'autres praticiens plus confians, allèrent leur train. Heureusement pour les



malades, la théorie montroit une chose, & l'expérience une autre. Il fut un temps, & ce temps a été long, où il étoit dangereux dans les sciences, d'avoir un avis à soi, sur-tout, on n'entendoit pas raillerie sur le Chapitre d'Aristote. On lit dans les fastes de la Nation, que sans miséricorde, on condamnoit à des peines corporelles ceux qui étoient assez osés pour disputer, ou écrire contre les Cathégories de cet ancien Philosophe.

Le fameux Pierre *Ramus* ou *Laramée* l'échappa belle : on épargna l'Auteur, mais on flétrit les (a) Ouvrages qu'un zèle trop amer

---

(a) Lettres patentes de François premier, en datte du 10. Mai 1543.

Sçavoir faisons que . . . nous avons condamné, supprimé & aboli, supprimons & abolissons les dits deux Livres : l'un *Institu-*

*tu-*

lui avoit dicté contre Aristote .  
Il fut même ( dit un illustre  
Ecrivain ) ,, défendu pendant  
,, un temps , sous peine de mort,  
,, d' enseigner une Doctrine con-  
,, traire à celle d' Aristote sur  
,, l' Origine des idées (a). ,, Un  
procédé si humain prouve invinci-  
blement la modération de nos Pe-  
res dans la dispute , & les conquê-  
tes prodigieuses qu' on devoit faire  
sur l' ignorance avec ces armes vic-

---

*tutiones Dialectica* : l' autre *Aristotelica*  
*Animadversiones* , & avons fait & faisons  
inhibitions & défenses à tous imprimeurs ,  
Libraires de notre Royaume , Pais , Ter-  
res & Seigneuries , & à tous autres nos su-  
jets , de quelque état & condition qu' ils  
soient , qu' ils n' aient plus à imprimer ou  
faire imprimer les dits Livres , ni publier,  
vendre, ni débiter , en nos dits Royaumes ,  
Pais , Terres & Seigneuries , sous peine  
de confiscation des dits Livres , & de pu-  
nition corporelle &c.

(b) Mélang. de Littérat. Tom.4. XII.  
pag. 340.



torieuses . Bien en prit à le *Giure* , qu' entre les transgresseurs de la Loi , l' Arrêt ne comprît point ceux qui , sur le chapitre des Eaux minérales , ne pensoient point comme Aristote . Lorsque ce Médecin fit main basse sans scrupule sur les principes établis , il auroit eu beau dire pour son excuse . Halte là , Messieurs les Juges , j' ai été illuminé (a) : comment , sans cela , aurois-je pû révéler tant de secrets ? ( au reste , il ne voyoit que de l' alun dans les Eaux minérales ) ; une excuse si spécieuse ne l'auroit point vraisemblablement sauvé de la rame , puisque sans égard , & sans respect pour les preuves de sa Mission , renfermées dans les paroles de

---

(a) Qui enim fieri potuisset ut tot arcanâ , totque Naturæ mysteria in densissimis tenebris latitantia perspexissem ?

Arcan: acidular. Amstel. 1682. pet. Giurii in præmio .

son début , les Médecins contemporains , ses compatriotes , appuyés sur la routine de l'Ecole , le poussèrent vivement sur les nouveautés qu'il vouloit introduire . *Le Givre* se défendit à peu près comme il avoit été attaqué : chacun produisit ses expériences , resta dans son opinion & fit bien : erreur pour erreur , autant vaut garder la sienne . C'est tout ce que j'avois à dire sur cette levée de bouclier. W.. avança qu'on ne pouvoit démontrer par aucun art les principes supposés dans les Eaux minérales . A l'appui d'un grand nombre d'expériences , Hoffinan prouva que la plupart des principes des Eaux minérales , n'existoient que dans l'imagination des Ecrivains : le premier pas à la vérité , est la découverte de l'erreur. Quand cet homme célèbre n'auroit fait que nettoyer l'étable d' *Augias* , il auroit toujours très-bien méri-



té de la reconnoissance publique. Sur les ruines de l'édifice qu'il avoit presque renversé , Hoffman essaya d'en élever un nouveau . On en conteste aujourd'hui la solidité : cette discussion n'est point de mon sujet : peu s'en faut qu'on n'ait regardé depuis les Eaux minérales comme un champ ouvert, que chacun pouvoit cultiver à son gré .

De tous les sujets , sur lesquels s'est jamais exercée la Chymie , il n'en est point qui aye été plus exposé au Pyrronisme , que l'examen des Eaux minérales : cependant , dans un siècle si éclairé , après des efforts si multipliés , après des expériences sans nombre , & tournées de tant de façons , il semble que la doctrine des Eaux minérales devroit être épuisée ; malgré tout cela , à s'en rapporter au jugement des personnes qui passent pour n' être pas peu ver-

sées dans cette partie de l'Art, on est plus éloigné du but que jamais.

On sçait le différent qui s'éleva entre *Slare* & *Seip*, sur la dénomination qu'il convenoit de donner aux Eaux minérales. L'un prétendoit qu'elles étoient *Alkalines*; l'autre soutenoit qu'elles étoient *Acides*. La différence est du blanc au noir: bagatelle: si l'on croyoit le procès vuide, on se tromperoit. Tout récemment, un Auteur l'évoque à son Tribunal, & le décide à sa maniere. L'un a soutenu le sel Alkali de telle eau minérale: quel Alkali, dit un autre, il n'y en entre pas un grain dans leur composition. L'un garantit l'augmentation du vitriol de mars par le moyen des eaux ferrugineuses, un autre n'en veut point entendre parler.

„ Tout ce que nous avons pu



„ recueillir du travail des autres,  
( dit M. *Boulduc* ) (a), en parlant  
de l' examen des Eaux minérales ) „ c' est de connoître qu' il  
„ étoit nécessaire de chercher un  
„ autre chemin que celui qu' ils  
„ ont pris . J' avoue pourtant que  
„ si je n' avois pas profité de leur  
„ travail pour en sentir le défaut ,  
„ & le manque de précision , je  
„ me serois égaré de même , &  
„ mes fautes ne seroient peut-  
„ être pas si profitables que les  
„ leurs „ .

M. B. à son tour nie toutes les  
expériences , & envoie ainsi M.  
*Boulduc* grossir la liste des Artistes  
inutiles. Cependant, il ya loinde là à  
prouver qu' on ne peut en trouver

---

(a) Analyse des eaux de forges par M.  
*Boulduc*.

d'aucune espece qui puisse irrégulièrement assurer les droits de la vérité de quelque principe : les principes mêmes de détail , on les soutient & on les nie également les uns & les autres . Dans ce conflit d'opinions , pour la quelle se déterminer ? restera-t-on indécis ? c'est vouloir ne pas sortir du Pyrronisme : il vaut presque autant ne rien croire du tout . Un doute continu en Chymie produit à peu près le même effet qu' en Philosophie ; il n'avance pas beaucoup celui qui le débite , & inspire une juste défiance contre celui qui le nourrit : recommencera-t-on les opérations controversées ; ce n'est pas abrégier la besogne : quelque parti que l'on prenne, il sera toujours très-embarrassant . Ces doutes , ces difficultés , ces altercations , viennent-elles des Artistes, ou de l'Art ? sont-ils tous deux en défaut ? c'est



ce qui mérite d' être discuté .

La Chymie , dit-on , est un Art imposant : les sens sont trompeurs ; la couleur , les odeurs , la saveur , sont des témoins précaires qui ne méritent point de confiance ; la légèreté , le poids des eaux minérales n' en disent pas davantage : le feu est un agent qui dénature les objets : en un mot , les moyens dont se sert la Chymie sont insuffisans . Les expériences ne disent rien , ou signifient exactement le contraire de ce qu' on leur fait dire ; ou bien , on se contente de preuves isolées , de demi-preuves séduisantes , captieuses ; pour généraliser , nous en sommes encore aux élémens , dit un des scrutateurs les plus profonds des mystères de la Chymie .

Il est évident , par ce qu' on a insinué des principes reçus chez les Anciens sur les Eaux minérales , que les Artistes étoient en

défaut. Il n'est pas moins évident que les Artistes , malgré les lumières acquises , risquent de manquer leur objet , s'ils ne poussent pas jusqu'au scrupule leur attention sur le choix des moyens qui peuvent les conduire à la décomposition des corps qu'ils veulent soumettre à l'examen.

L'Artiste court risque de prendre & de donner le change sur les expériences , s'il n'a pas préparé lui-même ses *menstrues* , s'il ne connoît pas les bornes & l'étendue de l'action des agens , & des réagens . Erreur du côté de l'Artiste , s'il croyoit trouver les mêmes principes en tout temps . On faillit dans une saison un principe qu'on ne retrouve plus dans une autre saison . Libavius avoit déjà fait cette Observation .

Il en est de même de la proportion des principes en différens



temps de l'année . Cette différence influe nécessairement sur les phénomènes & sur les résultats .

Autre erreur de conclure des vrais principes d'une Eau minérale transportée , aux principes de cette même eau examinée sur les lieux . Plusieurs Auteurs , sans en excepter le célèbre Hoffman , ont heurté cet écueil .

Troisième erreur , de juger d'une eau minérale , dont les principes sont volatils, d'après la distillation.

Les résultats de l'examen à froid & à chaud, sont diamétralement opposés .

Nous toucherons plus bas quelques autres écueils contre lesquels les Artistes peuvent échouer , & nous aurons soin d'éclairer cette théorie , & de l'appuyer sur des exemples sans réplique .

Nous n'avons pas affoibli , ce semble , les objections qu'on for-

me contre les Artistes & contre l'Art.

Je conviens en général que la Chymie est un Art imposant à plusieurs égards. Je conviens encore que nous en sommes aux éléments sur bien des articles. Ces aveux ne portent point atteinte à la sûreté des opérations renfermées dans la sphère de leur activité. En ramassant les vérités éparées çà & là, on formeroit un corps de preuves assez nombreux pour établir qu'en Chymie, ce qu'on ignore, ne peut point influencer sur la certitude de ce qu'on sçait, & que les démonstrations de la Chymie, en leur genre, sont aussi évidentes que peuvent l'être des démonstrations géométriques. Dès qu'on veut s'entendre de bonne foi, dit un homme célèbre, on est bientôt d'accord, sans quoi les disputes sont interminables.



Je me renferme dans mon sujet. Quiconque s'est formé une idée nette & précise des moyens qu'on peut employer pour analyser les Eaux minérales, qui sçait jusqu'où les expériences peuvent nous conduire, & nous servir de caution, ne peut gueres prendre, ni donner le change à cet égard.

En général il faudroit presque une Chymie pour chaque país, & pour chaque climat, tant les corps minéraux & métalliques diffèrent dans leurs proportions & dans leurs principes. Les sels, les soufres, les nitres, les vitriols varient infiniment, au point souvent de présenter de nouveaux phénomènes, & de forcer presque à tirer des inductions contraires : c'est dans ces différences qu'il faut chercher, ce semble, la diversité d'opinions des Chymistes dans leurs opé-

opérations. Le sel commun, en Italie, a plus d'acide marin que le sel d'Allemagne, dont la base alkaline est plus considérable; ailleurs cette base est terreuse.

Le Regne végétal présente également de grandes différences dans les proportions, dans l'addition de quelques principes (a). J'ai

E

(a) Quelques Espagnols m'assurèrent à Bude qu'ils avoient tiré un secours présent, un soulagement presque instantané de l'usage de l'Herniaire en guise de thé dans les douleurs de la gravelle, & qu'ils seroient curieux d'apprendre pourquoi cette plante ne leur rendoit pas les mêmes services à Bude. Je ne scus bonnement que leur répondre. Un autre Calculeux n'en tiroit pas plus de bénéfice à Rome, quoiqu'il m'assurât s'en être servi avec succès en Espagne. Cette plante, ajouta-t-il, croit aux environs de Madrid au milieu de la soude.

Cette dernière Observation est très-digne de remarque : elle prouve les effets de la



tiré un tiers de plus de nitre des crucifères , des borraginées , des pariétaires , des grands soleils , de l'absynthe du sol Romain , que de celles qui croissent en Bohême & en Autriche . On sçait cependant que la classe des plantes nitreuses usuelles en Médecine , est très-considérable . Cette remarque est d'un grand usage dans la pratique . Le regne animal est sujet aux mêmes variations .

La doctrine des sels n'est pas épuisée : la théorie des cristallisations est peut-être encore plus difficile à éclaircir . Les acides minéraux ne diffèrent point essentiellement . Cependant leurs effets, dans quelques opérations , sont ex-

---

la soude dans le calcul & la gravelle , & rend en même temps raison de l'efficacité du savon d'Alicante , ( base du remède de Mlle Stéphens ) , dans ces maladies .

actement contraires.

Ces réflexions , que je ne multiplie point , pour ne pas fatiguer le Lecteur , semblent nous conduire naturellement à l'examen de la plupart des moyens dont on se sert ordinairement pour découvrir les principes cachés des corps .

## ARTICLE II.

### *Des expériences .*

**I**L est également dangereux , je pense , de trop se fier aux expériences , comme de ne pas s'y fier assez . D'ailleurs , il n'est point d'Art , où il soit moins honteux de revenir sur ses pas qu'en Chymie , & d'avouer ingénument ses écarts , ses méprises , & ses erreurs . Je serois tenté de comparer les opérations mêmes sûres en Chymie , aux



calculs les plus compliqués des hautes sciences , dans lesquels , malgré l'habitude & la dextérité du calculateur le plus exact , il peut se glisser quelque erreur . La Nature est si riche & si féconde dans ses principes , si variée dans ses combinaisons ; ses agens sont si subtils & si déliés , qu'il est aisé de s'y méprendre , dès qu'on veut établir un parallele entre la maniere d'opérer & celle de l'Art. Les Observations que j'ai faites dans les mines , où j'ai tâché de suivre la marche simple des opérations de la Nature , me dicte ce langage . Quelle différence , par exemple , entre les moyens qu'emploient l'Art & la Nature pour former un Cinnabre , ou pour convertir un pyrite ferrugineux en vitriol . Souvent dans le sujet qu'on manie , la liaison intime des principes , ou leur trop peu exacte

liaison , met une différence infinie dans l'expérience .

La disproportion des principes peut cacher aux yeux de l'Observateur , & dérober à ses recherches l'existence d'un principe , capable pourtant de produire son effet dans le corps : Les effets de quelques autres principes seront d'autant plus marqués , qu'ils existeront indépendamment les uns des autres .

A l'aide d'une expérience, on cherche quelquefois dans un corps un principe qui n'existe pas; dès-lors on court risque de ne pas bien voir le principe qui y est . A l'aide d'une autre expérience , on cherche ce qui n'y est pas encore développé , ou ce qui n'y est déjà plus .

Les propositions converses n'ont pas toujours lieu en Chymie . Tant qu'il ne sera point démontré , qu'



outre le fer , il est dans la Nature un autre corps capable d'être attiré par l'aiman , on sera en droit de conclure l'existence du fer dans le corps qui se laissera attirer par l'aiman ; mais dès-lors qu'on n'auroit point trouvé un corps accessible à l'aiman , cela ne suffiroit pas pour conclure hardiment , *tel corps ne contient point de fer* . Les molécules du métal peuvent être enveloppées de quelque excès d'acide ou de phlogistique , capables de boucher les pores du fer . Un grain de vitriol , étendu dans une certaine quantité d'eau , trahit sa présence . S'il étoit noyé dans une trop grande quantité de liquide , ou enveloppé de phlogistique , il ne se manifesterait point . On a observé qu'une petite quantité d'alun ne caille pas le lait , cela n'ôte pas la faculté à l'alun , ajouté en assez gran-

de quantité , de cailler le lait .

D' un autre côté, telle expérience prouve , il est vrai , l' existence d' un tel principe, mais étant démontré d' ailleurs , que la même expérience peut déceler un autre principe , cette même expérience deviendrait précaire , si on l' envisageoit comme exclusive de toute autre. Ce n' est même souvent qu' après avoir comparé toutes les expériences entr'elles , qu' on se met en état d' apprécier chaque expérience à sa juste valeur . Ces différences , ces modifications , ces exceptions ont sur-tout lieu dans l' examen des Eaux minérales , où il y a excès de plusieurs principes très-oppo-  
sés entr' eux , & dont chacun doit être examiné d' une manière particulière , si l' on ne veut pas confondre les êtres , & donner d' un' air triomphant ses opérations pour celles de la Nature .



Pour remplir le but qu'on se propose dans l'examen des corps , il faut s'y prendre de maniere à pouvoir conclure qu'on a fait exactement l'analyse du corps qu'on a soumis à l'examen en le réduisant, sans rien ôter , ni sans rien ajouter d'étranger , dans les parties intégrantes qui le composent . Est-ce par le feu , par exemple , qu'on peut parvenir à la décomposition des principes de nos Eaux minérales: Voyons : examinons .



## ARTICLE III.

*Du Feu .*

C En'est pas toujours la vérité qu'on arrache aux malheureux exposés aux tourmens de la torture. Cet exemple peut être transporté avec droit à plusieurs corps qu'on foumet à la gêne du feu pour arracher son secret à la Nature . Stahl & Neumann ; quels hommes ! ont pourtant quelque fois trop déferé à ce juge : il n'en est pas moins vrai qu'un autre Chymiste très-célèbre a , par le moyen du feu , reculé les bornes de l'Art. Des disparates si frappantes sont aisées à concilier , en réfléchissant à la différence des sujets examinés par ce moyen . Il est tel principe qui se dérobe à la moindre action du feu ; tel autre ne peut être développé que par la der-



niere action du feu , ou par des degrés de feu inconnus jusqu' ici , ce qu'a démontré le célèbre Pott dans plus d' un endroit de ses Ouvrages .

Quelque lente que soit l'opération du feu dans l'examen des Eaux minérales , elle est toujours violente . S'agit-il des principes fixes, il les dissipe : une partie de la matiere fixe , s'évapore : les proportions de la matiere qui reste, comparées à celles de l'analyse à froid , sont de treize à neuf , à peu près. Le feu concentre trop certains principes ; il altère la substance de quelques autres ; il forme par là souvent de nouvelles combinaisons , & présente de nouveaux résultats. S'agit-il des principes volatils ? ils sont évaporés , avant que le dispositif de l'opération ne soit achevé .

D'après ce que nous venons d'insinuer , nos Eaux minérales ne sont donc presque pas suscepti-

bles d'examen par le moyen du feu : toutes les plaintes qu'on a formées dans cette occasion contre cet agent , sont déplacées . Ce n'est pas sur l'instrument , c'est sur celui qui s'en sert mal à propos que doit tomber la vivacité du reproche .

\*\*\*\*\*

#### ARTICLE IV.

##### *De l'effervescence .*

**P**Our produire l'effervescence , il faut que l'acide agisse sur le corps des alkalis , & réciproquement , d'une manière assez vive pour en desunir les parties ; & c'est de cette action des acides , & de la résistance des alkalis qu'il résulte le mouvement d'effervescence . Si l'acide s'associe superficiellement avec l'alkali , qu'il ne s'y engage qu'à demi , la résistance sera foible .



Un acide sert d'alkali à un autre acide ; un alkali sert d'acide à un autre alkali . Un acide grossier peut n'avoir point de prise sur un alkali très-délié , & réciproquement . L'acide ou l'alkali peut être embarrassé dans quelque autre corps : concluroit-on de là avec droit que l'acide ou l'alkali n'existe point dans le corps qu'on examine ? non assurément . Citons-en un exemple tiré des Eaux minérales de Capranica . Qu'on verse de l'huile de vitriol, ou de l'huile de tartre par défail-lance sur l'Eau minérale de Capranica ; il n'en résulte qu'une foible effervescence dans le premier cas ; on n'en observe aucune dans le second . C'est , s'il est permis de se servir de cette comparaison, comme si l'On vouloit faire entrer la lame d'un grand sabre dans la gaine d'un petit couteau :

au contraire , si je verse du suc de citron sur l'Eau minérale bien conditionnée , le mouvement d'effervescence est très-vif & très-sensible . Il est donc de principe , de proportionner les alkalis aux acides & réciproquement , pour exciter l'effervescence .

Si l'Eau minérale a été exposée à l'air, un certain temps, on n'observe plus d'effervescence avec le vinaigre ; cependant le sel alkali fixe, les terres absorbantes alkalines y existent: si les acides versés sur un corps où ils n'excitent point d'effervescence, font croire qu'il existe un sel neutre , la conclusion peut porter à faux par plus d'un endroit: c'est transformer une preuve négative en preuve positive .





## ARTICLE V.

*Sur les Menstrues agens  
& réagens .*

**P**Our ne pas tomber *in fallaciam causæ ut non causæ*, on ne scauroit étendre les précautions trop loin pour s'assurer de la bonté des vaisseaux , des menstruës , des agens simples & composés qu'on employe pour les expériences : c'est peut-être encore dans le défaut de précaution & d'exactitude à cet égard, qu'il faut chercher la différence des opinions sur les opérations , & sur leurs résultats .

L'eau ordinaire est assurément un des menstruës les plus simples , cependant lorsqu'on réfléchit aux terres de plusieurs especes , & aux sels dont les eaux de fontaines, de puits de rivières , peuvent être chargées, on conclut naturellement que les

expériences faites par leur moyen ne doivent pas être les mêmes : l'eau de pluie même, après cent distillations réitérées n'est pas encore dépouillée de tout principe hétérogène (a).

On n'ignore pas que du degré de froid ou de chaleur de l'eau, dépend quelquefois la différence de couleur. Jetez des écrevisses, le turbith minéral dans de l'eau froide, ou bouillante ; quelle différence de couleur ! si l'on verse les menstruës, les réagens sur les Eaux minérales, & réciproquement, les phénomènes qui en résultent ne sont pas les mêmes.

L'action des menstruës acides,

---

(a) Il n'est peut être pas inutile d'observer ici qu'on ne doit se servir que d'eau de pluie distillée pour les solutions de noix de galle, de sel ammoniac, de chaux vive, de sucre de saturne, du mercure sublimé.



est quelque fois un problème à résoudre. On a remarqué qu'en mêlant de l'esprit de nitre avec de l'eau, si l'on jette du plomb dans ce mélange, il le dissout d'abord; qu'on en fasse autant avec l'esprit de vitriol, le mélange n'entame point le plomb; que l'on jette du fer dans l'un & l'autre mélange, il se dissout également: comme le plomb ne se dissout pas par tous les acides dissous dans l'esprit de nitre, il est précipité par l'esprit de vitriol.

On sçait par les expériences de Boyle, de Grevv, de Leuvenhoek (a), que les esprits de soufre, de vitriol, n'ébauchent pas la moindre dissolution des pierres qui se trouvent dans la vessie, ni du calcul qui se trouve au fond des uri-

---

(a) Recueil d'Expériences, Observations, sur le combat qui procède du mélange des corps. Paris. 1679.

nes, tandisque l'esprit de nitre les dissout, & les convertit en une substance molasse. Scaliger disoit, *formæ rerum latent*.

Si les menstruës ne sont pas dépouillés des principes qui leur sont étrangers, quelle variation n'observe-t-on pas dans les opérations ? si l'esprit de nitre est encore chargé de sel marin, il régale : s'il entre de l'arsenic dans le mercure sublimé, du cuivre dans l'argent, on s'en apperçoit bientôt aux solutions, & aux précipités.

Quelque sûr pourtant qu'on puisse être de ses menstruës, finissons par l'aveu d'un Ecrivain respectable. „ voulons-nous donc composer nos menstruës grossiers avec la subtilité des agens que la Nature nous présente „.

Quelquefois un agent ne rend pas, ou porte à faux : l'alun, par exemple, comme le vitriol,



font rougir la teinture de tourne-sol : il faut donc se servir d'un autre agent pour les distinguer l'un de l'autre. Le syrop de violettes peut également manifester la présence des parties ferrugineuses, comme de l'alkali : tout au plus il assure quel est, de l'acide ou de l'alkali, celui qui prédomine dans le sujet qu'on examine : on le consultoit pour constater par son moyen l'existence de l'alkali dans un corps : des Chymistes très-versés dans leur Art, nous ont appris depuis, que pour constater la présence de l'acide dans un corps, le syrop de violettes, en faisoit autant : (a) fions-nous-en aux apparences.

---

(a) Examen Chymique d'une Eau minérale, par les Srs. Venel & Bayen. §. 21. pag. 4. & seq.

Nous ne comptons pour rien l'action de ces Eaux sur le syrop de violettes qu'elles verdissent sur le champ, & sur la tein-

Ces préliminaires posés de l'insuffisance de certains menstrués , de certains réagens pour découvrir , & assurer l'existence des principes , doivent nous inspirer la sage défiance de ne point prononcer exclusivement sur les résultats . Faisons-nous gloire d'imiter Boyle , cet Observateur exact : il étoit aussi

---

ture de tournesol , qu'elles changent en un gros rouge orangé . Les changemens opérés sur ces couleurs végétales , étant des moyens absolument équivoques , illusoires , inutiles , dans la plupart des recherches de cette nature .

P. 12. §. 21. la liqueur concentrée faisoit effervescence avec les alkalis , mais elle verdissoit encore le syrop de violette ; propriété si inhérente aux dissolutions vitrioliques , que l'eau mere de vitriol , la plus manifestement acide , ne la perd point , lorsqu'on la surcharge d'acide vitriolique , ce que nous remarquons ici , comme concourant à établir ce que nous avons avancé (84) , sur l'épreuve des sels par le syrop de violettes .



vrai dans ses procédés, que modeste dans ses résultats . rien n'est pourtant si aisé que de prendre le ton décisif & tranchant .

# ARTICLE VI.

## *Evaporation , Distillation .*

C E seroit ramener la connoissance des Eaux minérales à l'enfance de l' Art , que de vouloir juger des principes intégrans , & des propriétés des Eaux minérales par la distillation & l'évaporation . Ces opérations fournissent quelquefois des produits étrangers ; au moins , n'apprenons nous rien par ce moyen , que d'autres expériences ne puissent mieux nous apprendre .

Dans la distillation, les principes fixes se rapprochent davantage, se combinent différemment , ce qui

empêche souvent la crySTALLISATION, ou fournit d'autres produits. Dans la distillation, il ne s'agit plus de constater la présence des principes volatils. Interrogeons la Nature : ses réponses sont toujours vraies, & ses décisions sans appel. N'exigeons pas de l'Art plus qu'il ne peut nous accorder. Dans la composition des corps grossiers, l'Art sans doute, sçait imiter la Nature : il est aisé de le prouver par l'Histoire des soufres & des résines, mais dès qu'il plaît à la Nature de nous cacher son secret par la petitesse des agens qu'elle emploie dans ses opérations, elle ne nous laisse souvent que l'admiration en partage : les corps volatils nous en fournissent l'exemple ; leur décomposition même n'est pas entre les mains de l'Art : des principes si déliés échappent



& disparoissent ; comment réussissons-nous à les composer de nouveau . N'assujétissons pas un corps à un examen dont il n'est pas susceptible ; c'est le tenter, que de vouloir captiver & démontrer la substance volatile des eaux par le moyen du feu .

Nous avons articulé quelques défauts des Artistes ; les bornes de l'Art , nous avons tâché de les assigner : nous avons essayé de poser quelques principes généraux , pour ne point heurter les écueils . C'est de l'observation de ces règles , de ces précautions , de ces exceptions, ( je suis bien éloigné de les avoir indiquées toutes : tant d'objets n'entrent pas dans un si petit cadre ), que dépend la sûreté des opérations , des résultats , & des inductions qu'on en peut tirer : les preuves , on aura soin de les alléguer .

Persuadé que je suis , que s'il est possible d'arrâcher à la Nature quelqu'un de ses secrets , il faut se servir de sa maniere , dès-lors les expériences les plus simples deviennent fondamentales . N'ayant pû assister au mélange qui entre dans la composition des Eaux minérales , je me mis en état de suivre la Nature d'un oeil attentif & sévère , dans la marche de ses opérations , pour la forcer du moins , à me révéler en partie, la façon dont elle décomposoit les corps . Il est de principe que les corps sont composés des élémens dans lesquels on les peut résoudre . *ex his componuntur in quæ resolvuntur corpora .*

Qu' on me permette avant de rapporter mes expériences particulières , de coucher ici préalablement par écrit les expériences que j'ai faites par les voyes ordinaires ; c'étoit la méthode de Socrate .



Je me contente d'alléguer tout uniment les expériences faites par les voyes ordinaires sans y ajoûter d'explication , sçachant combien ces explications sont susceptibles de modifications & d'interprétations . Le Praticien , le Cartésien , l'Attractionnaire , le Mécanicien , l'Alchymiste , chacun expliquant les principes & les expériences à sa maniere .



## CHAPITRE III.

*Analyse des Eaux minérales  
de Capranica .*

**J**E me transportai aux sources minérales au lever du Soleil. Deux sources d'un volume à très-peu près égal jaillissent à trois pieds l'une de l'autre , & diffèrent cependant infiniment dans la proportion de quelques principes intégrans , sur-tout, dans la quantité de la substance minérale volatile . C'est la source qui se présente sur la droite en entrant , comme la plus riche en principes, qui fait le sujet principal de cet examen .

L'Eau minérale puisée à la source, soutient toutes les épreuves des

F

---

(a) Les Sources coulent du Sud au Nord.



sens , par la couleur , le goût , l'odeur ; & de la Chymie , par les agens & les réagens. L'oeil est flatté de voir une eau limpide , crySTALLINE, remplie de mille & mille bulles qui s'élèvent du fond , & des parois du verre, & les fait pétiller: le Peuple s'obstine à regarder ces bulles comme des globules de mercure , tant le Peuple est fait pour être la dupe des apparences. Si l'on puise l'eau après midi, les bulles sont très-déliées & en très-grand nombre: veut-on se former une idée imparfaite de la quantité innombrable de bulles qui se forment, & s'élèvent d'un seul verre d'eau? qu'on y jette quelques feuilles de chêne, de noyer ; un million de bulles de différentes grosseurs en couvrent la surface intérieure & extérieure. L'odeur de l'Eau minérale est subtile, pénétrante & monte souvent au nez. De temps à

autre l'odeur de soufre y est manifeste . Sur la fin de Mars & de Septembre , sur-tout en 1763. , les eaux rendoient des renvois comme d'oeufs couvis , à peu près comme je l'ai observé de l'eau d'une fontaine qui est près de Francfort sur le Mein, & qu'on appelle *Faulbrun*, de l'eau de la Geronstere , & du Stincker , dont Adolphi fait mention .

L'Eau imprime au palais une saveur minérale , plus ou moins sensible , selon la délicatesse & la sensibilité de l'organe : ce goût est vineux , salin , subastringent : il laisse un arriere goût d'encre . En Hiver l'eau est tiède toute la journée ; puisée au lever de l'Aurore dans les autres saisons , ou lorsqu'il pleut, elle est encore tiède : seroit-



ce au principe phlogistique concentré, qu'elle devroit cette chaleur ; à peu près comme les sels produisent, augmentent, & entretiennent les degrés du froid (a).

Au tact l'Eau est onctueuse : à raison de la facilité étonnante avec laquelle l'Eau minérale s'évapore, on ne peut presque point empêcher la diminution sensible de son volume, quoiqu'on fasse pour boucher très-promptement les bouteilles.

L'Eau minérale est si subtile & si déliée, la cohésion de la plupart de ses principes si légère, qu'il n'est point d'instant, à compter du moment auquel elles ont été puisées, où il ne se fasse quelque déperdition, quelque séparation, quelque précipitation : le terme de la décomposition, est l'évaporation totale du véhicule.

---

(a) Voyez les Voyag. en Tartarie.  
Les Voyag. d'Arménie.

L'Eau minérale s'échauffe & se refroidit aisement: elle mouffe avec le savon , & facilite la cuisson des légumes .

On doit regarder comme un Axiome dans la doctrine des Eaux , que plus elles approchent des eaux distillées de pluye , plus elles sont légères & déliées . L' Hydromètre est un des moyens qu' on employe pour apprécier ce rapport . Je me suis assuré de la justesse , & de la précision de l' Instrument Hydrostatique ou *pese-liqueur* , par toutes les expériences qui pouvoient les constater , & déterminer les rapports , & la pesanteur absolue & respective des Eaux minérales: j'ai plongé l'instrument dans l'eau commune , dans l'eau chargée de différens sels , & dans l'eau distillée de pluye .

L'Hydromètre plongé dans l'eau distillée de la fontaine de Trevi à



Rome, s'est enfoncé près d'un degré au dessus du premier degré ; preuve d'une eau presque élémentaire .

L'Hydromètre plongé dans l'eau ordinaire de Trevi, marqua le premier degré à très-peu-près : ce degré de différence ne parut pas sensible en pesant ces deux eaux dans des balances très-exactes . Pour s'assurer de la légèreté d'une eau, l'Hydromètre a donc la préférence sur la balance .

L'Instrument Hydrostatique plongé dans l'Eau minérale de Capranica puisée à la source, s'enfonça d'abord tout entier, ce qui prouve une eau élémentaire : d'un moment à l'autre l'instrument s'éleva ; au bout d'un quart d'heure, la boule parut à découvert . M. Hoffman a donné une raison de ce Phénomène : les bulles d'air, dit-il, qui s'attachent au tour de la boule,

soulevent l'instrument. Je répétai plusieurs fois l'expérience avec la même eau, essuyant chaque fois exactement l'instrument : à la seconde opération le syrop violat commença à tirer sur le verd : plus on répète l'expérience, plus les bulles deviennent fines & déliées ; mais si après la dissipation de toutes les bulles, on plonge l'Instrument Hydrostatique dans l'eau, il s'élève encore : il faut donc chercher ailleurs la cause de ce dernier Phénomène.

§. I. *Effets des agens & des réagens sur les Eaux minérales.*

J'avois, pour faire les expériences dont je vais parler, vingt verres de crystal très-diaphanes, dont chacun contenoit dix onces d'eau.

N. I. *Syrop de violette :*

L'Eau minérale puisée à la sour-



ce , mêlée avec du syrop violat fait avec le dernier soin , tira d'abord sur un verd de mer pâle , qui occupa un tiers du verre ; peu à peu la couleur verte s'étendit , & devint plus foncée : le lendemain du mélange , l'eau étoit d'un très-beau verd : elle conserva cette couleur pendant quinze jours : ayant réitéré l'expérience en 1762. le 23. d'Avril , à peine le mélange tira-t-il sur le verd .

L'effervescence & le renvoi des bulles qu' on observe dans le temps du mélange , viennent du sucre .

Je versai du syrop violat sur de l'Eau minérale exposée à l'air depuis trois jours ; le mélange prit une belle couleur verte . Neumann suppose que l'eau doit cette couleur à l'esprit éthéré de soufre contenu dans l'eau : quel que soit l'esprit minéral , il n'a pu produire cet effet : il étoit déjà évaporé .

N.2. *Teinture de Lacmus.*

Le Lacmus plus clair que l'indigo forme, comme l'on sçait, une teinture bleuë comme le syrop de violettes, mais le Lacmus ne change pas de couleur avec le sel alkali: en revanche, quand il n'y auroit qu'une partie d'acide sur neuf parties d'alkali, la teinture rougiroit. Nous devons à M. Hiërne la découverte de cette propriété.

Ayant versé quelques gouttes de teinture de Lacmus sur de l'Eau minérale, elle rougit d'abord, ce qui arriva également avec la poudre de Lacmus; mais dans cette dernière expérience, la couleur de l'Eau minérale devint bleuâtre au bout de quelques heures, & tout-à-fait bleuë le lendemain; couleur qui se soutint constamment jusqu'à l'évaporation totale de l'Eau minérale.



§ II. *Astringens végétaux.*

On sçait que les sucres astringens des végétaux possèdent la propriété de déceler les parties ferrugineuses contenues dans les corps. Une expérience familière peut convaincre de cette vérité : qu'on coupe une pomme : le côté qui aura été appliqué au couteau sera couleur de fer. On ne parle point de la façon dont se fait l'encre avec du vitriol & des noix de galle.

N. I. *Les noix de galle.*

L'infusion de noix de galle versée sur dix onces d'Eau minérale sortant de la source, lui a donné une couleur de pourpre foncé : si l'on jette de la poudre de noix de galle sur l'eau, le mélange au bout d'une heure est comme de l'encre (a). De la partie supé-

---

(a) Urb. Hiarn. C. de præcip. p. 144. Gallæ Turcicæ quo nigrius tingunt, eò plus ferri, liquori inesse indicant.

rière du verre, on voit se séparer des cercles qui tirent sur la couleur de l'encre : ces cercles tombent en forme de nuages : ils rentrent les uns dans les autres, & forment réunis, un corps opaque ; avant ce changement, il se fait au bout de quelques minutes une espece d'effervescence & de séparation. On en juge par les molécules de la poudre de galle qui montent & descendent, ce qui semble prouver que la poudre des noix de galle agit sur plus d'un principe de l'Eau minérale.

N.2. *Fleurs de grenat.*

Les fleurs de grenat présentent à peu près les mêmes phénomènes : voici des différences. La poudre de grenat se précipite plus vite : le nuage n'est pas d'un si beau pourpre : l'effervescence est plus confi-



dérable : au bout de trois minutes, tout est confondu : le mélange est pourtant moins coloré qu'avec la noix de galle, puisqu'on observe pendant plus de trois quarts d'heure l'effervescence, le renouvellement des bulles, & la circulation des molécules qui montent & descendent. Il est bon de remarquer que si l'on ne jette pas une quantité assez considérable de poudre dans l'eau, le phénomène n'a pas lieu : au contraire, si l'on y en met trop, tout est d'abord confondu : pour vouloir trop voir, on ne voit plus rien.

### N.3. Feuilles de chêne.

Une feuille de chêne, un peu macérée entre les doigts, jetée sur l'Eau minérale, lui donne en fort peu de temps une belle couleur bleuâtre. J'ai dit qu'il falloit macérer un peu la feuille de chêne ;

sans cette précaution il ne se forme point de couleur .

N.4. *Feuilles de thé.*

Quelques feuilles de thé jettées sur l'Eau minérale froide lui ont communiqué au bout de quelques minutes, une belle couleur de pourpre. Si l'on jette les feuilles de thé sur de l'Eau minérale bouillante, le mélange tire sur le verd.

N.5. *Poudre de rhubarbe.*

La poudre de rhubarbe unie à l'Eau minérale se précipite d'abord: l'eau devient toute noire. La rhubarbe ne produit pas le même effet sur la source inférieure: l'eau reste limpide à sa superficie: c'est peut-être, parce qu'elle contient moins de parties ferrugineuses. La couleur de ces différens mélanges varie selon la qualité des verres dans lesquels on les transvase: cela



n'a pas besoin d'explication.

*Solution de Saturne.*

J'ai versé quelques gouttes de la solution de saturne sur l'Eau minérale qui se brouille d'abord, & précipite ensuite la terre de saturne sous la forme d'une poudre blanche très-fine. Le dépôt achevé, l'eau reprend sa limpidité.

Dans l'instant même où l'on jette quelques grains de sel de saturne sur l'eau, elle devient laiteuse, au bout de quelques minutes, le sel commence à se précipiter; l'eau blanchit, se brouille au moment du mélange, & il se précipite une poudre blanche à cause de l'alkali contenu dans l'eau: l'alkali s'unit à l'acide, & laisse échapper le corps qu'il tenoit dissous & suspendu, le moment d'auparavant.

§.III. *Effets des Alkalis sur les  
Eaux minérales.*N. I. *Huile de tartre.*

Si l'on jette quelques gouttes d'huile de tartre par défaillance sur une Eau de fontaine, ou de puits, chargée de terres ou de sels, l'eau change de couleur & devient blancheâtre : j'ai Saoulé l'Eau minérale d'une grande quantité d'huile de tartre par défaillance, l'eau a conservé toute sa limpidité : les Eaux minérales de Capranica diffèrent en cela, des Eaux de Spa. Il est pourtant prouvé par plus d'une expérience que les terres & les sels sont contenus dans le résidu des Eaux minérales : dira-t-on pour cela, que l'expérience de l'huile de tartre par défaillance n'est point concluante pour démontrer la présence des terres ou des sels ? point du tout : c'est que dans le cas dont il s'agit, il n'y a



peut-être point de proportion entre les sels, les terres déliées des Eaux minérales, & les molécules grossières de l'huile de tartre par défaillance; ainsi on observe que la flamme de l'esprit de vin rectifié, n'allume point le bois sur lequel elle voltige ou s'arrête.

D'autres principes unis à ces terres, à ces sels, peuvent de leur côté empêcher l'action de l'huile de tartre sur ces substances.

Le mélange de l'Eau minérale avec l'huile de tartre ne produit aucune effervescence; l'acide volatil est évaporé avant que l'huile ait eu le temps de s'étendre: d'ailleurs il n'a point de prise sur un acide si délié.

## N 2. *Esprit d'urine.*

L'Esprit d'urine versé sur l'Eau minérale ne produit ni changement de couleur, ni effervescen-

ce. Après avoir laissé évaporer toutes les bulles de l'Eau minérale, j'ai versé dessus une certaine quantité d'urine. Ce mélange a produit une effervescence qui s'est manifestée par une infinité de bulles : j'observai que l'effervescence achevée, il s'échappoit du mélange, un mucilage qui fait corps à part. Ce Phénomène aide à prouver l'action des Eaux minérales sur les urines dans la gravelle & le calcul.

N. 3. *Esprit de sel ammoniac.*

Il ne résulte aucune effervescence du mélange de l'esprit de sel ammoniac avec l'Eau minérale. L'odeur volatile s'est soutenue pendant quelques minutes.

§. IV. *Effets des acides purs sur l'Eau minérale.*

Je jettai vingt gouttes d'esprit de vitriol sur dix onces d'Eau mi-



nérale, l'eau resta limpide; l'esprit de vitriol tomba en globules qui conserverent la figure sphérique pendant deux minutes; peu à peu ils s'étendirent, & produisirent une effervescence peu sensible: encore n'observai-je l'effervescence que dans les particules les plus voisines du contact: dans six minutes l'effervescence fut finie. Au bout de dix jours, je trouvai des flocons suspendus en grand nombre, & une matière solide précipitée au fond du verre: l'eau étoit transparente. Quelques gouttes d'huile de vitriol très-concentré versées sur l'Eau minérale produisirent à peu près le même effet que l'huile de vitriol mêlé avec l'eau commune.

N.1. *L'Esprit de soufre.*

Le mélange de l'esprit de soufre avec l'Eau minérale présente une

effervescence moins considérable qu'avec l'esprit de vitriol. Les globules sont fort gros.

N.2. *L'esprit d'alun.*

L'effervescence est plus considérable qu'avec l'esprit de soufre. Le volume des globules qui s'élèvent est plus gros. A ces légères différences près, les expériences faites avec les acides minéraux purs, rentrent les unes dans les autres.

§. V. *Effets des acides impurs sur l'Eau minérale.*

N.1. *Esprit de nitre.*

Quinze gouttes d'esprit de nitre versées sur l'Eau minérale renouvellent l'effervescence : au bout de quelques jours l'Eau minérale devient transparente comme auparavant.



N.2. *Vinaigre distillé.*

Le vinaigre distillé versé sur l'Eau minérale nous a procuré un spectacle charmant dans ce genre . Il s'élève de tous les points de l'Eau minérale un million de bulles d'une subtilité étonnante : mille bulles n'égalent peut-être pas le volume de quelques globules qu'on observe dans le mélange de l'huile de vitriol avec l'Eau minérale : la lutte dure l'espace d'une heure ; à mesure que l'effervescence diminue , les bulles deviennent plus grosses , & s'attachent aux parois du verre .

N.3. *Le suc de citron.*

Le suc de citron produit également une grande effervescence .

§.VI. *Effets des Sels neutres sur l'Eau minérale .*N.1. *Vitriol de mars .*

Ayant versé sur l'Eau minérale , après l'évaporation de toutes

les bulles , de la solution de vitriol de mars , ce mélange renouvela le spectacle d'une effervescence qui continua assez longtemps : le mélange resta transparent : le mouvement de ces bulles devint de moment à autre plus lent , comme si elles avoient été obligées de passer par un milieu qui leur eût fait de la résistance : d'autres s'élevèrent par sauts & par bonds : quelques unes de ces bulles traînoient une queue comme un fil prolongé : d'autres globules s'élevèrent du fond du vaisseau à la superficie , & franchirent l'espace intermédiaire avec une rapidité que l'oeil avoit peine à suivre : ils parcoururent 50. à 60. lignes : dans le même espace de temps , les autres globules en parcoururent à peine cinq ou six .

N.2. *Nitre .*

Le nitre versé sur l'Eau minéra-



le, fait une effervescence considérable.

§.VII. *Effets du sucre sur les Eaux minérales.*

L'Eau minérale de Capranica bouillonne avec violence, & jette beaucoup de fumée, lorsqu'on la mêle avec le sucre pulverisé : le mélange écume comme du lait, & laisse échapper une fumée abondante & une nuée de bulles très-fines & très-déliées : leur grande subtilité les rend presque imperceptibles : de temps à autre il s'élève des globules gros comme des pois. Si l'on verse l'Eau minérale sur le sucre, l'effervescence est très-forte ; l'eau fume : au contraire, si l'on jette du sucre dans l'Eau minérale, le mélange ne fume point, & l'effervescence est moins considérable : la raison de cette différence saute aux yeux des connoisseurs : au bout de dix jours

l'eau jaunit : on y remarque des bulles suspendues aux deux tiers du verre .

§.VIII. *Effets du vin sur les Eaux minérales .*

Le vin pétille avec l'Eau minérale . James croit que c'est à cause de l'alkali que ces eaux pétillent avec le vin ; mais lorsque les bulles de l'Eau minérale sont dissipées , le phénomène n'a plus lieu : ce n'est pourtant pas faute d'alkali .

L'Esprit de vin versé sur l'Eau minérale produit une effervescence instantanée . Le mélange ne change point la couleur de l'Eau minérale , & il ne se fait aucune précipitation .

§.IX. *Effets des Eaux minérales sur le lait , sur le sang & sur la bile .*

LE LAIT .

L'Eau minérale se mêle très-bien



avec le lait, & ne le caille point : le sur-lendemain de la fusion , le lait s'est caillé, & a occupé la partie supérieure du verre : j'avois mêlé la même quantité de lait à l'eau commune ; je trouvais le lendemain le lait caillé .

## LE SANG .

Le Sang artériel & veineux coagulé , s'est dissout d'abord par le mélange de l'Eau minérale , & a pris une couleur haute . On aperçoit très-bien dans cette expérience le mucilage & la partie fibreuse du sang : je me suis servi de cette expérience pour déterminer la quantité de mucilage blancheâtre contenu dans le sang : il y en a davantage dans le sang artériel que dans le sang veineux . Le sang versé sur de l'eau distillée de pluie reste pâle .

## LA BILE.

J'ai versé quelques gouttes de bile épaisie sur de l'Eau minérale; elle en a contracté une très-belle couleur d'orange , & la bile a acquis de la fluidité.

## DISSOLUTION D'ARGENT.

Je versai sur dix onces d'Eau minérale cinquante gouttes de dissolution d'argent par l'esprit de nitre ; la couleur du mélange devint bleuâtre : au bout de quelques heures l'argent étoit précipité sous la forme d'une poudre noire : le mélange redevint transparent.

## DISSOLUTION DE MERCURE.

La dissolution de mercure par l'esprit de nitre mêlée à l'Eau minérale n'en altéra point la limpidité : peu à peu le mélange déposa une poudre blanche.

G



\*\*\*\*\*

## ARTICLE I.

*Examen de l'Eau minérale par la  
distillation & l'évaporation.*

**L**A vivacité avec laquelle s'élevaient les vapeurs dans la distillation des Eaux minérales de Capranica , prouve sensiblement la présence du principe élastique dont elles sont partagées , aussi brise-t-il souvent sa prison , si l'on n'a pas eu le soin de ménager un tiers de vuide dans les vaisseaux , & de commencer la distillation à un degré de feu très-lent : à peine l'eau a senti la chaleur , qu'elle s'est troublée , & a pris une couleur pâle de brique : le phénomène a duré toute la journée : l'eau distillée jusqu'à un certain point a déposé aux parois du vaisseau une matière blanche comme de la neige ; filtrée , & séchée , cet-

te matiere craquoit sous la dent .

L'eau distillée à feu lent est sans goût & sans faveur : la derniere eau est un peu empyréumatique : ces différentes eaux distillées ne soutiennent plus les expériences .

„ L'Eau distillée d'Artalongue  
„ ne caille plus le lait comme  
„ l'Eau minérale naturelle „ . (a)

#### EVAPORATION .

Je me suis servi pour évaporer , de vaisseaux de verre neufs , & de jattes neuves de fayance , larges & peu profondes , pour que l'eau , à proportion de sa masse , pût présenter une plus grande surface à l'action du feu . Je n'ai employé qu'un degré de feu très-leger pour

G 2

---

(a) Eaux minérales de Bagner. c.vi.  
pag. 63.



évaporer : en faisant autrement , on obtient une moindre quantité de terre fixe & de sels : le feu , alors , en atténuant trop ces matières , les enlève & les dissipe : qu'on expose des sels à l'évaporation dans l'Eau bouillante , ils diminuent de volume à chaque opération .

Cent livres d'Eau minérale évaporées à feu lent ont laissé trois cent soixante deux grains d'un sédiment jaunâtre & rougeâtre , très-poreux & très-leger . Au premier coup d'œil , on auroit crû que cette masse devoit au moins peser six onces . De ces trois cent soixante deux grains dissous dans une assez grande quantité d'eau de pluie distillée , cent grains sont seulement restés dans le filtre : ils craquoient sous la dent . J'ai jeté sur vingt grains de ce résidu

une goutte d'huile de vitriol (a), l'effervescence a été sensible au point d'échauffer le papier que je tenois entre les mains.

Deux cent soixante deux grains de matiere saline étant restés dans l'eau distillée, évaporée *ad cuticulam*, je les mis à crystalliser : je n'eus au bout de deux mois que peu de crystaux, sâles & impurs. Je réiterai l'expérience avec aussi peu de succès : ne voulant pas m'en rapporter à moi-même, j'engageai deux Chymistes fort experts & fort adroits, de tenter la crystallisation de cette matiere saline : le premier pharmacien

### G 3

---

(a) Lorsqu'on veut s'assurer que la *magnésie* est dans sa perfection, on jette dessus une goutte d'huile de vitriol : si ce mélange fermente, c'est un signe que la *magnésie* est un corps dépouillé de tout son acide.



n'eut point de cristaux; le second Chymiste ne nous fit voir que quelques feuilletés séléniteux jaunâtres: je conjecturai pour lors, que le phlogistique de l'Eau minérale empêchoit la cristallisation. On sçait que rien n'arrête tant la cristallisation des sels que l'excès de phlogistique aux quels ils sont unis: c'est ce qu'éprouvent journellement, les Ouvriers qui travaillent dans les salines.

Voilà un précis succinct mais exact de la plupart des expériences qui ont été faites pour examiner les Eaux minérales de Capranica en suivant la méthode ordinaire: ce n'est pas ainsi que la Nature abandonnée à elle-même représente ses principes: c'est ce qui me reste à prouver.

## ARTICLE II.

*Evaporation à froid.*

J'E versai l'Eau minérale dans plusieurs vaisseaux de différente profondeur (a) : l'eau s'évapore plus ou moins vite selon la grandeur de la surface qu'on lui présente, & selon les degrés de chaleur de l'atmosphère . A mesure que s'évapore l'esprit minéral recteur, comme l'appelle Hyærne, l'eau commence à s'altérer dans un vaisseau ouvert . L'esprit disparoit tout-à-fait, au bout de trois heures : il se forme alors sur la superficie

G 4

---

(a) J'ai fait mes expériences dans des vaisseaux de verre transparens, dans des jattes de fayance lavés préalablement avec l'eau distillée de pluie ; ainsi il n'a gueres pû se mêler de corps étranger à celui que j'avois soumis à l'examen .



une taye appelée *gorge de pigeon* ou *iris*, à cause de la variété des couleurs qu'elle présente, sur tout lorsqu'elle est exposée au soleil. Henckel regarde cette pellicule onctueuse comme une preuve de l'existence du fer (a).

Dans le temps où cette taye se forme, les molécules des substances différentes contenues dans l'eau, s'attachent aux parois, ou se précipitent au fond du vaisseau sous la forme de sels & de terres, ce qui donne lieu de croire que la substance minérale, élastique, volatile, ( nous la démontrerons plus bas ), agit sur toute l'étendue de la masse d'eau, & se trouve contenue dans les plus petites molécules dont elle tient dissoutes & suspendues les parties salines, terreuses, phlogistiques : ces molécules suivent les loix de la gravita-

---

(a) Henckel. in respur.

tion universelle à raison de leur masse & de leur pesanteur : la main la plus industrieuse n'assigneroit pas si bien à chacune d'elles la place qu'elle doit occuper . La Nature ne manque jamais son but : il n'appartient qu'aux hommes de confondre ses opérations .

L'Eau minérale étant évaporée à l'ombre jusqu'à entière siccité , on trouve dans les vaisseaux plusieurs especes de dépôts dont aucun n'empiète sur les droits de l'autre : si je me suis trompé quelquefois en les séparant , & si j'ai confondu quelques particules d'une espece avec celles d'une autre , c'est à mon peu de dextérité qu'il faut s'en prendre .

La couleur, le poids, la configuration, le tissu, décelent la différence des molécules . Ce n'est pas dans une pareille expérience que



Démocrite auroit rencontré la preuve d'atomes qui s'accrochent au hazard. En revanche, Anaxagore auroit pu produire par ce moyen, une image de ses *Homœomeries*, ou arrangement des parties similaires.

§.I. *Sel acide vitriolique.*

Le sel fixé aux parois supérieurs des vaisseaux est austere, acerbe, stiptique, & paroît avoir de l'analogie avec l'acide vitriolique : il fermente avec les alkalis, & l'on forme par ce moyen un sel neutre parfait.

§.II. *Sel marin.*

La plûpart des terres en Europe, sont remplies de sel marin : il n'est gueres d'Eau minérale qui n'en fournisse plus ou moins : on sçait que c'est un sel concret, formé par un acide particulier, appelé *acide marin*, & par un *alkali fixe* : cet alkali est, dit-on, le

même que le *natrum* des Anciens, ou l'alkali fixe de la soude. Je veux bien croire que le *natrum* des Anciens est l'alkali fixe de la soude ; mais je ne puis me prêter de même à considérer ce *natrum* comme base toujours unique ou essentielle du sel marin. Un des hommes les plus versés dans la Chymie avoue de bonne foi qu'on ignore encor les bases du sel marin. Dans le Traité profond que le célèbre Pott nous a donné sur le sel de cuisine, il a prouvé jusqu'à l'évidence que telles & telles substances n'entrent pas comme base dans la composition du sel ; mais dès qu'il s'est agi de qualifier la nature de l'acide & de la base alkaline du sel, il s'est retranché dans les doutes, & dans les conjectures (a).

G 6

---

(a) V. Joh. Henr. pott. Observ. &c. circa sal commune. Ber. 1739. pag. 2. 3.



*Vincit adhuc Natura latendi (a).*

J'ai fait un grand nombre d'expériences sur les bases du sel ; quelques unes de ces expériences m'ont mis en état de déterminer , si je ne me trompe , la nature de l'acide & de la terre alkaline du sel : mais les bornes que je me suis prescrites ne me permettent pas d'entrer dans les détails : je ne toucherai qu'un article en passant .

J'ai réitéré plusieurs fois l'analyse du sel tiré des mines de Marmorosch : (elles sont si abondantes qu'elles pourroient presque en fournir au reste de l'Europe . Les mines de sel en Pologne , dans le voisinage de Cracovie , sont aussi très-abondantes ) . J'ai examiné de même les principes des sels de la mer Baltique , de la Méditerranée , de l'Océan , des sels venus de Surate & du grand Caire : la natu-

---

(a) Lucret.

re comme les proportions des bases alkales ne sont pas les mêmes : c'est ce qui différencie ces sels (a) : voici le point de ralliement : quelquesuns de ces sels ont pour base l'alkali fixe de la soude : tous indistinctement m'ont fourni une terre alkale que je regarde comme primitive universelle ; mais ce n'est pas le *natrum* des Anciens : tous les acides se jettent sur cette terre avec une avidité singulière ; ce qui prouve l'étendue de son domaine sur les élémens & les trois regnes .

Peu loin des sources minérales est un tertre dont le terrain est

---

(a) Hist. génér. des Antilles par le P. du Tertre . Par. 1667 . 4. c. 2. §. 2. p. 79.

J'ai remarqué que tout le sel qui se fait dans les Antilles est extrêmement corrosif, qu'il dessèche la viande qui en est salée , qu'il en mange la graisse , & ne sale pas tant que celui de l'Europe .



chargé de sel marin. La base de ce sel n'est autre chose que cette terre dont j'ai parlé. Cette base a beaucoup d'analogie avec la terre alcaline des Eaux minérales : Les cristaux de ce sel marin paroissent à la loupe creux en forme de petites tremies quarrées : ils ont parfaitement le goût du sel marin : ils décrépitent sur les charbons ardens : ils s'humectent à l'air très facilement, & se dissolvent parfaitement dans l'Eau, ainsi que dans les trois acides minéraux : enfin, par le moyen de ce sel, j'ai transformé l'eau forte en eau régale, & émoussé l'activité du mercure sublimé. Ces deux dernières expériences, je n'ai pu les faire avec le sel marin de l'Eau minérale : à cela près, ces deux sels se ressemblent.

§.III. *Sel admirable de Glauber.*

„ Le sel de Glauber, dit le

„ célèbre Neumann, se trouve na-  
 „ turellement dans toutes les Eaux  
 „ minérales froides, dans toutes  
 „ les Eaux thermales, dans tous  
 „ les Bains (a). Glauber, dit ail-  
 „ leurs le même Auteur, a qua-  
 „ lifié ce sel d'admirable, parce  
 „ qu'il n'en connoissoit pas les  
 „ principes intégrans : c'est un  
 „ sel neutre, pour la composition  
 „ du quel on peut procéder ar-  
 „ tificiellement de cinq ou six  
 „ manieres différentes „ .

Mon intention n'est pas de  
 parler ici de ce sel artificiel : je  
 n'ai en vuë que ce sel natif, tel  
 qu'on le rencontre dans les eaux  
 ferrugineuses . Par tout où l'on  
 trouve dans une Eau minérale un  
 acide vitriolique & du sel marin, on  
 a droit d'y soupçonner du sel de  
 glauber ; par la loi du plus fort ,

---

(a) Cette proposition est trop générale  
 & mérite quelque restriction .



l'acide vitriolique chasse l'acide marin, pour s'unir à sa base alcaline, & former ainsi ce sel, dont la formation n'exclut point l'existence de l'acide volatil des Eaux minérales. Seip convient lui-même que les beaux cristaux du sel de Glauber ne se forment qu'après la dissipation de l'esprit qu'il appelle sulfureux : le phlogistique empêcheroit la cristallisation.

Les sentimens sur la figure de ce sel, n'auroient peut-être pas été si partagés, si l'on avoit fait réflexion aux bases différentes du sel marin : en revanche, les suffrages sont réunis sur ses propriétés, c'est-à-dire, qu'on connoit le sel admirable de Glauber, à sa cristallisation ; à son amertume ; à sa fraîcheur mis sur la langue ; à la facilité avec laquelle il se dissout dans l'eau froide ; à sa fusibilité à la moindre chaleur ; à sa

vertu de dissoudre le fer ; enfin au soufre qu'on en forme lorsqu'on le mêle avec du charbon . Les cristaux de ce sel sont des parallélogrammes ou quarrés longs . C'est à ces marques qu'on peut reconnoître le sel de Glauber contenu dans nos Eaux minérales .

§.IV. *Des cristaux sélénétiques des Eaux minérales .*

Les Anglois ont les premiers fait mention de la matiere sélénétique contenue dans les eaux d'*Epsom*, de *kensington* , d'*Acton*(a) . Seip (b) , & Henckel (c) , l'ont démontrée dans les Eaux minérales .

---

(a) Seip n'a donc point découvert le premier la matiere séléniteuse des eaux . comme le prétend M. S. p.67. *hanc verò esse lapidem seleniten quem seippius primus in aquis detexit .*

(b) Joh. phil, Seips. pyrmontische mineral vasser. IV. abthl. §. 137. p.240 & seqq. Hannover. 1740.

(c) Lauchstaderbad Bey Merseburg. 1726.



les de pyrmont , & dans les Eaux thermales de Lauchstadt . M. Boul-duc l'a fait connoître en France : d'autres Ecrivains l'ont fait con- noître ailleurs . L'accord unanime de ces différens Auteurs prouve l'existence de la matiere séléniteu- se dans les Eaux minérales & ther- males ; il n'en est pas ainsi de la nature de cette substance . Les crystaux de la sélénite , selon Seip (a) , ne sont qu'une pierre de sélénite toute pure : „ c'est une „ terre , dit-il , extrêmement mol- „ le & tendre qui ne craque point „ sous la dent , & qu'on réduit „ fort facilement en poudre im- „ palpable „ .

„ La matiere séléniteuse de M. de „ L. (b) , par l'évaporation, donne „ une matiere blancheâtre, diffici-

---

(a) Lib. cit. pag. 151.

(b) Traité des Eaux minérales de Spa. Liege. 1756. c.4. §.63. pag.82.

„ lement soluble dans l'eau, dure, &  
 „ qui craque sous la dent comme  
 „ du sable, „ Entre ces deux opinions  
 contradictoires, le Lecteur est à  
 portée de choisir. Faisant préci-  
 sion de mes propres Observations  
 la dessus, je me contente d'insinuer qu'indépendamment de la  
 matiere sablonneuse qui reste sur le  
 filtre, & craque sous la dent, les  
 crystaux de la sélénite se forment  
 dans les Eaux minérales de Ca-  
 pranica, & la terre absorbante  
 qui en est une des bases, ressem-  
 ble à très-peu-près à celle que  
 Seip & Henckel ont décrite.

Selon M. M. (a) le sel séléne-  
 tique est composé d'un acide vi-  
 triolique & d'une terre calcaire :  
 le sel corrosif de la terre de chaux  
 n'a rien de commun avec la terre  
 absorbante de la matiere sélénéti-  
 que : l'une est l'ouvrage de la Na-

---

(a) Mém. de l'Acad. des Sci. 1745.



ture : l'autre est le produit d'un feu poussé à un très-grand degré.

Veut-on une preuve de la différence que je viens d'établir entre ces deux substances ? la voici : j'ai versé de l'eau de pluie distillée sur la terre absorbante calcinée de la sélénite : elle ne s'est point échauffée : le contraire a lieu avec toutes les terres à chaux : l'acide de la sélénite n'est pas toujours vitriolique (a). Avec le suc de deux acides végétaux & une terre absorbante, nous avons obtenu des cristaux analogues à ceux de la sélénite : leurs effets, en pratique, sont les mêmes. Après l'évaporation complète, ces cristaux paroissent au fond des vaisseaux.

„ Ce sont des cristaux en pe-  
„ tites écailles rangées comme en

---

(a) M. Boulduc a observé qu'on fait du soufre avec la terre sélénite, & du charbon.

„ rosette, & hérissées d'aiguilles  
„ très-fines & plus brillantes que  
„ les écailles qui paroissent pour-  
„ tant formées de ces aiguil-  
„ les (a).

J'ai observé que les crystaux de la sélénite varient selon les moyens dont on se sert pour les obtenir : ils diffèrent par la grosseur du volume, par la transparence, par le temps qu'il faut pour leur formation, & par la figure selon l'évaporation qui se fait de l'Eau minérale à froid ou à chaud, & selon l'adresse de l'Artiste à dépouiller la matiere séléniteuse de son phlogistique qui en retarde de beaucoup la crySTALLISATION ; pour peu qu'on se néglige sur cet article, les feuillets séléniteux qu'on obtient après l'évaporation de

---

(a) V. Sur la figure des crystaux sélénitiques M. Seip & Vandelli.



l'Eau minérale à feu lent , sont sâles , jaunâtres ; au lieu que les crystaux de la sélénite , qui se forment après l'évaporation de l'Eau minérale à froid , sont transparens , pourvuqu'on enleve soigneusement , deux ou trois fois par jour , la taye qui se forme sur la superficie de l'Eau minérale . Les crystaux , alors , se voyent à l'oeil nud : ils sont transparens , gros : ce sont des faisceaux de crystaux qui se grouppent : ils ressemblent à des petits ballets : au reste , la matiere séléniteuse se trouve en très-grande quantité dans presque toutes les eaux thermales : je l'ai trouvée sans exception dans toutes les eaux thermales d'Italie les plus célèbres : elle abonde de même dans les eaux thermales de Viterbe , de la Tolfa , de Vicarello ; ces eaux se ressemblent par leurs principes , & ne diffèrent que

dans la proportion de ces mêmes principes . Je souhaite avoir assez de santé & de loisir pour en publier l'analyse , & d'y ajouter mes réflexions sur leur usage .

Henckel découvrit par hazard & à son grand étonnement de beaux crystaux sélénétiques dans de l'urine qu'il avoit mise dans une cucurbite de verre fermée exactement, & qu'il avoit tenue exposée pendant deux ans à la chaleur lente de son fourneau : il enseigne la maniere de procéder pour obtenir des crystaux au bout de trois ou quatre ans (a) : je répétai sur sa parole l'expérience en Hongrie ; mais ayant été obligé , dix huit mois après , de quitter ce pais-la , je n'eus point de crystaux . Je réfléchis depuis sur la longueur du terme , & sur les raisons qui pouvoient si fort re-

---

(a) Pyritologia Joh. fred. Henckel. Leipzig. 1725. p. 354. & seqq.



culer la crySTALLISATION de la sélénite, & je jugeai que le phlogistique visqueux qui lui étoit uni, empêchoit la formation des crySTaux : l'événement prouva que je ne m'étois point trompé : je dépouillai l'urine, de ce phlogistique, & j'obtins au bout d'un mois des crySTaux sélénétiques tels que je pouvois les désirer : Henckel ne parle que de l'urine des enfans, mais celles des adultes & des vieillards en fournissent également : il est pourtant vrai que l'urine des enfans & des personnes qui ne se nourrissent presque que de lait, donne les plus beaux crySTaux & en plus grande abondance, ce qui jette quelque jour sur la sélénite.

Dès que les crySTaux sélénétiques commencent à disparoître ou ont disparu dans l'urine des vieillards, les dépôts se forment ou  
sont

sont déjà formés , ce qui a sur tout lieu dans les vieillards disposés aux maladies des reins , de la vessie , & dans ceux qui sont disposés aux assoupissemens , & à l'apoplexie . Je parle d'après l'expérience . Ces Observations m'ont donné de grandes ouvertures pour l'*éthiologie* de quelques maladies particulières .

§. X. *Terre absorbante .*

Je lavai plusieurs fois cette terre absorbante dans de l'eau distillée de pluie : séchée & exposée à l'air , elle n'attira rien ; elle est d'une finesse extrême , sans odeur , sans saveur : elle ne durcit point au feu : cette terre fermente avec les acides & non pas avec les alkalis : ne seroit-ce peut-être pas cette même terre que Joseph Benvenuti appelle *agaric minéral* , & les Li.



thologistes , *lait de lune* . Il ne faut pas confondre cette terre absorbante avec la substance sablonneuse qui craque sous la dent .

§. XI. *Soufre des Eaux minérales de Capranica .*

Nous avons fait mention plus haut de l'odeur particulière des Eaux minérales , & des renvois comme d'œufs corrompus qu'elles donnent en certains temps de l'année .

La substance phlogistique que nous avons recueillie sur les rubans , ( nous en parlerons plus bas ) , est fort analogue à cette substance fine & déliée que nous avons observée dans les tuyaux des bains d'Aix-la-Chapelle, de Bude &c. Toutes les compositions & décompositions du soufre nous apprennent que l'acide & le phlogistique sont les principes intégrans

de ces corps . Pour quoi , dira-t-on peut-être , n'en résulte-t-il pas toujours le même effet ? il faut si peu de soufre pour donner de l'odeur : une drachme de la lessive de soufre d'antimoine remplit de puanteur toute une maison : une simple allumette propage jusqu' à la troisième chambre la substance suffoquante . Tout cela est vrai ; mais si les principes du soufre existent divisés dans une proportion inégale ; si ces principes s'unissent de préférence à quelque autre substance des Eaux minérales ; si la cohésion des principes est trop légère ; si le phlogistique n'est pas toujours de la même qualité , le soufre pourra ne pas se manifester : ce ne sont , à mon avis , que de fines vapeurs de soufre repandues confusément dans le liquide de



l'eau , sans qu'il soit possible de les réunir & de les condenser , pour en faire un soufre visible & palpable : outre plusieurs propriétés , le soufre a encore celle de noircir l'argent ; néanmoins une monnoye d'argent mise dans la source ; une autre exposée à la vapeur de l'Eau minérale , n'ont point été colorées, ce qui peut venir de la subtilité des vapeurs du soufre . En un mot , il en est de ce soufre comme d'une partie du fer contenu dans les Eaux minérales de Capranica : c'est , si l'on veut , un soufre liquide , ou bien l'embryon du soufre .

Nous avons remarqué que c'étoit sur-tout au Printemps & en Automne , au lever de l'Aurore , que l'odeur de soufre frappoit manifestement l'odorat , ce qui n'arrive pas dans les autres saisons , soit parce que les pores de la terre

ne sont point encore assez ouverts, soit parce qu'ils commencent à se fermer .

Les phénomènes du tonnerre, des tremblemens de terre ; se plient à cette explication . Moins on est voisin du Printemps ; plus on avance dans l'Automne , & moins le tonnerre se forme dans l'Atmosphère . Remarquons ici en passant, que l'odeur du tonnerre est à peu près la même que celle des Eaux minérales de Capranica . Je suis entré dans sept endroits différens où le tonnerre avoit tué des personnes qu'il avoit trouvées sur son passage : on y respiroit le soufre tout pur , & les corps étoient tâchetés çà & là de grandes tâches noires , comme si ces parties avoient été gangrenées .

On a observé , faisant précision ici des autres causes , que les



tremblemens de terre se font le plus sentir au Printemps & en Automne , & qu'il se répand alors dans l'air une odeur de soufre . Les vérités se prêtent la main .

Au reste , nous sommes environnés à Capranica de minières de soufre , sur la route de Nepi, de Viano, & de Rota: ces endroits s'annoncent de loin par l'odeur qu'ils répandent , & donnent le long de leur trajet une odeur de soufre, sur tout dans des soirées fraîches qui suivent des jours chauds . A sept, à neuf, & à quatorze milles de Capranica , on trouve des eaux thermales sulfureuses . Baccius ( a ) a très-bien remarqué que

---

( a ) De Thermis Andreæ Baccii . in-fol. Venet. M.DLXXVI. L. 4. p. 200. Italia ubique sulphurea .

Quæ , ut præteream multa , cum ita se habeant , verum profectò nobis argumen-

toute l'Italie est une étendue de 700. milles de Pais , dont le sein est rempli de soufre .

§. XII. *Terre martiale.*

On entend par la terre martiale des Eaux minérales , cette terre qu'on trouve au fond des sources , & qui se depose au fond des vaisseaux : il y en a de jaune, de rouge , de brune . Seip (a) & Heister (b) , ne veulent pas

H 4

mentum esse possunt , totam hanc Italiæ partem septingentorum instar milliario-  
rum spatio , jugi intus materiâ sulphuris refertam esse .

(a) Seip. L. cit. pag. 123.

(b) Heist. L. cit. §. VIII. p. 12. verùm recentiores tandem, haud levi operâ deprehenderunt terram hanc vi follium sine omni additamento , in igne fundi , ferrum-  
que inde fieri posse quod à magnete trahatur ; quare ferrum vel mars , vero suo nomine , vel minimum terra martialis , non ochra , non terra calcaria appellanda erit .

V. Eberch.



qu'on appelle cette terre martiale, ni ocre, ni terre calcaire : ils ont raison : ces termes sont vagues, & signifient ordinairement toute autre chose . *Non multiplicanda entia sine necessitate* . On regarde cette terre comme un fer décomposé par la Nature , & c'est à la décomposition des pyrites & du vitriol , qu'on en attribue la formation .

Les Eaux minérales entraînent beaucoup de cette terre rousse , ou jaune qui se trouve dans les minières qu'elles traversent .

Il faut regarder le fer contenu dans nos eaux sous deux formes différentes , liquide & fixe : les parties ferrugineuses qui y sont dissoutes , sont une espece de fer liquide , qui se précipite dans les eaux & sur tous les corps

---

V. Eberh. Melchior. in Epistola . Mars acidulis restitutus . Francof. 1702. in 4.

où il trouve de l'accès : seroit-ce l'embryon du fer ? les parties ferrugineuses qui se manifestent sous une forme fixe , sont contenues dans la terre martiale : c'est de celles-là que nous allons parler .

La terre martiale de nos eaux est jaunâtre , savonneuse au toucher , & laisse une impression rougeâtre sous les doigts . Si l'on laisse un oeuf au fond de la source , il est incrusté au bout de deux ou trois jours de cette terre martiale : Si c'est un linge , il en prend bientôt tout-à-fait la couleur .

Les lames jaunes de cette terre sont ferrugineuses : j'en ai formé de l'encre avec les noix de galle : elles se laissent quelque fois attirer par le couteau aimanté . J'ai jeté sur de l'eau distillée de pluye , une portion de la ter-



re martiale ; j'y ai ajouté de la poudre de noix de galle ; le mélange prend la couleur de pourpre , mais ce n'est pas l'ouvrage d'un moment .

Si l'on jette sur cette terre , de l'esprit de nitre , elle se gonfle ; la fermentation est très-active , & le papier sur le quel se fait l'expérience , s'échauffe . Neuf onces de terre martiale très-desséchée , distillées dans une rétorte neuve , ont rendu deux onces & demie d'une eau qui ne fermente point avec l'huile de tartre par défaillance : si l'on jette dessus quelques gouttes d'esprit de nitre , il se fait une légère effervescence : on en a tiré cinq drachmes d'un esprit salin empyréumatique ; les vapeurs blanches s'élèvent quand cet esprit commence à changer de couleur : le *caput mortuum* ou le résidu noir pesoit six onces , & n'a

point fermenté avec les acides .

La terre martiale sublimée avec du sel ammoniac , a donné de très-belles fleurs de sel ammoniac martiales . Ces fleurs ne colorerent pas beaucoup l'esprit de vin rectifié dont on se servit pour en tirer la teinture : elle est pourtant aussi efficace que la teinture de mars faite avec les fleurs de sel ammoniac .

### ARTICLE III.

*Examen de la substance minérale , volatile , acide , phlogistique , aérée , élastique &c.*

**N**Ous voici parvenus à l'article le plus délicat , le plus critique , & le plus intéressant de l'examen des Eaux minérales : je veux parler de cette Substance mi-



nérale volatile connue des Artistes sous le nom d'*esprit*, qui caractérise ces sortes d'eaux. On en a nié & affirmé également l'existence. Tantôt on a pris cette substance pour acide ; tantôt pour alcaline : aux yeux de quelqu'un (a), elle a paru alkali ou acide volatil, comme si ces deux termes pouvoient devenir Synonymes : tantôt on l'a regardée comme fixe, tantôt comme volatile ; tantôt comme de l'air surabondant &c. On compte de grands noms parmi les défenseurs de sentimens si opposés.

Les Auteurs qui ont admis cette substance dans les Eaux miné.

---

(a) Eaux de Bagnères. Paris. M.DCCCLII. c.2. p.30.

La voye de la distillation nous indique d'abord deux principes, c'est-à-dire, un dissolvant éthéré que le premier degré de feu enleve, qui sembleroit être alkali, ou acide-volatil.

rales, l'ont qualifié d'esprit : cet esprit a fait leur désespoir lorsqu'ils ont essayé de le captiver pour le démontrer. Quelques Auteurs se sont épargnés ce chagrin : ils ont crié à l'impossible, & nié tout uniment l'existence de cette substance. C'est la façon la plus commode de se débarrasser tout d'un coup des objections ; c'est trancher & non pas délier le noeud gordien de la difficulté. D'autres Ecrivains, en se retranchant sur l'impossibilité de démontrer cet esprit, se sont contentés d'en soutenir l'existence (a). M.

---

(a) Les épreuves de la Chymie, dit Vvalerius (*lib. cit.*), ne peuvent pas faire toucher au doigt & à l'oeil la substance éthérée & élastique qui se rencontre dans les eaux.

Caroli le Roy de Aqu. Min. Nat. & Usu. Monspel. M.DCCLVIII. p. 4. 19.  
spiritus hic elasticus aeri per omnia simili-



Springs feld , qui a très-bien écrit sur les Eaux minérales , confesse ingenuëment ne sçavoir à quoi s'en tenir sur son compte (a) . enfin les derniers venus , le mé-  
 sinterprètent cet esprit , & l'appellent de l'air surabondant : cette nouvelle qualification semble avoir pris faveur : elle a été adop-

---

lis , particulis etiam subtilissimis nares ferientibus dives videtur . Quæ sit autem particularum hujusmodi natura , decernere arduum prorsus , imò fortè impossible est .

(a) Springs feld. iter medic. ad ther-  
 mas Aquigr. Lipsiæ . M. DCCXLVIII.  
 §. XXIX. p. 30. quæritur tantum hac occa-  
 sione , an simul cum aere spiritus quidam  
 abeant , uti vulgò creditur . Affirmatur  
 hoc ab illustri Hoffmanno & aliis ; negatur  
 à celeberrimo Seippio , quemadmodum &  
 Henckelius tam dubiè & obscurè hac de  
 re scripsit , ut certè dici nequeat quod  
 credidit , & fanè ipse ego dubius hæsito  
 quam sententiam amplectar .

tée par Mrs. V...L...R...V... (a) .

La Physique , est devenue il faut l'avouer , bien complaisante entre les mains de ces Ecrivains, dont j'estime d'ailleurs infiniment les talens . Les Eaux minérales n'ont rien gagné à cette nouvelle dénomination . Il vaut mieux être ignoré , que de passer pour ce qu'on n'est point . On n'a pourtant pas lieu de s'étonner qu'une erreur de fait subsiste & s'étende tant que l'expérience qui doit la détruire n'a pas été faite : c'est ce qui a exactement lieu à l'égard de la substance en question .

La façon dont la plûpart s'y sont pris ne pouvoit gueres les

---

(a) Heister. Diss. cit. §.XX. p.22. id verò quod sub forma bullularum avolat , non spiritum minérale acidum, sive sulphureum hunc , sed aerem tantum , vel ætherei quid esse , aut ab lucta acidi & alkali provenire .



mener à la découverte de la vérité . Ceux qui ont cherché d'assujettir cette substance fugitive par le moyen du feu , ne vouloient pas sérieusement y réussir . Le témoignage de leurs sens suffisoit pour les en convaincre : comment enchaîner , par le moyen du feu , une substance si mobile & si *incoercible* , qui s'évapore à la moindre communication qu' on lui laisse avec l' air de l' atmosphère : avant d'avoir achevé le dispositif de l'opération , la substance qu' ils cherchoient étoit déjà loin d'eux . Les Artistes qui ont prétendu trouver & démontrer ce principe volatil dans des Eaux minérales transportées & déjà évaporées , ne ressembleront pas mal à un Anatomiste Physiologiste qui prétendrait , en s'exerçant sur le cadavre , démontrer l'existence des *esprits animaux* .

Shavv, il est vrai, avoit imaginé un moyen pour captiver ce principe volatil, mais un Ecrivain a déjà observé que ce moyen est impraticable. Sans déroger à la vérité de l'expérience de Chro-uet, d'autres ont assuré n'avoir pu rien obtenir par ce moyen : supposé même qu'il eût obtenu un acide, c'est l'acide fixe qu'il auroit dégagé de ses intermédes.

L'existence & la nature de cette substance sont donc encore des problèmes à résoudre ? essayons d'en donner une solution satisfaisante, & qui termine la question. La démonstration de la vérité emporte la conviction de l'erreur.





## ARTICLE IV.

*Substance acide, volatile.**N.1. Exp. avec le bouchon.*

**A**yant rempli à la source une bouteille à col long & étroit (a), de l'Eau minérale, je la fermai exactement avec un bouchon de liège : je la débouchai au bout d'une heure ; le liège avoit déjà pris une couleur de violettes . Pour suivre le phénomène, je fis remplir la bouteille de nouvelle Eau minérale, & la bouchai avec le même bouchon ; je réitérai d'heure en heure l'expérience

---

(a) J'avois eu l'attention de faire faire dans la verrerie des bouteilles d'un verre transparent avec des cols longs & étroits .

jusqu'au soir : Le bouchon parut alors aussi noir , que s'il avoit été mis dans de l'encre . La substance qui s'évapore , & se fixe sur le bouchon, est donc colorante . Nous verrons bientôt d'autres substances volatiles de différentes couleurs . Ce phénomène présente en attendant deux Observations , une de Théorie & l'autre de Pratique .

I. Si l'on n'a pas soin d'adapter un bouchon exactement proportionné au col de la bouteille , cette substance volatile qui colore le liège , s'échappe par les interstices qui sont entre les parois du verre & le bouchon .

II. Les Personnes qui boivent des Eaux minérales transportées, doivent toujours faire attention à la couleur du bouchon : si elle tire sur le violet , c'est un signe



que les eaux sont bien conditionnées .

N.II. *Exper. avec l'huile d'olives .*

La couleur noire du bouchon n'avoit fait qu'exciter ma curiosité : il faudroit , me disois-je , captiver , s'il étoit possible , cette substance si volatile , d'une autre façon : on arrête par le moyen des huiles la dissipation des esprits des vins de liqueurs : essayons si ce moyen suffiroit pour empêcher l'évaporation de cette substance .

Je me transportai de nouveau à la source : j'emplis les deux tiers d'une bouteille , d'Eau minérale , & j'achevai de la remplir avec l'huile d'olives : mais quoi ! cette substance *incoercible* , avec une célérité plus aisée à imaginer qu'à décrire , traversa le corps dense que je lui avois opposé comme une barrière insurmontable . Quel-

le que soit pourtant la vitesse du mouvement de cette substance , le violet dont elle colore la superficie de l'huile , en trahit la nature , de sorte que si l'on pouvoit toujours substituer de nouvelle eau , toute l'huile , comme le bouchon , prendroit vraisemblablement la couleur de l'encre . Je ne désespere pas d'y réussir .

Je tournai l'expérience de plusieurs façons : je remplis d'Eau minérale le tiers d'un cylindre de verre , de trente six pouces de hauteur , & de trois lignes de diamètre , & je couvris le reste d'huile . J'observai la même chose . Dans une bouteille haute de quinze pouces , dont le col étoit de quatre lignes de diamètre , je versai sur quinze onces d'Eau minérale , trente sept onces d'huile d'olives ; peu à peu la surface de



l'huile tira sur le violet. L'évaporation de cette substance minérale se fait sous la forme de bulles qui se réunissent, percent de concert, & vont se dissiper à la surface de l'huile.

Dans les premiers momens, la quantité de ces bulles est très-considérable & leur mouvement très-rapide : les dernières bulles filent lentement : je les appelle *Bulles à queue de comète*, parce qu'en effet elles traînent une queue : le phénomène finit par une bulle unique de cette dernière espèce. Le Spectacle, pour un Physicien, est enchanteur. Nouvelle ouverture pour calculer les degrés de célérité de mouvement d'une substance volatile au travers d'un liquide proportionnellement aussi dense que l'huile d'olives.

N.III. *Exp. avec la pelure  
du noyau de la noix .*

La pelure du noyau de la noix , jettée sur de l'Eau minérale , lui donne d'abord une très-belle couleur bleuâtre : dans une demie heure la couleur est plus foncée : au bout de trois heures , il se précipite des flocons bleuâtres au fond du verre : ils en occupent la cinquième partie : dès que la précipitation est achevée, l'Eau minérale reprend sa transparence .

Le noyau de la noix jettée sur de l'Eau minérale , ne produit aucun changement de couleur : la feuille de noyer n'en a pas produit davantage , mais l'Eau minérale a tiré une très-belle teinte couleur d'orange , de la coque verte de la noix .

Je jettai une égale quantité de pelures du noyau de la noix dans neuf verres remplis d'eau de pluie



distillée : je versai dessus des acides & des alkalis différens , sans observer aucun changement de couleur en violet . Enfin , ayant versé dans le dixième verre quelques gouttes du suc de citron , le mélange devint peu à peu bleuâtre . S'il n'est pas permis de conclure de l'uniformité du phénomène , l'identité de l'acide minéral avec l'acide végétal , on ne pourra pas du moins ne pas supposer une très-grande analogie entre la nature de ces acides .

N. IV. *Exp. avec les rubans .*

J'enveloppai les bouchons de liège dans des rubans blancs , verts , bleus , couleur de rose &c. je bouchai le plus exactement qu'il me fut possible les bouteilles remplies d'Eau minérale puisée à la source . Je laissai exprès un espace vuide , de trente quatre lignes ,

lignes , entre l'eau & le bouchon .  
Au bout de douze jours , je débouchai les bouteilles , & je trouvai les rubans teints de différentes couleurs , & chargés de différentes matieres , selon la variété des substances volatiles colorantes dont chacune occupoit une place marquée , à peu près comme nous l'avons observé plus haut des corps fixes , dans l'évaporation à froid des Eaux minérales .  
Le ruban blanc , comme une table rase , représenta les différentes substances volatiles colorantes , ce qui n'a pas eu lieu avec les autres rubans ; mais ils étoient indistinctement marqués d'un cercle violet .  
La dernière fois que je réiterai les expériences avec les rubans , le bleu étoit chargé d'une matiere volatile , blanche , saline , acide .

L'esprit acide contenu dans



les Eaux minérales , on l'a appelé sulphureux , vitriolique . C'est le *vinaigre de la Nature* selon Riedlinus ; Selon Hiærne , c'est le *vinaigre universel* .

Je n'incidenterai point sur les dénominations : il importe assez peu quel nom l'on donne à cet acide , si ce n'est pas celui qui lui convient .

On est éclairé en Chymie sur la nature des acides minéraux connus : ramenés à leurs principes primitifs , ils rentrent les uns dans les autres , servent aux mêmes opérations , & produisent les mêmes résultats : en un mot, ils sont identiques ( *a* ) .

On sçait , par le moyen d'une manipulation aisée , transformer

---

( *a* ) Sthal & Neumann ont démontré que l'acide de soufre & de vitriol sont la même chose . V. Neum. VI. Titul. von fauer. miner. spir. §. 17. p. 250.

l'acide du vitriol en acide de soufre , de nitre , & réciproquement : on sçait concentrer les acides les plus volatils ; mais l'acide volatil des Eaux minérales , ne se prête à aucune de ces manipulations .

Seip & Heister ont prétendu que la substance acide des Eaux minérales n'est point volatile : ce qui leur en a imposé doublement , & ce qui les a induit par conséquent en erreur ; le voici .

I. L'acide volatil étoit évanoui au moment de la distillation .

II. En distillant les Eaux minérales de Pyrmont , ils ont saisi une substance acide , sulphureuse , ou vitriolique , qui unie au fer avec le sel de tartre , forme un sel de tartre vitriolé à toute épreuve ; mais ils n'ont fait par là , que dégager l'acide fixe de ses intermédes .



Outre l'acide volatil , il se trouve excès d'acide fixe dans le sel marin , dans le sel de Glauber , dans le sel sélénétique ; mais il y a peut-être entre ces acides fixes , & l'acide volatil dont nous parlons , autant de différence , qu'il y en a entre l'huile d'olives , & l'huile déliée volatile observée à la superficie de l'Eau minérale .

L'acide volatil des Eaux minérales est prouvé par les expériences qu'on vient de lire .

Quoique cette substance acide volatile soit répandue universellement , son origine est dans les entrailles de la terre (a) ; de là elle passe dans les mines , ( ce

---

(a) Ioh. Jac. Beccheri Phys. subterr. lib. 1. sect. 11. cap. VI. pag. 45.

Cum potior acidularum pars , minima mineralium parte intermixta , ex nostro acido centrali perpetuo & inexhaustili constet .

qui fait contre Boile ) , & dans tous les corps où elle trouve de l'accès : content d'en avoir démontré l'existence , je laisse à d'autres le soin d'en qualifier la nature .

## ARTICLE V.

*Excès d'air .*

Tous les corps renferment de l'air (a) . Hales a calculé la quantité de celui qui est contenu dans les substances qu'il a soumises à l'examen : quelle quantité d'air , par exemple , n'est pas contenue dans un corps aussi solide qu'est le calcul de la vessie . Je me suis servi de la méthode de Hales pour déterminer la quan-

I 3

---

( a ) Hales. Statique des végétaux  
pag. 157.



tité d'air que j'ai retiré de l'eau puisée à la source .

L'air a différens degrés de rarefaction selon les substances auxquelles il se trouve naturellement uni , ou selon les agens dont on se sert pour en tenir les particules divisées : plus les eaux douces sont subtiles & déliées , & plus elles renferment d'air divisé . L'eau douce de S. Roch à Capranica ; celle de la fontaine de Trevi à Rome , laissent échapper , lorsqu'elles sont tant soit peu échauffées , de toutes leurs parties , mille bulles d'air qui se fixent , & s'arrêtent aux parois du verre ; mais ces bulles d'air ne colorent point , & n'impriment point au palais de saveur minérale ; aussi n'est-ce que de l'air .

La quantité d'air que les eaux douces recèlent , n'approche point de la quantité qu'on en trouve

dans les Eaux minérales : il est aisé de s'en convaincre par la secousse & par la Machine Pneumatique ; aussi ces eaux sont-elles élémentaires . Cet excès d'air des Eaux minérales est infiniment plus délié , plus rarefié que l'air des eaux de fontaine : c'est aux principes volatils que l'air doit cette extrême division . Sans la rencontre de cette substance combinée , l'air ne s'y trouveroit point , & il n'y existe qu'à cause de son extrême divisibilité . A mesure que la substance minérale s'envole , les bulles d'air grossissent de volume . L'acide est capable de subtiliser l'air , comme il subtilise & tient divisées les molécules infiniment petites des terres absorbantes , martiales , félnétiques . Nous sommes donc obligés de reconnoître deux especes



d'air dans nos Eaux minérales : un air très-attenué qui s'évapore en partie avec les principes acides & phlogistiques , ou qui reste enchaîné par les autres substances de l'Eau minérale , & l'air qui est contenu dans les interstices de l'eau .

Cet air est indépendant de celui qui est naturellement dans chaque eau : il est d'une toute autre subtilité : uni à l'acide & au phlogistique volatils , il s'élève , & va se dissiper , sous la forme de bulles , à la surface de l'huile : il se dépouille auparavant de ce principe volatil , acide qui noircit visiblement le bouchon , l'huile d'olives & les rubans ; & de cette substance volatile qui dore les rubans : preuve démonstrative de la différence de ces substances . Une partie de cet air ne paroît donc sous la forme

de bulles qu'à cause de la diffusion de la substance acide & phlogistique auxquelles il étoit légèrement lié, & non pas, comme l'a prétendu Seip, à cause de la nouvelle combinaison qui se fait, car, soit qu'on travaillât à un tartre vitriolé, soit qu'on précipitât les métaux avec un alkali quelconque, le Phénomène que nous avons observé devroit avoir lieu; ce qui n'arrive pas.

Au reste, ces bulles réunies, & qui percent à la surface de l'huile, sont sans ressort comme l'air qui sort du poumon. Cette Observation est un trait de lumière porté dans le Sanctuaire de la Physiologie, propre à déterminer la qualité des substances que nous respirons avec l'air; elle donne la solution de plusieurs phénomènes qui paroissent in-



solubles : peut-être nous conduira-t-elle à la découverte de quelques autres phénomènes inconnus jusqu'ici dans la Nature .

\*\*\*\*\*

## ARTICLE VI.

*Substance phlogistique volatile .*

**L**A taye onctueuse , la terre martiale des Eaux minérales de Capranica déposent en faveur d'un principe inflammable . L'on découvre , comme l'on sçait, le soufre par son odeur , qui est celle d'un oeuf corrompu , ou d'un canon qu'on n'a pas nettoyé : cette odeur nous l'avons observée dans les Eaux minérales de Capranica . Or , l'on sçait que le phlogistique est un des principes intégrans de cette substance .

De quatre à cinq livres d'Eau

minérale , il se sépare au bout de quelques semaines une huile minérale de près de deux lignes d'épaisseur , qui s'arrête sur la superficie de l'eau au col de la bouteille : au premier coup d'oeil, plusieurs personnes crurent que pour arrêter l'évaporation de ces principes volatils, j'avois versé de l'huile sur l'eau . Pour peu que la bouteille reste débouchée, l'huile s'envole , & va se perdre à son tour dans l'air , l'un des magasins de l'acide & du phlogistique universels . On pourroit presque comparer cette huile volatile avec l'Ether de Frobenius . C'est en partie fixer ses droits : lorsque les bouteilles sont bouchées de façon que cette substance huileuse ne puisse s'évaporer , une partie pénètre , au bout de quelques jours , le corps même



du verre , & enduit le col de la bouteille d'une couleur jaunâtre indélébile . L'on a observé le même phénomène ailleurs .

En articulant les expériences faites avec des rubans de différentes couleurs , j'ai fait mention d'une matiere colorante ou substance dorée : le ruban couleur de rose présenta au mieux le Phénomène : les bords du cercle étoient violets : le centre en paroissoit semé d'une poudre d'or : cette substance s'enflamme en l'approchant d'une bougie allumée : en répétant pour la cinquième fois l'expérience , je trouvai le même ruban coloré d'une teinture jaune indélébile : les Physiciens qui sont versés dans l'Art de la teinture comprendront pour quoi cette substance se fixe de préférence sur la couleur de rose .

Ce que nous avons insinué

plus haut sur les dénominations de l'acide volatil, nous le répétons de ce phlogistique : qu'on l'appelle comme l'on voudra : il sera toujours démontré qu'il s'élève des Eaux minérales une substance acide, & une autre phlogistique, volatiles, colorantes, auxquelles un air très-raréfié sert de véhicule. Ces substances combinées se distinguent par différentes propriétés : telles sont la volatilité, l'expansibilité, la substance ennyvrante.

§.I. *Volatilité de la substance combinée.*

Plus la surface du verre est large, plus la dissipation de cette substance combinée se fait vite : il est démontré à l'oeil, que d'un instant à l'autre ces substances s'évaporent, mais, qui pourroit calculer le nombre des bulles qui se dissipent dans le premier, le



second , & dans le troisième instant ?

§. II. *Expansibilité* .

On connoît l'extrême expansibilité des principes volatils contenus dans les Eaux minérales : les bouteilles éclatent & se brisent quelque fois aux sources : cela arrive toutes les fois qu'on ne ménage pas à cette substance un certain espace entre l'eau & le bouchon : malgré cette précaution les bouteilles éclatent souvent , ce qui prouve combien l'Eau minérale est susceptible de rarefaction . Ce n'est qu'autant que l'air contenu dans l'Eau minérale est combiné avec l'acide & le phlogistique primitifs universels , qu'il a acquis cette grande élasticité . Ainsi que le plus petit grain de poudre , proportion gardée , est élastique , ainsi la dernière bulle infinitésimale de

cette substance combinée a du ressort : comment , sans cela , la dernière de ces bulles , toute isolée qu'elle est , perceroit-elle septante deux pouces d'huile , corps si dense proportionnellement à l'extrême subtilité de cette substance .

Il n'est pas nécessaire de répéter que l'air seul ne produit pas cet effet , puisque cette bulle d'air laisse sur le bouchon , sur l'huile , sur les rubans , des traces très-sensibles de ces substances acides & phlogistiques qui l'accompagnent , ce qui jette , ce semble un grand jour sur les Phénomènes du tonnerre , de l'électricité , des phosphores , & des tremblemens de terre .

§. III. *Substance ennyvrante .*

Cette substance combinée cause une yvresse passagere : on a encore essayé de troubler les Eaux



minérales dans la possession de cette prérogative : l'Auteur sur tout qui a transformé la substance minérale volatile en air surabondant , lui refuse cette propriété : ce n'est pas sans dessein . S'il eût accordé aux Eaux minérales douées de cette substance volatile , la faculté d'ennyvrer , que devenoit alors l'air surabondant ? ainsi , souvent un paradoxe en enfante un autre : d'ailleurs , c'est s'inscrire en faux contre les autorités les plus respectables , & nier la certitude des faits allégués à cet égard . Les Anciens se sont expliqués la dessus sans réplique (a) . les Ecrivains

---

(a) M. Vitruvii Pollionis de Architect. Amstel. 1. L. VIII. C. III. p. 164.

Sunt autem etiam fontes uti vino mixti , quemadmodum est unus Paphlagoniæ , ex quo , etiam sine vino , potantes fiunt temulenti .

Nota

les plus graves du siècle passé & du nôtre , tels que de Heer , Hoffman , Ettner , Seip , & tant d'autres , ont confirmé ce que les Anciens avoient avancé à cet égard : me citerai-je pour preuve ? eh ! pourquoi non ? eh bien ; je n'ai jamais connu les effets de l'yvresse qu'aux sources minérales. plusieurs personnes sous mes yeux

---

Nota Philandri .

Aqua etiam num in Campania , quæ hodiè terra laboris dicitur , inter vultur-num & Cumas , & in ipsis Linterni Cn. Scipionis Africani villæ , atque adèo Sepulchri ruinis , quæ epota facit temulentos .

Ovid. L. XV. Metam . V.329.

. . . . . Lycestius Annais ,

Quemquicumque parum moderato gut-ture traxit ,  
Haud aliter turbat quam si mera vina bibisset .

Pl. L. 2. cap.102.

Agric. de Nat. eorum quæ efluunt ex terra . lib.II. c.2. & 11.



ont éprouvé le même état , à Pyrmont ; à Schvvalbach ; à Egres à la Geronstere , à Capranica : si les faits ne se nient point, l'incrédulité ne peut gueres forcer ce retranchement. Quatre ou cinq verres d'Eau minérale pris avant ou peu après le lever du soleil aux sources que j'ai énoncées plus haut , ramèneraient pourtant plus efficacement que toutes les raisons , & les autorités du monde , les personnes qui n'aiment pas d'être incrédules pour le seul plaisir de l'être ou de le paroître. Si l'on me demande dans quels principes réside la faculté ennyvrante , je la suppose dans la qualité & l'excès du phlogistique , & dans sa combinaison avec le principe acide : plus ces principes seront déliés , plus leur cohésion sera légère , & plus l'yvresse se dissipera avec facilité & célérité , &

réciiproquement. Sur ce pied là il seroit possible, selon les différens degrés d'yvresse, & selon sa durée, tout étant égal d'ailleurs, d'évaluer le plus ou le moins de fixité des principes, & de leur combinaison dans les Eaux minérales, dans les vins nouveaux, les vins de Champagne, de Bourgogne, la biere, l'eau de vie &c. Quelque légère portion de cette substance volatile ennyvrante est contenue, ce me semble, dans le vitriol : en voici une preuve. Lorsqu' on distille le vitriol, il s'élève une vapeur subtile, déliée, pénétrante, qui monte à la tête, étourdit & ennyvre. Cette substance volatile est pourtant moins aigre que le vinaigre, & très-différente de l'esprit de vitriol qui vient après.

*Récapitulation de l'Analyse.*

Telles sont les expériences que nous avons réitérées plusieurs fois



avec le même succès pour captiver, démontrer, qualifier les substances volatiles des Eaux martiales. Ces expériences, chacun peut les répéter. Que tout cela est simple, dira-t-on peut-être; eh! mais pourquoi la Nature est-elle aussi si simple? plus on l'étudie, plus on la suit de près dans sa marche, & plus on est obligé d'admirer l'étonnante simplicité de ses opérations.

Toutes simples pourtant qu'elles sont ces expériences, elles prouvent combien Stare étoit éloigné d'avoir saisi la vérité, lorsqu'il avança que l'alkali acre formoit le caractère distinctif des Eaux martiales de Pyrmont.

Toutes simples qu'elles sont ces expériences, elles détruisent sans ressource les assertions précaires de Seip, qui non content de nier l'existence d'une sub-

tance volatile Dans les mêmes eaux de Pyrmont , prétendoit que l'esprit acide se concentroit toujours davantage .

Toutes simples qu'elles sont ces expériences , elles prouvent que c'est ailleurs que dans la terre du *pouhon* , qu'il faut chercher la vertu des Eaux martiales de Spa .

Toutes simples qu'elles sont ces expériences , elles font tomber pour toujours l'opinion gratuite des Ecrivains qui ont substitué à ces substances volatiles , acides & phlogistiques , un air surabondant . Oublions pour toujours ce paradoxe singulier , dont la saine Physique , indépendamment de mes expériences, n'auroit jamais pû s'accommoder (a) .

---

(a) L'Autorité d'un grand nom consacre & perpetue l'erreur; si cette erreur  
in-



L'air comme air ; je m'explique : l'air comme élément ne colore point , n'imprime point au palais une saveur minérale (a). Il est d'autant plus singulier que ces Ecrivains aient pu être induits en erreur sur cet article , qu'il avoit

---

intéresse la vie des hommes, & qu'on ne la relève pas , c'est être de moitié des conséquences funestes qui en peuvent résulter : Fallope nioit l'existence des Eaux ferrugineuses , dès lors tous les malades uniquement susceptibles de guérison par ce moyen, étoient autant de victimes Sacrifiées par ses mains au préjugé ; le reproche s'étend à ses imitateurs ; si l'alkali acré caractérisoit les Eaux ferrugineuses, je n'aurois garde de les administrer. il est aisé de faire l'application de ces exemples aux autres préjugés que la force de la vérité m'a forcé de relever, Sans prétendre déroger à la gloire de ces hommes célèbres .

(a) V. Traité des Eaux min. de Spa. Liege . M. DCCLVI. C.IV. p. 76. à la Note .

déjà été démontré par des expériences décisives , que l'infusion de noix de galle ne coloroit plus les Eaux minérales , que l'on n'y retrouvoit plus le *grater* de saveur acide , ni de goût vineux , lorsque les substances volatiles dont il est question , étoient évaporées .

Toutes simples qu'elles sont ces expériences , elles démontrent , ce me semble , jusqu'à l'évidence & d'une manière triomphante, que deux substances les plus subtiles, & les plus déliées qui soient peut-être connues , unies très-légèrement à un air extrêmement raréfié , entrent dans la composition de nos Eaux minérales , & en constituent l'essence . J'entends l'acide & le phlogistique volatils, primitifs , universels , démontrés sous la forme de substances colorantes , acides , & inflammables .

Les Phénomènes observés dans



le tonnerre , dans les tremblemens de terre , dans l'électricité , dans les phosphores , rapprochés des Phénomènes observés dans cette substance combinée des Eaux minérales , prouvent leur analogie ; mêmes rapports ; même analogie dans le regne végétal & animal .

Cette substance combinée , je suis tenté de le croire , tient probablement au système général du Monde ; C'est peut-être un cinquième élément dans la Nature , auquel quelques uns d'eux doivent leur activité : il ne le cede à aucun du côté de son extrême divisibilité , mobilité , volatilité . S'il nous étoit possible de produire une substance semblable , un des secrets de l'Auteur de la Nature , seroit peut-être entre nos mains . Les élémens qu' il manie sont d' une petitesse insensible : ces élémens

élémens simples s'unissent ensemble, & forment une molécule; comment, & dans quelle proportion se fait la combinaison de ces principes? c'est un mystère qu'il a plu à la providence de ne point nous laisser pénétrer.

Contentons-nous d'avoir démontré l'existence, & à peu près la nature des principes intégrans de cette substance combinée: renonçons au doux espoir de l'imiter: on veut pourtant contre-faire les eaux ferrugineuses; mais cette substance aussi déliée, aussi volatile que l'éther de Frobenius, comment l'introduire dans les Eaux minérales? il est démontré par l'expérience, le juge souverain sur cette matière, que les Eaux minérales, lorsqu'elles ne sont plus animées de cette substance combinée, sont insipi-

K



des & sans saveur, & ne produisent plus aucun effet. Tous les moyens proposés jusqu'ici pour imiter artificiellement les Eaux martiales de cette espèce, & pour leur substituer efficacement telle ou telle préparation de mars, sont en pure perte. L'argument est peremptoire. Hélas! je voudrois m'être trompé pour le bien de l'humanité: on trouve de l'eau & du fer par tout.

Nous venons de saisir la Nature dans son déshabillé, s'il est permis de parler ainsi; c'est-à-dire, nous avons suivi la décomposition naturelle des principes intégrans de l'Eau minérale de Capranica. Spectateurs de la marche uniforme des opérations de la Nature, nous les avons observées scrupuleusement, & couchées fidèlement par écrit: nous avons en suite employé les moyens les plus simples

pour constater la vérité des principes & les qualifier : nous sommes bien éloignés d'avoir épuisé le sujet à notre manière ; mais ce qui est fait , suffit , si je ne me trompe , pour conclure qu'il nage dans une très-grande quantité d'eau presque élémentaire , un acide, & un phlogistique , volatils, primitifs , universels , auxquels un air très-raréfié sert de véhicule .

La cohésion de ces principes est très-légère ; le degré de leur volatilité doit être le même ; ils s'envolent ensemble .

Ces principes combinés sont toujours en action ; de tous les êtres , ils sont les plus mobiles ; sans cesse ils cherchent à briser leurs chaînes, à rompre leurs liens, & à surmonter les obstacles qui s'opposent à leur passage .

La combinaison de l'acide &



du phlogistique volatils avec un air très-raréfié constitue l'essence de l'Eau minérale de Capranica ; on n'y observe plus de mouvement d'effervescence , & comme nous venons de l'insinuer , elles n'ont plus de saveur , ni de vertus , dèsque ces principes ont disparu . Ces mêmes principes tiennent toutes les autres substances en dissolution , car à mesure qu'ils s'évaporent, elles s'attachent aux parois , ou se précipitent au fond des vaisseaux .

Les autres substances que la Nature abandonnée à elle même nous a présentées , sont ; 1. une taye ; 2. un sel acide , austere & stiptique ; 3. un sel marin ; 4. un sel de Glauber ; 5. des crystaux sélénétiques ; 6. une terre absorbante qui vient peut-être du coquillage ; 7. une terre martiale . De l'absence ou de la présence

de quelques principes ; de la variété de leurs proportions dans les Eaux minérales , suit nécessairement quelque différence dans leurs opérations & leur efficacité : les proportions des principes intégrans une fois données, on pourroit assigner à très-peu-près les nuances qui différencient toutes les Eaux martiales de l'Univers , & calculer en même temps les degrés de leur efficacité respective.

Les vertus réunies des principes combinés diffèrent autant de la vertu de chaque principe particulier , que le lait diffère de tous ses produits , & que l'effet de chaque produit du lait , est différent de l'effet de la réunion de tous ses produits .

Les vertus des Eaux martiales seront donc dans le rapport de leurs principes séparés ou réunis :



la vertu de chaque principe particulier sera en raison de sa masse & de son essence , & les vertus de tous ces principes réunis, seront en raison de la proportion de chaque principe particulier .

L'administration d'un remède composé quelconque , démontre la justesse de cette proposition , & présente une image sensible de ce que je veux dire & faire entendre : pour ne laisser rien à désirer au Lecteur à cet égard , nous allons mettre sous ses yeux le tableau des vertus & des effets que peuvent produire les principes des Eaux minérales , selon qu'ils y existent séparés , ou bien réunis .

Nous suivrons dans cet examen pratique le même ordre que nous avons observé dans l'Examen Chimique : nous tâcherons de fixer la valeur réelle de chaque principe

particulier, & nous nous éleverons de là aux vertus générales & spécifiques de ces substances réunies. Nous en revenons encore à la méthode de Socrate.





## CHAPITRE IV.

*Sur les vertus des Eaux  
minérales.*

**I**L en est des Eaux minérales comme de mille autres choses dont on a dit trop de bien & trop de mal : quelques Ecrivains ne tarissent point sur leurs éloges ; d'autres les condamnent presque sans restriction : je serois tenté de comparer les premiers à une illustre sçavante, qui ne voyoit que merveilles dans le premier Poète de la Grèce ; les seconds, ne ressembloit pas mal à son antagoniste dans le jugement qu'il porta d'Homère : il ne l'envisagea presque que sous ses côtés défectueux.

Les panégyristes outrés des Eaux minérales, en ont exalté

les vertus , & les ont portées jusqu'au Ciel : quelques Médecins domiciliés aux lieux où elles jaillissent en ont sur-tout , étendu si loin les facultés , qu'à les entendre , on pourroit avec leur secours , se passer de tout autre remède : quelques autres Auteurs ont prêté aux Eaux minérales d'un seul endroit , un si grand nombre de vertus , qu'on ne les trouveroit peut-être pas rassemblées dans toutes les Eaux minérales de l'Univers ; un autre est allé plus loin, en leur attribuant des vertus qui tiennent du miracle : sans doute ces premiers se sont attiré l'animadversion sévère de Lister ( *a* ), & de Vicarius ( *b* ) .

K 5

---

(*a*) Martini Listeri Thermarum ac Fontium Angliæ . Londin. 1686. c.4. pag. 146. cum autem nescio quo fato singuli fontes  
apud



C'est aux prôneurs de la seconde espece que s'adressent les reproches amers de Gunther Andernac (a) . Un Lecteur censé doute du

apud nos ut frequententur , ferè ad singulos morbos remèdia vulgò audiunt, & tantùm non à suis Scriptoribus , si quos habeant *Panpharmaca* dicuntur ; idem mihi esset de universà Medicinà scribere, ac unius alicujus fontis examen ad Scriptoris ejusdem libitum persequi .

(b) Hydrophilacium . Joh. Jac. Franc. Vicarii . Ulmæ . 1699. sect. 3. c. 4.

Sanè dolendum quod aliqui in Descriptione hujus vel illius aquæ mineralis , virtutes millenas ac nimis hyperbolicè adscripserint , quorum tanquàm Authorum classicorum quasi vestigia alii deindè , maxime verò Neo-Doctores Medici insecuti , patientes suos , ad tales aquas funesto sæpè exitu ablegarunt .

(a) Joan. Guntherii Andernaci . Commentarius de Balneis & Aquis medicatis . Argentorati . Excudebat Theodosius Rihelius . an. M. DLXV. Dial. 11. p. 142. Fons acidus in Comitatu Spiegelberg.

Medici quidam proximis annis , adeò fontem hunc commendarunt , ut incredibilis

mérite réel des eaux à force de le voir exagérer : on nuit également à la bonté de sa cause en poussant trop loin ses prétentions, comme en ne les faisant pas valoir. D'un autre côté si, souvent les conclusions générales ne sont pas admises en Physique, si elles nuisent à sa gloire & à ses progrès, elles sont dangereuses en Médecine, où il est également nuisible d'étendre trop, où de proscrire l'usage du même remède : c'est sous ce

## K 6

bilis ex variis regionibus Germaniæ hominum multitudo ad illum, sanitatis recuperandæ gratiâ, confluxerit; nam omnium morborum, tum qui ex parentibus, quasi hereditariò originem traxerant, tum qui ex mala victûs ratione & aliis casibus provenerant, curationem promittebant, quam tamen (pace illorum dixerim) nulla Medicina, quamvis efficax, in terris præstare, sed solus Deus & Dominus noster Jesus Christus largiri potest. Impostores plus promittunt, quàm præstare possunt.



dernier point de vuë que je considère les déclamations peu décentes des VV... des L... des Ss.... Ste... S... contre l'usage des Eaux minérales qu'ils ont confondu avec leur abus.

Un Médecin exercé aux opérations de la Chymie prit sur lui, il n'ya pas long-temps, de donner une analyse Chymique d'une Eau minérale de Vvirtemberg : malgré son pyrronisme, & le peu de fond qu'il croit qu'on doit faire sur les expériences, il en cite assez pour prouver que ces eaux contenoient des principes qui les rendoient susceptibles des vertus qu'on leur attribuoit ; mais, à quoi bon, s'écrie-t-il tout d'un coup, recourir à ces principes ? ne vaudroit-il pas mieux se tourner d'un autre côté, & examiner si un Ange ne descend pas tous les jours au fond des Eaux mi-

nérales pour leur communiquer ,  
 en les remuant , toutes les vertus  
 de la *Piscine probatique* de *Beth-  
 saïde* . Ce raisonnement singu-  
 lier , il l'appuye d'un long com-  
 mentaire aussi fort de raison pour  
 le moins que le texte : cependant  
 revenu à lui-même , il s'exécute  
 généreusement . „ Je crains bien ,  
 „ dit-il , que mes idées ne pa-  
 „ roissent forcées, & qu'il ne m'en  
 „ arrive autant qu'à feu le Doc-  
 „ teur Arndt , qui se couvrit de  
 „ ridicule aux yeux du Public ,  
 „ en avançant que le flux & le  
 „ reflux de la mer s'opéroient  
 „ journellement par le ministère  
 „ d'un Ange „ (a) .

Qu'ajouter à cet aveu ? rien. En-  
 fin la dernière espèce d'Ecrivains

---

(a) Joh. Sam. Carln Zeugnisse  
 Von gebrauch und misbrauch  
 Der gesund brunnen . Budingen. 1726.  
 C. VI. pag. 42. & seqq.



a sçu renfermer sagement dans les bornes qui leur conviennent , les vertus & l'efficacité des Eaux minérales : voilà nos Maîtres .

Je ne prétens donc pas , pour me servir des termes de Callimaque, que nos eaux fassent l'office de cette *Panacée* dont les gouttes précieuses chassent les maladies de tous les lieux où elles tombent , mais l'équité naturelle me défend de leur refuser une place distinguée entre les Eaux minérales les plus célèbres de l'Europe .

L'efficacité des eaux de Spa est généralement connue & avouée, aussi quelques Ecrivains Anglois , qui ont écrit sur des sources minérales particulières d'Angleterre , pour faire comprendre d'un seul mot ce qu'ils vouloient faire entendre au Public, ne se sont point fait de scrupule de mettre le Titre de Spa à la tête de leurs Ouvra-

ges . Deux ou trois Auteurs François , pour vanter le mérite de telle & telle Eau minérale de France , les ont comparées simplement aux eaux de Spa .

Ce procédé complaisant a donné de l'humeur à...il fait quelques sorties , ( les sorties ne sont pas des complimens ) , contre les téméraires qui ont osé prendre les eaux de Spa pour objet de comparaison . Ces eaux selon M.... ressembleroient-elles peut-être à une belle femme que je connois , qui trouve odieuses toutes les comparaisons , & croit pris sur ses charmes les éloges que l'on donne aux traits de celles qui lui ressemblent . Quoi ! sérieusement il seroit défendu de mettre une eau ferrugineuse en parallèle avec une autre eau ferrugineuse : la sentence ( car ce n'est pas un arrêt ) , seroit cruelle . Seroit-elle juste ? exa-



minons. Je me le ferois épargné cet examen, si la censure de M.... outre un certain effet retroactif, ne portoit pas sur l'avenir, & ne s'étendoit inclusivement à tous ceux qui seroient tentés d'imiter les Auteurs dont nous avons fait mention.

Je ne m'amuse point à discuter la question de fait. Messieurs les Anglois & les François n'ont pas besoin de moi pour soutenir & défendre les droits de leurs compatriotes: mon examen tombe uniquement sur la question de droit entre M.... & moi. Je ne veux pourtant point d'autre juge que lui-même, pourvuqu'il me permette de lui faire quelques Observations, & de poser quelques Principes.

Les eaux ferrugineuses ont des traits marqués de ressemblance, auxquels il seroit difficile de les

méconnoître : on en peut dire autant des eaux thermales-sulphureuses , qui se ressembloit entr'elles . C'est en conformité de l'identité de leurs principes respectifs que les eaux martiales produisent par-tout à peu près les mêmes effets ; si cela n'étoit pas ainsi , la connivence de cent Auteurs seroit frappante , d'avoir attribué , en siècles différens , en climats opposés , les mêmes vertus aux eaux martiales . Il m'a paru , en parcourant les Ecrivains classiques des eaux de Spa , telsque Gherinx , de Ryes , de Heers , de Nessel &c. &c. qu'ils avoient été très-attentifs à étayer leurs Ouvrages de passages tirés des Ecrits des Auteurs étrangers qui les avoient précédés dans la carrière des Eaux minérales : l'exemple étoit bon à suivre .

Lorsqu'un Auteur se permet certaines expressions déplacées



dans l'Art, il faut supposer que dans ces momens de mauvaise humeur, il ne pensoit point aux rétorsions : je m'en rapporte la dessus à M.... quand il s'énonce ainsi.

„ Il faut que les eaux pour lesquelles on écrit soient toujours les meilleures. Si les eaux de Spa diffèrent tant entr'elles, combien ne doivent-elles pas différer des eaux des pays étrangers qu'on leur compare souvent par intérêt ou par prévention „.

Il me semble que s'il prenoit envie à quelqu'un dans la suite, de comparer quelque nouvelle Eau minérale à nos Eaux de Capranica, il acquereroit dès-lors des droits à ma reconnaissance ; la plupart des hommes en général sont si peu disposés à partager les éloges qu'ils se croient exclusivement dûs, ou aux matières qu'ils traittent, que lorsqu'ils s'avisent de le faire,

il faut se hâter de prendre acte de l'aveu : cela pourroit d'autant plus avoir lieu à l'égard des eaux de Spa , que les Ecrivains dont j'ai parlé , auroient pû prendre les eaux de Schvvalbach pour objet de leur comparaïson , sur-tout après avoir lû dans de Heers l'éloge qu'il en fait (a) . Slare (b) , Hoffman (c) ne balancent pas de mettre les eaux de Pyrmont au dessus de celles de Spa . Un Médecin célèbre ( Nicolas Cyrillo ) , donne cruëment la préférence aux

---

(a) Henr. ab Heers. Spadacrene Lugd. Batav . M.DCLXXXV. Svvalbac, qui pagus aquas Spadanis nihilo cedentes exhibet, quod meo experimento ante 36. annos didici .

(b) Frid. Slare de Aquis Pyrmontanis . An. 1717.

(c) Frid. Hoffm. de Acidularum & Thermanum ratione ingredient. & virium convenientiâ . Halæ . 1712. quod optimi qui virtute omnes antecellunt sint Fontes Pyrmontani .



eaux ferrugineuses des environs de Naples (a) sur les eaux de Spa. Un autre Médecin de Naples, antérieur à Cyrillo, s'y prend d'une façon plus délicate pour conserver la supériorité aux eaux thermales des environs de Naples : il ne regrette pas la peine qu'il lui en coûte : il couche gaiement par écrit une longue tirade de plus de cent vers échappés autrefois à la

---

(a) Mich. Etmull. Op. Neap. 1728.

Colleg. Pharmaceut. Pars. 1. de Simplicibus. Sectio 3. Mineralog. C. 3. de Aquis. pag. 994.

Acidulæ.

Inter acidulas tamen nostras, una præ omnibus vel ipsis totâ Europâ celeberrimis Spadanis aquis præferendas hîc nominabo, Lucullianas nempe, ad maris litus castrum Lucullianum (castello dell'ovo) spectans sub Echiæ (pizzo falcone) promontorio erumpentes : hæc aqua, non tam à sapore, quàm à ferreâ rubigine fontis parietibus adhærente, ferratæ nomen vulgò obtinuit.

veine de Claudien en faveur des  
bains d'Abano . „ comme c'est une  
„ chose de notoriété publique, dit-  
„ il , que nos bains l'emportent  
„ en efficacité sur tous les bains  
„ du Monde , les éloges que l'on  
„ prodigue ailleurs appartiennent  
„ de droit aux nôtres „ (a) .

C'est l'entendre : cette ma-  
niere de louer sa marchandise  
est unique . Après ces auto-  
rités , qu'il m'auroit été aisé  
de multiplier , je me ferois un  
scrupule de déguiser mes senti-  
mens dans une matiere si impor-  
tante & si délicate .

---

(a) Thermologia . A Sebast. Bartolo .  
Neap. 1679. pag. 137.

Quippe cum ex communi Scriptorum  
omnium consensu constet Campaniæ ther-  
mas varietate & efficacia usu comproba-  
ta , omnes alias superare , nil de reliquis  
scribi unquam potuit , quin etiam in ha-  
rum nostrarum laudem & gloriam ce-  
deret .



Toutes les eaux martiales , animées d'une substance minérale , élastique , volatile , repandues sur la surface du Globe, se ressemblent du plus au moins : *plus & minus non mutant speciem* . Si j'avois le malheur de me tromper en avançant cette proposition , j'aurois bien mal employé le temps que j'ai consacré à l'analyse suivie & faite sur les lieux des Eaux minérales les plus célèbres de l'Europe.

Personne ne rend plus de justice que moi aux eaux de Spa . Je les ai analysées sévèrement : je les ai ordonnées avec beaucoup de succès en plusieurs endroits différens ; mais les eaux ferrugineuses de Tongres , qui sont de l'aveu de quarante Médecins véritablement celles dont Pline fait mention ; mais les eaux de Huy , de France , d'Angleterre , d'Allemagne , de Hongrie , de Suisse , d'Italie &c.,

n'ont pas moins de droit à mes éloges. Sur ce pied là, les eaux martiales de Spa, ne peuvent gueres servir exclusivement comme de règle de *Polyclete* pour apprécier les autres Eaux martiales de l'Europe.

Pour prouver cependant à M.... que j'écris sans prétentions, je vais partager le différend. Les eaux de Spa seront des Beautés Grecques, & les eaux de Capranica seront des Beautés Romaines: elles seront sœurs, si l'on veut, sans être rivales, sauf à elles à faire valoir respectivement leurs avantages, & sauf aux juges éclairés de les apprécier à leur juste valeur.

Concluons: les eaux martiales de Spa diffèrent peut-être plus entr'elles en particulier, que toutes les Eaux minérales de l'Univers ne diffèrent entr'elles en général:



cela n'empêche point qu'il n'y ait un point de ralliement par où ces eaux différentes se ressemblent: cela n'empêche point que chaque eau martiale n'ait une marque caractéristique qui la différencie d'une autre, soit du côté de la proportion des principes, soit même, du côté de quelque principe particulier qui se trouvera uni aux autres.

C'est au Lecteur impartial, à portée de rapprocher les Analyses & les Observations, de décider du degré de préférence, que, suivant l'exigence des cas, une eau martiale peut mériter sur l'autre.

Comme les eaux martiales se ressemblent par leurs principes, elles se ressemblent par leurs effets. M.... lui-même en convient.

En partant de-là, je vais passer

fer en revuë chaque principe particulier des Eaux de Capranica pour tâcher d'en évaluer la force. Je rendrai compte des effets généraux & particuliers qu'elles produisent, & des maladies dans lesquelles on les a employées avec succès. Les autorités étrangères dont je me servirai pour étayer l'expérience & le raisonnement, seront autant de garants tacites de leur efficacité. Le Lecteur est bien aise de voir multiplier les témoins de la vérité. Les Observations rendront la démonstration complete :

# ARTICLE I.

## *Des vertus de l'eau commune.*

ON formeroit une Collection très-volumineuse de tous les

L



Ouvrages publiés en faveur des vertus de l'eau commune . Tout le monde sçait le cas singulier que le Législateur de l' Art en faisoit dans un très-grand nombre de maladies . Des Auteurs respectables ont poussé la bienveillance si loin, qu'ils ont regardé l'eau comme une Médecine universelle (a). Sous ce point de vue , il faudroit être de bien mauvaise composition , pour ne vouloir pas envisager les Eaux de Capranica comme un remède particulier .

On a attribué à l'eau comme telle la principale efficacité des Eaux minérales . M. M.... a bien voulu adopter aussi cette idée , les meilleurs effets, dit-il, des Eaux mi-

---

(a) Frid. Hoffman, de Aqua , Medicina universali .

Schwertner Medicina verè universalis . Das ist Krafft und Vvir Kung des Schlechten vvassers . in . 8. Lips. 1733.

„ nérales viennent de ce que c'est  
 „ de l'eau , & de l'eau prise sui-  
 „ vant le Régime d'un Méde-  
 „ cin „ (a) .

On pourroit en dire autant du bouillon ; mais ces sels , mais ces huiles , ces parties nutritives que l'eau détache par le moyen du feu, des parties animales , sont pourtant ce qui soutient les forces du malade , ou les lui rend : de même les principes volatils , fixes , huileux, que charient les Eaux minérales , mettent une différence infinie dans leurs opérations respectives .

L'eau est sans doute le véhicule des principes intégrans des sources minérales ; mais elle n'en constitue pas l'essence . L'effet que produit la substance minérale volatile , sur les sucg gastriques , pan-

L 2

---

(a) Chymie médicale . Paris. 1750.



créatiques, sur la lymphe nerveuse, sur les sucs appelés improprement, *esprits animaux*, sur le tissu des nerfs, est très-différent de l'effet que peut produire une eau ordinaire : ces principes étrangers à l'eau, produisent des effets admirables, mais indépendans de ce véhicule. Il faut bien que cela soit ainsi, puisque de l'aveu de M. Hoffman, les eaux dépouillées de ce principe volatil, élastique, sont comme un corps sans force & sans vigueur (a), ce qui veut dire en

---

(a) Hoffm. Diff. cit. §. III. p. 5.

Præter Salinum ac terreum crassius elementum, inesse salubribus aquis spiritum quemdam æthereum, volatilem, mineralem, ab eoque potissimum ipsarum virtutem esse arcessendam, adeòut hoc dissipato, vel in auras avolante, & sapor, & vis medicinalis præcipuè mox expiret.

§. XXII.

Præcipuum potiùs quo operationem  
suam

termes différens , *conditio sine qua non* . Il est beau de s'accorder avec soi-même . On peut en dire autant de tous les autres principes des Eaux minérales , qui administrés séparément , opéreroient un effet tout différent de celui qu'on peut attendre de l'eau ordinaire . Chaque principe coopère à sa manière à doubler , tripler , l'efficacité des Eaux minérales . Ce que nous venons d'insinuer n'ôte rien aux vertus de l'eau, qu'on regarde à juste titre comme le vrai menstrué ,

L 3

suam exsequuntur elementum , est delibatifissimus ætheræ , expansivæ & volatilis indolis spiritus , qui medicatarum aquarum quasi anima , à quo potissimum salutaris suæ facultatis partem trahunt .

Ex quibus porrò in proclivi judicare , mineralem hunc spiritum esse veram & efficientem causam virium quibus minerales aquæ in morbis omnis generis persanandis æquè ac arcendis præstabilem suam facultatem debent .



& le vrai dissolvant des sels hétérogènes de la masse : ses propriétés, comme fluide, sont en général, d'inciser, d'atténuer, de rafraîchir, de délayer, de laver les sels acres & muriatiques : plus l'eau se rapproche de l'eau élémentaire, & mieux elle remplit ces indications . Il faut , je pense , regarder comme un axiome , que moins il y a de parties solides dans une eau , ou bien , que plus ses parties sont déliées , plus aussi les effets en doivent être prompts, salubres . Si Mrs. H. . . . & C. . . . avoient connu les Eaux de Capranica , ils leur auroient , du côté de la légèreté , accordé la prééminence sur toutes les Eaux minérales . L'Hydromètre , avec lequel j'ai comparé la légèreté de ces eaux , me l'a démontré .

ARTICLE II.

*Sur les effets du fer des Eaux minérales .*

**L** Es Eaux minérales ferrugineuses doivent leur nom & une partie de leur célébrité au principe martial qui les caractérise : articuler les vertus du fer , c'est donc articuler les vertus des Eaux minérales qui en sont enrichies : ce détail va nous occuper dans cet Article . Je remplirois trente pages de citations, si j'avois besoin de confirmer ce que je viens de dire par des témoignages & par des faits tirés des Grecs , des Latins , des Arabes & des Modernes .

Dioscoride, Celse (a) Pline, Ga-

L 4

---

(a) Cornel. Cels. de Med. L. 4. C.X.  
Calefit etiam ferro candente aqua in  
mul-



lien, ont déjà fait une mention honorable du fer dans les maladies. Trallien fut le premier qui au rap-

---

multis vitiis, privatim verò dysenteriiis.

Idem. Lib. cit. at post cibum aqua à ferrario fabro, in qua candens ferrum subinde extinctum sit : hæc vel præcipuè lienem coercet ; quod animadversum est in his animalibus quæ apud hos fabros educata, exiguos lienes habent.

Pl. L. C. H. N. L.34. C.XV. p.M.310.

Alex. Tralliani de Arte, Medica. L.8. C.13. de Lienis Scirrho. p.272. potiones ad lienem scirrho induratum quibus lien in scirrhum decrescit, & calorem siccitatemque sustinet.... hujus generis sunt & salicis folia, radixque ; quin & chalybis squama, quam illa in fabrilibus officinis, dum igitur & malleo tunditur abjicit ex aquæ mistura potu convenit. Hæc enim Lienem fortiter imminuit, reprimitque. Vinum autem & Posca in qua candens ferrum extinctum sit, iis qui teneram carnem habent & febris carent, conveniunt.... nonnulli admiscent squamæ chalybis, ferri, absinthii comas, & piperis modicum, ne potio stomachum offendat.

port de Freind (a) en introduisit l'usage intérieur dans la Médecine. Les Praticiens les plus graves se sont empressés à l'envi de vanter dans leurs Ecrits les bons effets qu'ils avoient observé de ce remède. Il résulte de leurs différentes expériences que le fer augmente la force contractile des artères, qu'il accélère la circulation, absorbe

L 5

(a) Joh. Freind. Op. omnia med. Paris. 1735. Hist. Medic. p.168.

Post Rhazen, haud scio, an quisquam de vi ejus deobstruente intus sumpti loquatur, ante Monardem .... quid quid ad obstructionem submovendam maximè valens esset, id aptissimum in curando fore auxilium. Hujus modi remedium est ferrum quod præterquam quod attenuandi facultate præditum sit, majorem quoque in hoc casu ex particularum gravitate vim obtinet; nam cum vegetabile quodvis pondere specifico septiès excedat, fortiolem secundùm hanc proportionem, impulsu agit, atque inde deobstruens validiùs evadit.



les acides , qu'il agit efficacement sur les obstructions de toutes les especes , & qu'après avoir préparé & éliminé les matieres morbifiques , il fortifie les parties relâchées . Il semble que le fer soit destiné de préférence à prouver son utilité dans les maladies qui attaquent le beau sexe dans les âges & les états différens de la vie . Aucun Praticien n'ignore l'usage du fer dans la Chlorose .

Les préparations de fer astringentes excitent quelquefois les urines & les selles , & les préparations apéritives guérissent souvent les flux de ventre les plus invétérés . Toute préparation de mars fait revenir les règles qui sont supprimées , & en arrête aussi le cours immodéré . Le fer se distingue aussi dans la stérilité .

L'exemple que porte un Ecrivain en preuve de l'efficacité du

fer dans la stérilité , est peut-être  
unique en son espece ; il m'a paru  
trop frappant pour ne lui pas ac-  
corder ici une place (a) „ Une fil-  
„ le fort travaillée d'obstructions  
„ se maria à un homme très-ri-  
„ che ; elle n'eut point d'enfant  
„ la première année de son maria-  
„ ge ; après avoir été très-bien  
„ purgée , on lui administra le fer  
„ pendant l'espace de quarante  
„ jours ; elle devint enceinte , &  
„ accoucha , au bout de neuf  
„ mois , d'un enfant mâle qui au  
„ bout de l'an mourut de la  
„ petite vérole . On rejetta sur  
„ les obstructions la cause de sa  
„ stérilité ; on la purgea de nou-  
„ veau ; on lui passa le même re-  
„ mède ; il produisit le même ef-  
„ fet ; elle donna le jour à une

---

(a) Pauli Zachræ Op. Lugdun. 1661.  
in-fol. Quæst. Med. Legal. Tom. 2. Lib. X.  
Consil. LXXXIII. pag. 350.



„ fille . Deux ans s'écoulerent  
 „ sans nouvelle grossesse . On pas-  
 „ sa une troisième fois à la cure  
 „ de mars , ce qui fut répété une  
 „ quatrième & une cinquième fois,  
 „ toujours avec le même succès,, .

Cette Observation méritoit  
 d'être suivie . J'ai sujet de m'ap-  
 plaudir de l'avoir fait dans les cas  
 de stérilité qui dérhoient de la  
 même cause : j'ai lieu de croire,  
 par des expériences réitérées , que  
 le fer combiné avec d'autres remé-  
 des où n'entre point le mercure ,  
 sert à réparer les brèches que la  
 population reçoit journellement  
 du mal vénérien . On l'a regardé  
 comme la *Panacée* des affections  
 Hypochondriaques & mélancholi-  
 ques (a) . J'ai tiré très-bon parti

---

(a) Damien Sennertii Oper. Lugd.  
 1676. T.3. C.XII. de Melanch. Hyp.  
 pag 105.

Plurimum quoque ad obstructions hy-  
 po-

de quelques unes de ses préparations dans la folie . Je n'ai point fait mystere de ces remèdes dans mes Observations . Tel est en partie le résultat des bons effets qu'on a observés en pratique de l'usage de ce métal . Nous en alléguerons plus bas quelques autres exemples ; aussi un homme célèbre (a)

pochondriorum aperiendas commendatur, non solum à Chymicis, verum etiam à Galenicis, chalybs præparatus, adeò ut Jul. Cæs. Claudinus. Resp. 29. proprium melancholiæ hypochondriacæ alexipharmacum nominet, quoniam continuus illius usus, semper felicem in ægris finem sit assecutus, siquidem referendis obstructionibus, in quibus omnis melancholiæ curandæ cardo vertitur, nulli medicamento cedit.

(a) Freind. Lib. cit. pag. 168.

Quisquis aut recentiorum Scripta per-  
voverit, aut in praxi fuerit unquam ipse  
versatus, facile cognoscet nobiles multas  
in variis affectibus diuturnis, non modò  
aquarum, sed & medicamentorum ope,  
cura



étoit si intimement persuadé des propriétés du fer & des Eaux minérales ferrugineuses , qu'il ne craint point de dire à ceux qui voudroient en douter qu'ils prouvent bien par-la , qu'ils ont aussi peu profité de leur expérience , que de celle des autres . On ne connoissoit pourtant pas encore alors toute l'étendue des propriétés du fer .

La Chymie s'est exercée sur un autre objet : elle a cru devoir aller à la découverte des corps où le

---

*curationes posse præstari : iique qui persuadere nobis volunt, nullam huic metallo alterativam inesse virtutem , æquè parùm ex aliorum , ac e sua ipsorum experientia profecerunt .*

*Frid. Hoffm. in Dissert. de Elementis Aquar. Miner. rectè dijudic. & examin. §.44. Mars autem uti omnium maxima virtute gaudet , & saluberrimum est metallum : ita etiam aquæ quæ illud complexu suo susceperunt , salubritate etiam præ reliquis sunt commendabiles .*

fer pouvoit être caché : l'expérience de Becher n'est ignorée d'aucun Chymiste . On a prouvé l'existence du fer dans le regne végétal . M. de Réaumur a démontré que le principe du fer existoit dans les plantes . Est-ce l'ouvrage de la Nature ? est-ce celui du feu ? Après cinquante ans de dispute , nous en sommes encore aux termes de la question : les dé-mêlés de Mrs. Géofroi & Lémery, sur cet article , sont trop connus pour devoir m'y arrêter , . Qu'est-il  
 „ nécessaire , dit Henckel (a) , de  
 „ se répandre beaucoup en pa-  
 „ roles ; il suffit que le fer se trou-  
 „ ve aussi dans les plantes , soit  
 „ qu'il y soit venu du dehors ,  
 „ ou soit qu'il se trouve tout pré-  
 „ paré dans les plantes , comme  
 „ l'a démontré sensiblement Lé-

---

(a) Flora Saturn. C. IV. pag. 159. C. 14. pag. 585.



„ mery par ses Expériences „ . Ce célèbre Métallurgiste étoit pourtant bien en état de décider la question : s'il est indifférent de penser comme Henckel en Métallurgie , c'est toute autre chose en Pratique . Un Chymiste très-célèbre N... affiche le ton décisif , & soutient comme G... que le fer des plantes est l'ouvrage du feu . Lorsqu'un homme versé dans son Art dit , j'ai fait telle découverte , telle expérience , si l'on ne veut pas augmenter le nombre des Mariottes , il faut l'en croire sur sa parole ; mais lorsque cet Artiste nie les Expériences & les Observations d'un homme également versé dans les mystères de l'Art , un troisième Artiste , avant de prononcer en dernier ressort sur ces disparates , instruit lui-même les pièces du procès : l'équité naturelle semble dicter cette conduite : toutes cho-

les étant égales d'ailleurs, on peut supposer, sans faire tort à l'Antagoniste d'une découverte, que les moyens pour saisir le secret de telle ou telle opération particulière, lui ont manqué ou lui sont échappés, au lieu que la découverte ou l'expérience dont il s'agit est souvent dans son Auteur le fruit des méditations profondes d'un esprit tourné uniquement vers cet objet, & de travaux suivis pendant plusieurs années. Le plus parfait des métaux, pour être ce qu'il est, n'a point besoin du secours de la main des hommes : le fer seroit-il l'exception de la règle ? la Nature auroit-elle établi une loi à part pour former ce métal ?

J'ai eu entre les mains du fer pur & sorti tel du fond de deux mines. On tire du fond de quelques eaux martiales une terre fer-



rugineuse , qui sans avoir subi l'action du feu se laisse attirer par une lame aimantée . Les expériences que j' ai été à portée de faire sur les plantes , dans les lieux où l'on exploite les mines de fer , m'ont forcé de me ranger du parti de ceux qui soutiennent que les plantes s'impregnent toujours de quelques *effluviions* qui s'élèvent du lit des minéraux sur lesquels elles croissent : comme Henckel avoue que la surface de la terre est couverte de fer , il étoit plus en droit qu'un autre de conclure la préexistence du fer dans les plantes (a) .

En partant de là , il étoit aisé d'imaginer que la plupart de nos alimens contenoient des principes

---

(a) Henckel. Lib. cit.

V. Plin. H. N. lib. 34. Cap. XIII. ferri metalla ubique propemodum reperiuntur .

V. Varen. Geogr. Univ.

ferrugineux . Cette supposition conduisoit naturellement à soupçonner dans nos fluides & dans nos solides l'existence de molécules ferrugineuses . Une analyse sévère a prouvé qu'elles entroient dans les principes intégrans du sang , & de quelques parties solides des animaux : cette assertion restera hors d'atteinte , tant qu'il ne sera pas démontré qu'il existe dans la Nature un corps différent du fer capable de se manifester par les mêmes signes aux quels on reconnoît cette substance métallique .

On n'est point d'accord , il est vrai , sur la quantité de fer qui circule dans la masse de nos humeurs , & qui peut être contenu dans le sang ; mais la transpiration offre les mêmes disparates , les mêmes difficultés . Quelle différence de résultats dans les Observations de Sancto-



rius , de Keil , de Gorter , & de mes propres Observations en Autriche & en Hongrie : mes résultats , sur la quantité du fer contenu dans le sang , varient également selon les lieux , les nations , les tempéramens , le sexe , l'âge , la qualité du sol , les alimens . Le sang des habitans de la basse Hongrie , fournit un septième de fer de moins que celui des Tyroliens & des Styriens . J'ai rencontré une différence très-sensible à cet égard , entre le sang des Suabes débarqués nouvellement en Hongrie , & celui de leurs compatriotes établis depuis vingt, & trente ans dans le Royaume . Un tempérament sanguin dans le même pais offre , à peu près , un cinquième de plus de molécules ferrugineuses qu'un tempérament phlegmatique : ( on n'exige pas , je pense , dans ce calcul , une précision géométrique ) .

On pourroit peut-être parvenir par d'autres opérations à évaluer la quantité absolue & relative des autres humeurs .

Ce que j'ai tenté sur le sang des personnes qui jouissoient d'une bonne santé , je l'ai répété sur celui des malades attaqués de maladies différentes , & en différens pays : ces expériences m'ont appris l'altération ou le déchet des molécules martiales selon les maladies ; mais ces expériences , ces opérations , ces détails , ont trouvé place dans un autre Ouvrage . Je ne puis cependant me défendre d'insinuer ici que ces altérations , & ce déchet sont très-marqués dans les fièvres putrides , dans le scorbut , dans l'affection hypocondriaque , dans les pâles couleurs , dans les passions hystériques , surtout dans le mal vénérien : à peine le tiers de ce métal roule-t-il dans



les veines d'un syphilitique confirmé. Le déchet & l'altération des parties ferrugineuses du sang dans les personnes attaquées de fièvres intermittentes est très-considérable. Les remèdes dont on se sert pour les guerir démontrent cette proposition „ La fameuse écorce „ du Perou, ce souverain spécifique des fièvres intermittentes „ ne tire-t-elle pas visiblement ses „ qualités des parties ferrugineuses, ce qui me persuade que la „ dernière découverte qu'on a faite de l'acier préparé, & qui s'est „ fait connoître déjà par la guérison de tant de fièvres, lui pourra bien-tôt disputer l'honneur „ de l'efficacité „ (a).

---

(a) Lettres sur la Minéralogie, Lett. 1. pag. 61. Paris. 1752. English dispensatory By John Quincy M.D. London. M. DCC Pars. 1. Sect. 13. pag. 219.

Ces expériences ouvrent une nouvelle route à l'Ethiologie générale des maladies ; ainsi une vérité en enfante une autre .

Où en serions-nous réduits, si la plupart des alimens dont nous soutenons notre vie, étoient privés d'un métal si nécessaire pour accélérer par sa gravité spécifique le mouvement du sang , pour tenir rapprochés les élémens de cette liqueur , pour fournir peut-être quelques principes à ce fluide délié qui arrose nos nerfs , & procurer le ressort aux organes de la machine . Les exemples viennent à l'appui de cette Doctrine soit qu'on se remette devant les yeux ces

---

602. Ferrum .

It is sometimes join ed to the bark in the cure of agues and intermittent fevers and has been said to be so necessary thereto in some constitutions of the air , that the bark has been absolutely incapable of effecting a cure vvithout it .



Peuples robustes , qui habitent dans les montagnes, dont le sang, proportion gardée, fournit plus de parties ferrugineuses , que celui des Peuples placés au tour des marais , ou dans les lieux humides & bas ; soit qu'on se rappelle ces personnes dont les facultés de l'ame étoient dérangées à cause des changemens arrivés dans les organes de son domicile , enfin soit qu'on se retrace les personnes qui pouvoient à peine se soutenir, & qui doivent le retablissement de leurs forces à l'usage du fer & de ses préparations . Une anecdote que j'ai luë dans les Oeuvres de Brantôme, à l'Article de son oncle M. de la Chastagneraye a trait à ce que nous venons d'insinuer : Elle m'a paru si singulière, que je n'ai pû me refuser le plaisir de la mettre sous les yeux du Lecteur , dans les propres

pres termes de l'Historien .

„ J'ai ouï conter , ( dit-il ) , à  
 „ feuë Madame la Sénéschalle du  
 „ Poitou sa mere , que feu son  
 „ pere , lorsqu'il fut tiré de sa  
 „ nourriture , lui faisoit mesler  
 „ en tous ses mangiers & boires ,  
 „ de la poudre d'or , d'acier & de  
 „ fer , pour le bien fortifier ; re-  
 „ méde souverain , qu'un grand  
 „ Médecin de Naples lui apprit ,  
 „ quand il fut avec le Roi Char-  
 „ les VIII. , ce qu'il lui continua  
 „ si bien , jusqu'à l'âge de douze  
 „ ans , qu'il le rendit ainsi fort  
 „ & robuste , jusqu' à prendre  
 „ un taureau par les cornes , &  
 „ l'arrester en sa furie : aussi il n'y  
 „ avoit homme , tant fort qu'il  
 „ fust , qu'il ne portast par terre ,  
 „ avec l'adresse qu'il avoit très-  
 „ grande à la lutte : ce que le  
 „ Sieur de Jarnac l'en advisa très-

M



„ bien ; aussi lui gesna t-il bien le  
 „ bras , & , pource , quelque fois  
 „ feu son pere , qui disoit le mot,  
 „ lui faisoit la guerre , disant : *le*  
 „ *voyez-vous là ? S'il va jamais*  
 „ *en Enfer ; il fera si grande peur*  
 „ *aux Diables , qu'il les en chas-*  
 „ *sera tous, & s'en rendra maistre ,*  
 „ *tant il sera un jour fort (a) .*

Le Médecin , dont le pere de ce  
 Gentilhomme avoit appris ce se-  
 cret , avoit sans doute par devers  
 lui d'autres preuves de ce qu'il  
 avoit avancé en faveur de sa mé-  
 thode .

A la vuë de l'état déplorable  
 auquel sont réduits dans les gran-  
 des villes , tant d'enfans dont la  
 délicatesse de la complexion & le  
 mauvais coloris, manifestent le vi-  
 ce de l'origine, & annoncent les be-

---

(a) Oeuvres du Seigneur de Branto-  
 me .IV. Partie . Disc. LXXVII. Art. IV.  
 p. 75.

soins , on souhaiteroit de voir revivre la méthode de mêler aux alimens des enfans quelques grains de cette poudre efficace & bienfaisante , non pas pourtant , pour leur ménager les forces de la Chastagneraye , & pour voir renouveler ses prouesses , mais pour faire rentrer dans le sang de ces victimes infortunées , assez de particules ferrugineuses , pour leur prêter un peu plus des forces de leur tempérament , & de leur âge , & pour les mettre en état par-là , de rendre à la Patrie , les services qu'elle a droit d'attendre d'eux .

Qu'il est beau de raisonner d'après l'expérience & l'analyse ; la Théorie , la Pratique , la Chymie , s'étaient ici mutuellement ; cet heureux rapport fait beaucoup d'honneur à l'Art ; il ne surprend pourtant point l'Artiste éclairé



convaincu par des expériences hors d'atteinte, que les trois regnes rentrent souvent les uns dans les autres ; qu'il peut produire les mêmes opérations avec les substances minérales , animales &c. & en obtenir les mêmes résultats ; ce qui prouve évidemment l'identité de ces substances .

Finissons par admirer avec le sentiment de la plus vive gratitude , les soins paternels de la Providence attentive , qui a daigné partager également & indistinctement entre tous les hommes , les choses les plus nécessaires à la conservation de leur Etre , & au rétablissement de leur santé . En attachant tant de vertus au plus commun , & au moins apprécié des métaux , la Divinité a mis par-là cette heureuse ressource entre les mains de tout le monde ; de quoi auroit-il servi aux trois quarts des humains , si

ces vertus singulieres avoient été transportées à ce métal rare , auquel la cupidité des hommes a mis le prix .

Si je me suis arrêté avec complaisance à décrire les effets merveilleux du fer, & à rendre compte des Observations faites à cet égard, les vertus multipliées de ce métal bienfaisant ne m'ont point ébloui , ni dérobé les inconvéniens attachés quelque fois à son usage ; les cas où l'usage du fer & de ses préparations pourroit être suspect , je ne les ai point dissimulés dans l'Ouvrage où j'ai considéré les remèdes comme causes des maladies (a) .

Les objections formées contre quelques préparations du fer , & contre leur administration, en certains cas , ne tombent point sur le

M 3

---

(a) Me. Exper. T.2.



fer contenu dans nos Eaux ; c'est une simple teinture de ce métal, dont les molécules sont peut-être dans leur dernier degré de division , puisqu'elles nagent dans l'eau , en suivent les mouvemens, s'élèvent avec elle dans l'air , & se perdent en partie par l'évaporation : il se trouve outre cela dans le fer de nos Eaux, moins de parties métalliques ; celles qui s'y trouvent dissoutes , sont étendues dans une très-grande quantité d'un liquide presque élémentaire, & unies à d'autres principes capables de corriger ce qu'il pourroit avoir de nuisible . Les Praticiens m'auront compris : sur ce pied-là, le fer contenu dans nos Eaux auroit les vertus ordinaires du fer des mines , & des préparations artificielles, sans en avoir les inconvéniens ; c'est tout ce que j'ai voulu dire .

§. I. *Taye onctueuse.*

Je formerois un Traité, si je voulois rapporter en détail toutes mes Observations sur les vertus de cette pellicule ferrugineuse : d'autres avant moi en ont déjà fait l'éloge dans des termes qui semblent inviter à s'en rapporter à leurs témoignages, & à multiplier les expériences. Un Auteur, en parlant des eaux martiales de Schvvalbach s'entend beaucoup sur les vertus de cette matiere onctueuse,, conte-  
 ,, nuë, dit-il, dans toutes les eaux  
 ,, douées d'un vitriol de mars, &  
 ,, dans lesquelles on trouve une  
 ,, terre rouge appelée par les Chy-  
 ,, mistes, *terra foliata* ou *flos mar-*  
 ,, *tis : anima vitrioli : aureum*  
 ,, *vellus* .,, C'est, ajoute-t-il, une  
 ,, essence de mars : tout ce qu'on  
 ,, peut esperer de l'usage intérieur  
 ,, & extérieur des préparations



„ martiales , on a droit de l'attendre de cette substance , . (a)

La poudre dont ces Ecrivains ont parlé n'est pas tout-à-fait celle que j'ai en vuë: ils entendent par cette poudre , la taye précipitée qui se trouve alors confondue avec d'autres substances , au lieu que je parle du seul réseau onctueux qui se forme sur la superficie de l'eau . C'est une combinaison d'une très-grande quantité de phlogistique très-délié, uni à une terre

---

(a) Joh. Helf. Juncken Chym. Exper. Cur. fol. 888. & 889.

Vicarius Hydrophilac. Sect. 3. p. 148.

Materia illa rubra seu magisterium metallicum , & quidem vitriolaceum . . . in acidulis seu aliis aquis martialibus & potabilibus putus crocus subtilis martis est , tam intùs tutò & securè sumendus quàm extrà in ulceribus disepuloticis , humidis applicatus , quippe edulcorat acidum corrosivum ulcerum & exsiccat .

V. Joh. Reisk. Comment. de Acidul. Pyrmont. pag. 66.

absorbante très-subtile & très-légère . Après avoir enlevé la taye plusieurs fois de suite, je n'en trouve pas moins la terre martiale au fond du vaisseau où se fait l'évaporation . Cette terre est la même à toute épreuve, que la terre jaunâtre que l'eau dépose à sa Source & dans son cours . Les expériences faites avec ces deux substances, prouvent également la différence de leurs principes . Comme la taye perdrait trop aux préparations , je l'administre en poudre, & je la préfère à toutes les préparations dont parle Juncken au même endroit. Les effets de cette poudre sont marqués dans les fièvres malignes , pourpres, pétéchielles, & dans l'épuisement qui vient à leur suite : on a été souvent étonné de la célérité avec laquelle les personnes qui en avoient fait usage recouvroient leurs forces,



& abbrégeoient leur convalescence.

Cette poudre n'est pas moins efficace dans les ulcères des parties internes des poumons, des reins &c. . je m'en suis servi utilement dans les spasmes hystériques & hypocondriaques, dans les tremblemens de nerfs; j'ai paré plus d'une fois par son moyen au marasme des vieillards qui dépend du déchet de phlogistique. J'ai sur-tout admiré l'efficacité de cette poudre dans les douleurs vénériennes. Lorsque je l'ai uni au mercure, il m'a semblé que, sans en empêcher l'opération, il paroît aux inconvéniens dont on le taxe ordinairement.

Les effets de cette poudre appliquée extérieurement sur les playes, vont jusqu'au prodige: il n'est aucun baume: (j'en connois assurément de très-efficaces), qui du côté de la promptitude de la gue-

risson , puisse disputer la prééminence à l'efficacité de cette taye onctueuse .

Ces effets si variés ne peuvent point surprendre les personnes qui savent mettre la différence qu' il convient , entre les préparations de l'Art , & un remède préparé par les mains de la Nature .

§. II. *Sel admirable de Glauber.*

Quelques Chymistes ne ressembleront pas mal aux Poètes . Ils aiment à parler au figuré : Cela étoit presque de style dans l' Art ; mais graces aux lumieres du siècle où nous vivons , le temps de l'admiration pour les remèdes étayés de grands noms , est passé : d' ailleurs on a observé que les vertus de ces remèdes sont presque toujours mortes avec leurs Auteurs . L' impartialité a dicté ce jugement : pour



moi, je n'ai jamais trouvé le sel de Glauber aussi merveilleux que l'a publié son Auteur. La meilleure façon de démontrer l'efficacité d'un remède, est de remonter à ses principes intégrans. Le vrai moyen de juger d'un composé, c'est de le réduire en ses principes, & d'évaluer au juste l'efficace de chaque principe particulier. Si l'on se rappelle que le sel de Glauber est un composé de la partie alkaline du sel marin uni à un acide vitriolique, il est aisé, en partant de-là, de lui assigner sa sphère d'activité. Ce sel mérite un rang parmi les sels neutres qui incisent, & qui absorbent.

### §. III. *Sel marin.*

Le sel ordinaire accélère les digestions, incise, divise les viscosités, tue les vers, ouvre les glandes & les tuyaux capillaires,

sollicite à la garde-robe , provoque les urines(a). A ces titres, les eaux ferrugineuses qui ont un excès d'acide marin qui prédomine aux autres principes , agissent encore proportionnellement .

§. IV. *Terre absorbante .*

Rien n'arrête si visiblement , si efficacement la fermentation que les absorbans . Ils absorbent les parties volatiles qui hâtent la putrefaction : les effets que produisent les magisteres les plus précieux du corail , on peut les attendre de cette terre . Les magisteres n'agissent qu'à titre de terre absorbante : la nôtre a cet avantage, que de toutes les terres absorbantes , elle est la plus divisée , la plus légère, impalpable , ce dont il

---

(a) V. Russel. de tabe Glandul.

Frid. Hoffm. Diff. de Sal. medio eccellente in medendo virtute . §. 12.



est aisé de se convaincre par le poids, le volume &c.

§. IV. *Matiere sélénétique.*

Les Auteurs qui ont fait mention de la terre sélénétique, n'ont pas appuyé sur ses vertus. M. le R. . . qui a été à portée d'une fontaine qui en fournit une grande quantité, confesse ingenuëment qu'il en ignore jusqu'ici les propriétés. La grande quantité de matiere sélénétique que j'ai trouvée dans les eaux thermales-sulphureuses m'a facilité les moyens d'en réitérer souvent l'analyse, & de réfléchir aux services qu'elle pourroit rendre en Pratique : avant de passer à son usage, voici comment je raisonnerai. Si les substances n'entrent dans la circulation qu'à la faveur de leur extrême divisibilité, la terre sélénétique doit produire des effets relatifs à ses différentes propriétés, & aux principes qui la com-

posent. En conséquence, je l'ai administrée avec beaucoup de succès dans les convulsions, sur-tout celles qui sont causées par des sels acres, ou par les vers, dans l'affection hypocondriaque, dans les premiers mois de la grossesse: les nourrices se sont toujours bien trouvées d'en faire presque journellement usage.

### A R T I C L E III.

#### *Substance minérale.*

CE n'est point des personnes qui nient l'existence d'une chose, qu'on peut en apprendre les vertus & l'usage. Il auroit été inutile de demander à Riolan, à quoi pouvoit mener la découverte de la circulation du sang; il la nioit. Ce n'est donc point dans la bouche des Ecrivains qui ont nié l'existence de la substance miné-



rale volatile dans les eaux , qu' il faut en chercher l' éloge : ceux qui ont pris le change sur la nature de cette substance , l' ont pris nécessairement sur ses propriétés: en revanche, les Auteurs qui ont admis cette substance sous le nom d'*esprit*, ont prononcé que les eaux minérales qui en étoient dépouillées n'avoient plus de vertu. Tabernemontanus a rendu le premier à cette Substance minérale la justice qui lui étoit due . Hiærne lui a prodigué les plus grands éloges . Sebizius , qu' on ne peut taxer de complaisance, Vallerius , les Ecrivains classiques des Eaux minérales de Pyrmont, de Spa, de Schvvalbach, d'Egre &c. n'ont fait que multiplier les témoignages: ces témoignages, dont je pourrois grossir la liste , suffisent je pense , à ceux qui aiment de voir établir la vérité plutôt sur la qualité, que sur le nombre des témoins.

Cette substance , comme on l'a démontré plus haut , est composée de deux principes ; l'un Acide , & l'autre Phlogistique . Les effets de l'Acide vitriolique sont en raison de sa volatilité , ou de sa concentration : on pourroit comparer son action , à celle de la chaleur du Soleil . Les rayons vifs , ardents de cet Astre répandent l'aridité & la stérilité par-tout où ils sont dardés trop long-temps : concentrés encore davantage par le moyen d'un miroir ardent , l'action de ses rayons réunis détruit les corps , tandis que ce même Astre développe les germes , & féconde les terres exposées autant qu'il le faut à la bénignité de ses influences . Ainsi l'Acide vitriolique , étendu dans une certaine quantité d'eau conserve les corps ; s'il est concentré , tel qu'est l'huile de vitriol , il les brûle & les détruit .



Lacide de nos Eaux minérales , est à son dernier degré de volatilité , & dans la proportion la plus exacte ; il est de la même nature que cet acide universel répandu dans l'Univers , qui empêche la corruption des corps , aussi , ne le trouve-t-on plus dans les corps privés de vie , dans les végétaux pourris , dans les minéraux corrompus ; on ne le rencontre gueres dans ces contrées malheureuses de l'Afrique & de l'Amérique , où la chaleur & l'humidité , poussées à un certain degré , sont presque continuelles , où les insectes se multiplient à l'infini : ces causes réunies , y produisent ces fièvres putrides & malignes qui en moissonnent si vite les habitans , & qui enlèvent encore avec plus de célérité , les étrangers qui ont le malheur d'aborder , & de faire quelque séjour dans ces Régions .

Ces Observations deviennent d'un usage admirable entre les mains d'un Praticien Européen : il apprend de-là à prévoir , dans les années chaudes & humides , dans les quelles les insectes se multiplient prodigieusement , quelles sont les maladies qui doivent regner , & quel sera leur caractère dominant . J'en appelle à ces maladies contagieuses observées en Europe à la suite de cette intempérie de Saisons .

Lorsqu' il est fait mention dans les Annales du Monde de ces pestes terribles qui enleverent les deux tiers des hommes, (encore un degré de corruption de plus , dit un Auteur célèbre , c' en étoit fait de l' Humanité ) ; on présume avec raison, que des molécules étrangères, élevées des entrailles de la terre, avoient énérvé, ou presque subjugué *l'acide universel* . En par-



courant les formules des remèdes consacrés de temps immémorial par l'usage & par l'expérience dans les épidémies pestilentiellles, on voit que les acides en sont très-souvent la base. On a remarqué que la peste n'a que peu ou point d'accès dans les lieux où l'on exploite les mines de vitriol, de soufre & d'alun. L'air qu'on respire dans ces lieux, contribue à la santé & prolonge les jours. (a)

---

(a) Hiærn. Tent. VII. pag. 157. Confer. Parasceve. C. VIII.

Observavimus in iis locis, ubi Spiritus vitrioli sulphureus, per aerem volatilissimam in copiâ vagatur, quemadmodum ad *fodinam magnam cupri montanam falunensem*, homines in primis pauperiores, ad longam annorum seriem, suam extendere vitam quemadmodum magnâ cum admiratione in concionibus funeralibus ibidem habitis audiivi . . . .  
Observavimus omnes ad *fodinam nominatam* habitantes, vitâ esse sanâ, ac ro-  
bu-

Ces Observations ont peut-être mis les Praticiens sur les voyes de la Nature, en opposant, comme ils ont fait, ces mêmes acides aux miasmes putrides, volatils, multiplicatifs de la peste, des fièvres malignes<sup>(a)</sup>, des petites véroles de mauvaife espece.

On connoît les effets de l'esprit

*busta, non languidos, sed labore indefessus, ingenio felices, ac judicio magno multum ab iis qui in Uplandia, aliisque Provinciis generantur ac vivunt. . .* similiter observavimus eos qui ad officinam sulphuream *Dylhensem* in Noricia & Paræcia Axberg, propè *Oreborgiam*, habitant, in eademque officina pyritidis distillatione sulphurea, sulphurisque purificatione, nec vitrioli coctione, in densissimo fumo sulphureo sunt occupati, non tantum longævos fieri, sed & raro tussi, ac morbo quodam asthmatico, seu pectorali laborare. Hæc omnia, nos de acidi hujus sulphurei magna virtute medica certificant: difficillimum est hoc acidum purum per artem obtinere.

(a) V. Sydenham de variolis.

V. Geelhauser: de febribus malignis.

V. Hoffman. Tom. I. med. cons. p. 190



de vitriol dans les cas où l'on craint la dissolution des humeurs, dans les cas où elle est commencée, où il s'agit d'en arrêter les progrès. L'esprit de vitriol n'étant pas toujours dépouillé de ses parties métalliques, je lui ai substitué le phlegme avec succès, & me suis rapproché par-là de la Pratique de Cnœfeliüs & des Observations d'Hiærne. (a)

On sçait que les esprits acides de vitriol, de nitre, de sel marin, rendent l'appetit, (b) procurent

---

(b) Bontckve assure que quiconque veut conserver sa santé, doit manger au moins deux fois par semaine un mets aigre & acide,

(a) Hiærne. Lib. cit. p. 163.

Mihi videtur in locum spiritus vitrioli substitui posse *phlegma vitrioli* quod volatissimum e vitriolo possidet acidum, minimamque portionem metallicam, hinc non mirum felicissimum practicum, & insignem Chymicum. D. D. Andream

No-

les urines, rafraîchissent, & tempèrent le bouillonnement du sang. L'acide de nos eaux remplit toutes ces indications, avec cet avantage, que par lui même, il est le plus doux des acides, plus doux que le vinaigre (a) à cause de sa volatilité, & de la quantité d'eau dans la quelle il se trouve étendu, enfin, à cause du principe auquel il se trouve uni, d'où, dépend sa vertu

---

Nofelium . . . adeò frequenter ac sæpè adhibuisse in suis præscriptionibus vel formulis phlegma vitrioli etiam in his morbis qui ab acido derivari solent, quemadmodum in passione *bypocondriaca*, imò *mania*, *epilepsiaque*, aliisque : in quibus morbis curandis præ aliis semper felicior fuit . . . ego quoque huic mea in praxi similem per plures annos usum hujusce phlegmatis observavi, in primis recentèr expulsi, dum odore est volatili ac nares ferit instar spiritûs salis ammoniaci.

(a) On se défie avec raison des acides minéraux dans la très-grande sensibilité  
des



*Alexipharmaque* , & dont on a lieu d'attendre tout ce qu'on se promet des soufres des minéraux; je veux parler du principe phlogistique ; c'est en vertu de leur heureuse combinaison , qu'on peut regarder cette substance minérale comme un médicament volatil , anodin , tempérant , sédatif , propre à modérer le bouillonnement des liqueurs , à diminuer l'érétisme des fibres , à appaiser l'action tonique des solides .

La Nature ici , a servi encore de modèle à l'Art dans la composition du vin de Raymond Lulle , de l'eau de Rabel , de l'éther de Frobenius , de la liqueur minérale anodine ; mais l'Art ne peut souvent

---

des sujets , dans les spasmes , dans les toux convulsives : c'est exactement dans ces cas-là où la substance volatile produit les meilleurs effets .

vent suivre la Nature que jusques à un certain point .

L'esprit de nitre doux , la liqueur minérale anodine , dont les effets sont si généralement connus & vantés , peuvent produire des maladies , au lieu d' en guérir . Que la combinaison de l'acide avec la partie inflammable ne soit pas parfaite , l'usage en est dangereux , de-là quelquefois ces plaintes déplacées contre l'usage de ces remèdes mal préparés , qu' on ne pas sçu garantir de l'accès de l' air .

On n'a rien de pareil à craindre de la combinaison du principe acide & phlogistique de nos Eaux ; ils s'évaporent ensemble ; ils produisent les meilleurs effets ou n'en produisent aucun . Une substance si active soutient l'action des autres principes des eaux , & leur sert de



véhicule (a) ; combinés ensemble, ils traversent comme un éclair, les replis les plus cachés de la machine, & entraînent comme un torrent tout ce qui s'oppose à leur passage.

Toutes les substances volatiles ont, outre la vertu de pénétrer, de résoudre, celle de fortifier le système des nerfs, d'animer la sécrétion du fluide nerveux. En considérant l'analogie étroite qui se rencontre entre cette substance des Eaux minérales, & celle de ce fluide, appelé improprement *esprits animaux*, je serois presque tenté de les identifier. Que la substance minérale volatile de nos Eaux fournisse de son côté cet extrait précieux au fluide qui circule, serpente dans les nerfs & les arro-

---

(a) Hoffm. Dissert. de Elem. Aquar. rectè dijudicandis & examinandis. §. 16.

se, l'analogie le persuade, & l'expérience le confirme. La limphe nerveuse n'est que le véhicule de cette substance élémentaire universelle. La substance de nos Eaux corrige la mauvaise qualité du fluide nerveux. Comme toute la surface du corps est tapissée de filets nerveux, cette substance agit sur toute leur étendue; en rapprochant les éléments trop relâchés des filets nerveux, elle en fortifie le tissu; de-là, l'efficacité merveilleuse de ce principe dans les affections des nerfs, comme les spasmes, & les convulsions, dans les langueurs & l'épuisement qui en sont les suites inévitables. J'abandonne à ceux qui connoissent la valeur inestimable des principes, le soin d'apprécier l'étendue de leur application.

Les Médecins convaincus de l'efficacité de cette substance miné-



rale , ont accordé aux Eaux minérales qui en sont annoblies, la supériorité la plus marquée sur celles qui ne jouissent pas de cette prérogative (a) . Tout est dit ainsi en faveur des Eaux minérales de Capranica .

De tout ce que nous avons insinué jusqu' ici , il résulte que les Eaux minérales de Capranica doivent leurs vertus . 1. à l' Eau élémentaire . 2. à la Terre martiale . (b) 3. au Sel de Glauber . 4.

---

(a) Frid. Hoffm. de Acidul. Usu & Abusu. Hal. Mag. 1717. §. IIX. pag. 17. nemo mihi vitio vertet liberè profitenti quod quò major sit copia hujus principii elastici , eò etiam efficaciores & salubriores corpori nostro sint Aquæ minerales ; quò verò rariores , magisque dispersæ eadem sint, eò graviores corporique nostro minùs salubres eas esse existimandas.

(b) Cette Terre martiale est peu différente , (s' il est vrai qu' elle diffère ) de ce principe martial qu' on trouve dans la  
par-

au Sel marin . 5. à la Matière sélé-  
nétique. 6. à la Terre absorbante .  
7. aux Substances minérales vola-  
tiles &c. enfin les Eaux martiales  
sont redevables de leur efficacité ,  
à la substance minérale , volatile ,  
élastique &c. &c.

Si ces Principes séparés , dont  
j' ai tâché d' évaluer la force & les  
opérations , sont capables de pro-  
duire , chacun de leur côté dans  
leur espèce , un effet marqué ; réu-  
nis , que ne doivent-ils pas opé-  
rer (a) au moins, doivent-ils l'em-

### N 3

partie rouge du sang , & qui constitue  
une des bases de notre Être Physique &  
Moral .

(a) Frid. Hoffm. de Acidular . Usu &  
Abusu. Hal. Magd. 1717. in proemio .

Si quid est, quod universalis Medici-  
næ nomen meretur , hisce tribui posse  
quotidie exemplis convincimur .

VVedel, in Amænis. Med. Lib. II.  
sect. I. C. VII.

Ther.



porter sur tous les autres secours de l'Art, qui ne posséderont pas à un degré si éminent les mêmes principes, les mêmes qualités, & les mêmes propriétés.

Il faut, avant de détruire cette assertion, démontrer par quel Art on peut, sous le même volume, parvenir à former un mélange si précieux, dont les vertus, au lieu de se détruire, s'aident mutuellement, & conspirent à notre rétablissement, à notre conservation, peut-être à la prolongation de nos jours. Quiconque s'inscrirait en faux contre l'évidence de ces vérités, paroîtroit bien peu versé dans l'analyse Chymique des substances des corps, peu instruit des

---

*Thermæ & Acidulæ sunt remedia catholica, si quidem, & omnes purgant humores, & per omnes excretionum vias, non solum per alvum, sed urinam, ac sudores quoque.*

principes intégrans de nos humeurs , du mécanisme des solides ; en un mot , des Loix de l'économie animale .

Nos principes une fois admis , il faut avouer qu'il n'est peut-être point de remède qui puisse si bien mériter de l'humanité , par tout où il s'agira de dégrossir & d'épurer la masse des humeurs &c. de rendre le ressort aux solides. Ajoutons que l'usage des Eaux minérales épargne le desagrément de tant d'autres remèdes , qui dégoutent à la longue , ou qui usent les vaisseaux .

Si ces raisons paroissent victorieuses , elles invitent les personnes qui seront dans le cas d'avoir recours aux Eaux minérales , de se servir d'une ressource si benigne & si efficace, préparée par les mains de la Nature , & par-là autant au dessus des préparations de l'Art ,



qu' une foible copie est au deffous de son original .

En rendant ainsi justice aux Eaux minérales , nous n' en avons pas moins appris à ne pas étendre au-delà des bornes , la sphere de leur activité . *nihil prodest quod non laedere possit idem* . Les eaux de Carlsbad , dit un Médecin très-éclairé sur leur propriétés , ne sont pas propres pour toutes les maladies , mais pour un grand nombre . Ce que Berger (a) , a insinué des Eaux de Carlsbad ; ce que Fallope a dit des vertus des eaux thermales (b) , nous le transportons aux Eaux minérales de Capranica , & nous pensons sur cette espece de remèdes , ce que Celse

---

(a) Berger. de Thermis Carolinis .

(b) Fallop. de Thermal. Aquis .

Quod non propterea profluant ut omnibus mederi debeant ; sufficiat , si aliquibus affectibus curandis inserviant .

& Ramazzini (a), pensoient des remèdes en général :

Comme les preuves appuyent la Doctrine, les Exemples déterminent, *Dogmata docent, Exempla verò illustrant*, nous allons, pour remplir cet objet, passer en revue les maladies, dans lesquelles les eaux martiales ont déjà fait leurs preuves. Je me renferme uniquement dans mon sujet.

---

N 5

(a) Celsus. Non eadem semper omnibus opitulari.

Ramazzini Oper. pag. 152. seqq.

Medicamentum non sui ipsius ratione legitimâ, ad corpus humanum, & hujus cum morbi causa contrarietate probè examinata & eruta, demùm salutare remedium fiat, & id quod vile antea habitum fuit, optima sanè medicina evadat.



## CHAPITRE V.

*De l'Usage des Eaux minérales  
dans les maladies .*

## ARTICLE I.

*Des Fièvres aiguës , continues ,  
malignes &c.*

**L**E silence des Auteurs sur l'usage des Eaux minérales dans les fièvres continuës &c. est presque général . J'excepte de ce nombre quelques grands Praticiens tels que VVedelius, Scheuchzer , Gerbezius , Hoffmann .

Une longue & heureuse expérience m'a prouvé l'utilité des Eaux martiales dans les fièvres continuës causées par la suppression , ou par le flux immodéré des purgations menstruelles , des lochies , des hémorrhoides .

On ne peut trop s'attacher aux traits qui caractérisent les fièvres aiguës , les fièvres malignes , & celles qui participent au caractère de l'une & de l'autre : comme les causes en sont diamétralement opposées, ce qu'on pourroit démontrer en rigueur, leur traitement ne peut pas être le même . Dans les fièvres malignes & celles qui y ont trait , les symptômes se succèdent, se détruisent , se renouvellent d'heures à autres : ces variations imposent la nécessité de suivre ces maladies de très-près , & de voir dans un même jour le malade à plusieurs reprises; souvent on n'est plus à temps le soir , d'administrer le remède qui auroit dû l'être le matin . Les Eaux martiales forment peut-être une exception à cette règle: je les ai trouvées supérieures dans tous les temps , dans



tous les degrés des fièvres malignes & pernicieuses . L' abbatement très-marqué des forces du corps & des facultés de l'ame, est un des caractères distinctifs de ces maladies. Le danger en est mesuré sur le degré de la dégénération des humeurs en gangrene. Le pouls alors foiblit sous la main ; il est bas , concentré , inégal &c. les Eaux martiales préviennent & arrêtent les progrès de la gangrene .

Le déchet des esprits appelés communement *esprits animaux* est très-considérable ; mais la substance minérale volatile des Eaux martiales , que nous regardons comme analogue à ce fluide , le supplée , & prête du ressort aux organes .

Les Eaux ferrugineuses sont spécifiques dans les fièvres dysentériques vermineuses , ce que j'ai observé en Hongrie, à Eörs & à Bu-

de, dans deux fièvres épidémiques de cette espèce. Les personnes qui firent usage des Eaux martiales n'en furent point attaquées : entre les malades, ceux qui en burent copieusement furent presque tous sauvés : la plupart des autres, en dépit des secours de l'Art, payerent le tribut à la Nature.

## ARTICLE II.

### *Maladies Chroniques.*

**L**Es Maladies Chroniques doivent leur origine aux dégénérationes particulières, simples ou combinées, ( ce qui va à l'infini ), de la partie rouge du sang, de la lymphe, de la bile, de la liqueur salée-oléagineuse, de la lymphe nerveale, du fluide nerveux. De l'épaississement ou de la



fluidité des humeurs, dérivent l'engorgement des vaisseaux, l'obstruction des glandes, le passage des liqueurs dans des vaisseaux qui leur sont étrangers, l'épanchement dans les cavités du corps.

Les solides privés de leurs suc nourriciers, & du fluide qui entretient le mouvement tonique, tombent dans le relâchement, & perdent de leur substance; de-là, la maigreur & une foiblesse extrême.

Les nerfs agacés, irrités, piqués par une matière acre, mordante, souvent indéfinissable, sont assujettis avec les muscles, aux secousses & aux agitations les plus violentes.

Le relâchement & l'atonie des muscles sont en raison des mouvemens convulsifs & des convulsions qui les ont précédés.

Les maladies chroniques ne se

suivent pas seulement ; mais elles s'engendrent les unes les autres : ( c'est un axiome ). Les vices des humeurs , la foiblesse des solides se communiquent de proche en proche , & s'augmentent en se communiquant .

Le temps conspire avec les causes de la maladie à user les forces du malade : il succombe quelquefois , moins encore sous l'effort de son mal , que sous l'épuisement total de ses forces : tel symptôme, une légère diarrhée , par exemple, qui dans les commencemens , ou les progrès de la maladie , auroit pû être envisagée comme un symptôme sans conséquence , suffit pour coucher le malade au tombeau. Des Médecins confians y ont été trompés , en prenant pour une crise heureuse les efforts expirans de la Nature .

La guerison des maladies chro-



niques peut-elle être l'Ouvrage de l'ame ? l'ame préside-t-elle aux loix de l'oeconomie animale ? peut-elle au gré de ses volontés ou de ses ordres, selon le besoin & le plus grand bien du malade, diriger le mouvement des solides, déterminer le cours des liqueurs, hâter les sécrétions, décider les crises &c. je ne crois pas un mot de tout cela. Il seroit plus aisé de démontrer le contraire : aussi n'est-ce pas dans les maladies chroniques que le système de Stahl peut faire fortune.

Les maladies chroniques longues & sérieuses sont avec raison l'effroi du malade, le désespoir des Médecins, le fleau de l'Art. Ainsi que les symptômes, les indications se croisent : il faudroit pour guérir une maladie chronique combinée, pouvoir réunir dans un remède la faculté de travailler en

même temps sur des causes opposées, d'altérer, d'épurer, d'éliminer les humeurs morbifiques, & de rendre aux parties affoiblies leur ressort : l'Art n'est que trop souvent en défaut à cet égard. C'est le sentiment de grands hommes consommés dans la pratique. Pour ne point multiplier les exemples, quoi de plus vrai, de plus fort, de plus ingenu que l'aveu du célèbre Sydenham (a).

Il semble que la Nature se soit réservée à elle seule de concilier ces disparates, pour faire reconnoître par-là sa supériorité; aussi nous présente-t-elle dans les Eaux minérales le remède qui faisoit l'objet de nos recherches, & le sujet de nos desirs. En effet les Eaux minérales possèdent les propriétés requises & les forces nécessaires, pour se mesurer avec la totalité

---

(b) V. Sydenh. de Hydrop.



des causes & des symptômes des maladies chroniques , & pour en triompher en détail . Les vertus principales des eaux martiales consistent à intervertir les sels , à délayer , adoucir , absorber , évacuer les matieres acres , & à rapprocher les élémens trop écartés des solides , & leur rendre l'élasticité .

Il ya des maladies chroniques (on aura soin de les specifier ) , où les eaux ferrugineuses agissent à titre de *spécifique* . Les Médecins qui dans le traitement des maladies aiguës , n'ont pas fait l'honneur aux eaux martiales de les nommer, du moins en passant, semblent avoir voulu les dédommager par les louanges qu'ils leur donnent dans la curation des maladies chroniques . L'Ouvrage de l'Ecrivain le plus modéré est rempli de prodiges opérés par le bénéfice de

telle ou telle eau ferrugineuse. Voici comment s'enonce James, qui avoit recuëilli les avis sur cette matiere: laissons-le parler. „ Je „ suis persuadé , *dit-il* , que si „ l' on connoissoit parfaitement „ les vertus des Eaux minérales , les moyens que l' on a employés jusqu'à présent , devien- droient inutiles dans toutes les maladies chroniques , que „ l' on pourroit guérir par une „ méthode plus sûre , plus prompte , plus agréable & plus efficace &c. &c.

J'ai mille sujets en mon particulier de faire l' éloge des eaux martiales, pour les services qu' elles ont rendu dans des maladies longues , graves , & qui avoient résisté aux ressources de l' Art . Je n'ai garde de comprendre sous cette classe, les maladies où les squirres étoient dégénérés en cancers ,



où des ulcères putrides avoient déjà rongé & consumé les reins , les poumons &c. où il y avoit rupture de vaisseaux , où épanchemens des liqueurs dans les cavités du thorax , dans les ventricules du cerveau : c'est bien assez de tirer tout le parti possible d'un remède , sans en exiger des effets surnaturels . On lit , il est vrai , dans quelques Ouvrages ; telle & telle maladie , qui rentre dans la classe des incurables , a été guérie avec les Eaux minérales d'un tel endroit . Avant de me rendre à l'autorité ; avant de raisonner sur le pourquoi & sur le comment d'opérations si merveilleuses , j'aurois souhaité , je l'avoue sans déroger à la bonne foi des Ecrivains , trouver dans leurs Observations toutes les circonstances détaillées qui peuvent servir à établir , & à constater la vérité des faits .

ARTICLE III.

*Fièvres intermittentes.*

„ **P**lusieurs Médecins , dit  
 „ *Hoffman* , doutent qu' on  
 „ puisse employer les Eaux miné-  
 „ rales pour dompter l'opiniatre-  
 „ té des fièvres intermittentes.  
 „ Aucun des Auteurs qui ont  
 „ écrit *ex professo* sur ces eaux ,  
 „ n'a presque fait mention des  
 „ services qu'elles rendent dans  
 „ les accès de fièvre (a).

On ne sçait quoi le plus admi-

---

(a) Frid. Hoffm. de Fontis Spadani  
 & Schvvalbacensis convenientiâ . §.  
 XXVIII.

In vincendâ februm intermittentium  
 contumaciâ , an fontes medicati habent  
 usum ? ambigunt multi : etenim nullus  
 ferè eorum qui de mineralibus aquis  
 scripserunt , mentionem iniecit emolu-  
 menti quod in febrilibus præstant insul-  
 tibus .



rer , le silence des uns , ou le doute des autres . Pline avoit observé que les eaux ferrugineuses de Tongres chassoient les fièvres tierces . J'ai remarqué , ( d'autres l'avoient fait avant moi ) , que toutes choses égales d'ailleurs , on n'entend point parler dans les lieux où les habitans font des Eaux minérales leur boisson ordinaire , de ces fièvres intermittentes épidémiques qui regnent aux environs .

La cause immédiate des fièvres intermittentes est un problème parmi les gens de l'Art , & la question n'est pas encore décidée . Si la vraie cause étoit connue , elle seroit exclusive de toutes les autres . Ce n'est pas ici le lieu d'en dire davantage : il suffit à mon objet , de caractériser les différences des fièvres intermittentes , d'indiquer les espèces dans les

quelles on peut conseiller les eaux martiales .

Nous comprenons sous la premiere classe, les fièvres tierces, doubles tierces , regulieres ou anormales , accompagnées de symptômes effrayans , & qui parcourent leurs périodes avec un danger égal à leur célérité ; on ne peut guères , sans risquer la vie des malades , ne pas administrer d'abord , & à grandes doses , l'écorce du Perou .

La seconde espece de fièvres intermittentes qui dominant depuis un certain temps en Europe , présente aux yeux de l'Observateur un levain différent de celui qui cede à l'action du *quinquina* . Nous entendons par les fièvres intermittentes de la troisiéme espece , celles dont les retours périodiques sont reguliers & dont l'intermission est parfaite .

Enfin les fièvres de la quatrié-



me espèce, sont celles que produit l'administration déplacée de quelques remèdes. Aucun Praticien n'ignore combien les fièvres de cette dernière espèce sont redoutables; souvent elles sont suivies de maux incurables, d'hydropisie, d'obstructions squirrheuses, de fièvres lentes, hektiques &c.

La qualité, la variété, la combinaison des ferments divers, forment le caractère des fièvres intermittentes, essentielles, & symptomatiques.

Les eaux ferrugineuses sont heureusement face aux effets, comme aux causes de ces différentes espèces. Si l'on se rappelle les vertus du quinquina relativement à ses principes ferrugineux, & la nécessité d'y unir quelquefois le fer, pour assurer l'effet de son opération, les effets des eaux ferrugineuses

neuses ne paroîtront pas douteux dans les fièvres intermittentes de la première espèce.

Je pourrois démontrer par cent faits de pratique, que les eaux martiales enlèvent les fièvres de la seconde espèce qui avoient éludé l'efficacité du *spécifique*.

Les accès de la troisième espèce sont réguliers ; l'intermission parfaite de la fièvre laisse au Praticien le temps de se replier sur les absorbans (a) ; sur les sels neutres, digestifs (b). Considérées sous ces rapports, les eaux martiales ont droit à la confiance du Public.

C'est sur-tout dans les fièvres de la quatrième espèce que les eaux martiales déploient supérieurement.

O

---

(a) V. Etmuller. C. de Præcipit.

(b) Frid. Hoffmann, de Salium medior. Virt. &c.



ment leurs vertus (a). Sans cette heureuse ressource, j' aurois souvent été très-embarrassé dans le traitement des fièvres de cette espèce. Les fièvres intermittentes se trouvent quelquefois unies aux affections hypochondriacques, hystériques : souvent elles sont compliquées avec un levain scorbutique, vénérien &c. Ces maladies marchent quelquefois de front, attaquent le malade : comment résistera-t-il aux coups redoublés de tant d'ennemis conjurés à sa perte ? les eaux martiales produisent dans ces conjonctures

---

(a) Idem Hoff. Dissert. cit. §. XXVIII.

Novimus certè diurnas quotidianas, Autumnales tertianas, quartanas quoque, imò mesentericas & lentas, quæ ex nimis citò suppressis adstringentium ope, aut recidivantibus febribus accesserunt, hac ratione sanatas esse felicissimè.

Vid. Eph. N.C. dec. 11. Obs. CC. XV.  
p. 441.

critiques & délicates , des effets qu'on n'oseroit peut être espérer d' aucun autre remède . L'expérience est mon garant .

## ARTICLE IV.

### *Maladies du bas ventre .*

#### §. I.

#### *Vice des Digestions .*

**I**L est peut-être aussi rare de trouver aujourd'hui de bons estomacs , qu' il l'étoit autrefois d'en rencontrer de mauvais . Les digestions sont presque généralement viciées chez les grands , & chez la plupart des gens aisés . J'ai achevé de m'en convaincre dans mon dernier voyage de Paris , de Londres &c. &c.



Pour ne point s' étonner d' un changement si marqué . . . . .

*Respicere exemplar morum; vitæ que jubebo.* Qu'on compare la diète du temps passé à celle du nôtre. Nos peres, accoutumés à une vie active, & laborieuse, mesuroient la quantité de la nourriture qu'ils prenoient, sur leurs travaux . Des alimens simples , des mets sans apprêts en bannissoient l' excès . Le desir ne passoit pas le besoin : on ignoroit alors l' Art de resusciter l' appétit , aux dépens de la digestion : à peine connoissoit-on l' usage de ces liqueurs meurtrieres dont l' abus est devenu si fréquent , & qui attaquent de tant de façons le fonds de notre être . Je fais précision des autres causes capables de fomenter le vice des digestions .

Cependant l' état bon ou mauvais des organes, & des fermens qui servent à la digestion , influent in-

finiment sur le traitement des maladies . Des indigestions habituelles jettent souvent les fondemens de maladies idiopathiques graves & sérieuses . Si l'on ne veut point se tromper dans le choix des remèdes propres à la guérison de maladies symptômatiques , combien de fois ne faut-il pas remonter jusqu'au vice des digestions , comme à la cause qui les a produites ? un Praticien n'augure bien du rétablissement de ses malades , qu'à mesure que l'estomac rentre dans ses droits , & s'acquitte de ses fonctions .

Les eaux ferrugineuses sont un puissant préservatif pour empêcher le vice des digestions , & un remède sûr , pour arrêter les progrès ou opérer la guérison des indigestions habituelles . Ces eaux nettoient le canal des intestins ,



épurent les suc's gastriques, pancréatiques & bilieux : elles rétablissent les ferments, augmentent l'effet des dissolvans de la digestion, & resserrent sur elles-mêmes les fibres relâchées de l'estomac.

Les Eaux martiales de Capranica spécialement, ont rétabli des estomacs tout-à-fait délabrés. On m'en a rapporté des exemples uniques en ce genre : mes propres Observations m'ont confirmé dans la bonne opinion qu'on m'avoit donnée de leur efficacité. Je crois ne rien hazarder en prononçant qu'elles sont un vrai *spécifique* dans les indigestions habituelles, bien entendu qu'un régime peu exact & peu sévère n'interrompra & n'empêchera point le cours & l'opération du remède.

## §. II. *Dysenterie.*

On sçait que les symptômes de

la dyssenterie , par leur qualité & leur multiplicité sont toujours effrayans : on sçait que la nature mordante & caustique de sucres infects , ronge , détruit les vaisseaux sanguins , entame le tissu délié de la membrane véloutée qui tapisse intérieurement le canal des intestins : souvent les malades rendent des vers de plus d'une espèce , surtout en Eté , & en Automne . La dégénération de la liqueur salée-oléagineuse est très-marquée . L'inspection anatomique présente des abscesses , des suppurations , des vers , & des amas de germes vermineux . Le dépouillement du vélouté est quelquefois si considérable , qu'on ne le retrouve plus dans le tiers , plus ou moins , des intestins . Mes Observations la-dessus sont conformes à celles d'un Ecrivain moderne .



Un remède dont l'utilité seroit reconnue pour la guérison d'une maladie dominante dans un País , devroit , ce semble , être plus efficace ailleurs , où l'on n'auroit point à lutter contre le même nombre de causes réunies de cette maladie. Ces réflexions m'ont surpris le détail qu'on va lire .

Il n'est peut-être point de País en Europe , où les dysenteries soient si fréquentes & si pernicieuses qu'en Hongrie . Cette maladie en temps de guerre enleve quelquefois plus d'hommes en peu de semaines , que le fer & le feu des ennemis n'en détruisent dans une campagne . Je réclame ici l'autorité des Observateurs , & j'en appelle aux campagnes du M. S. . . . les Etrangers sur-tout , les tempéramens sanguins sont les premiers exposés aux atteintes cruelles de cette maladie : à peine fus-je dé-

barqué en Hongrie au mois d'Août, que je payai le tribut au Climat, à la Saison, aux Alimens &c. la dyssenterie me conduisit en peu de temps aux portes de la mort. Les Médecins qu' on avoit appelés de Raab, & de Comorre, m'avoient abandonné. J'éprouvois jour & nuit des douleurs lancinantes, tranchantes, ineffables, presque continuelles. Il me sembloit qu'on me passoit un fer chaud sur les entrailles: le tenesme ajoûtoit à mes douleurs & à mes anxietés; une soif inextinguible me pressoit sans relâche: le sommeil me fuyoit: la foiblesse extrême où je me voyois réduit, me faisoit craindre à chaque instant d'expirer. Chacun de ces symptômes me rendoit la vie à charge: réunis, ils me laissoient envisager la mort comme un bienfait. Il plût à la Providence de



m'arrâcher à ce cruel & dangereux état , en m'inspirant d'avoir recours aux eaux martiales . Un des symptômes les plus tourmentans de cette maladie , est la soif : j'en fus délivré à la troisième bouteille . Les douleurs & les épreintes cederent de même aux fomentations & aux lavemens préparés avec le lait & les Eaux minérales : au bout de huit jours , je fus guéri . Cette méthode m'a réussi à souhait en Hongrie , où j'ai eu des occasions très-fréquentes d'en faire usage . Les eaux martiales détergent , adoucissent , entraînent , & balayent les humeurs caustiques & rongeantes collées aux parois des intestins .

Je n'apprends rien d'extraordinaire aux personnes nourries de la lecture des Anciens : on sçait le grand usage qu'ils faisoient des eaux ferrées & ferrugineuses . Fal-

lope, Césalpin, Fortis, & plusieurs autres Praticiens depuis, ont tourné l'expérience des Anciens au profit de leurs malades (a). Seip vante l'usage des eaux de Pyrmont dans les diarrhées de longue durée, comme dans la lientérie (b). Il m'a paru un peu singulier que Degner & Lamettrie, qui ont écrit *ex professo*, & bien, sur la dyssenterie, n'ayent point parlé des eaux martiales dans le traitement de cette maladie.

Quelques Auteurs ont crû devoir mettre des restrictions à l'usage des eaux ferrugineuses. Il ya du danger, dit Ettner, à donner les eaux d'Egre dans un certain

O 6

---

(a) De Heer. Lib. cit. C.IX. p. 84.

V. E. N. C. Dec. I. An. 11. Obs. 212. pag. 313. & seq. an. 111. Obs. 272. pag. 486.

(b) Seip. L. cit. pag. 298.



période de la maladie , *in statu morbi ubi mucus est abrasus* (a) .

La crainte d'administrer ces eaux alors , est fondée sur la trop grande activité de leurs principes : en coupant les eaux d'Egre avec les bouillons gras , le lait , le petit lait , &c. on pare aisément à cet inconvénient . Cet exemple peut être appliqué aux eaux de Pyrmont , de Schvvalbach , de Spa , &c. &c.

Schuster , qui comme compilateur , doit être lû avec beaucoup de réserve , approuve seulement les eaux martiales dans les commencemens de la maladie . M'étant servi avec le même succès des eaux martiales dans tous les périodes de la dyssenterie , je ne puis souscrire au jugement de cet Auteur .

Les eaux ferrugineuses de Ca-

---

(a) V. Ettner. Egr. Saver br. C. 3. pag. 49.

pranica ont déjà fait leur preuves . Je réclame ici les témoignages triomphans de deux Médecins pensionnés du lieu . On a eu soin de les insérer à la fin de cet Ouvrage . Le sieur Frisiani , Médecin accrédité de Ronciglione , nous a communiqué l'histoire d'une dyssenterie longue , opiniâtre, & rebelle à tous les secours de l'Art , guérie parfaitement avec les Eaux de Capranica (a) . Un pareil exemple , suffiroit , je pense , pour leur donner de la réputation dans cette maladie .

### §. III. *Hémorrhoides* .

Les hémorrhoides , soit internes, soit externes, soit ouvertes ou fermées, se sont si fort multipliées dans les grandes villes , qu' il est fort à craindre , que dans la plupart des maisons aisées , elles ne deviennent héréditaires .

---

(a) Voyez les Observations.



Mes Observations la-dessus, rendent en partie cette crainte légitime.

Les bons Ouvrages que nous avons sur cette matière, ( celui de Stahl est un des meilleurs ), n'excluent point le besoin qu'on auroit d'un Traité exécuté sur le modèle de la Phtisiologie de Morton, érayé d'Observations exactes & fideles, & de remèdes sûrs, relatifs aux especes d'hémorrhoides simples, composées ou combinées avec d'autres maladies. Je le desire avec d'autant plus d'ardeur, que les hémorrhoides ne repandent leurs influences sur les autres maladies, que pour en augmenter le danger, & en rendre le traitement plus difficile. C'est ainsi que sous l'apparence de symptômes propres à la colique, au calcul, à l'asthme, aux spasmes, aux palpitations de coeur, aux vertiges,

à l'apoplexie , les hémorrhoides se jouent de notre confiance & de notre crédulité . Il n'est pas moins aisé que dangereux de prendre le change : plusieurs malades ont été sacrifiés à l'ignorance , aux préjugés , à la prévention . Cent cures ont été manquées faute de s'être mis en garde contre les méprises . Un Médecin ne doit jamais entreprendre le traitement d'une maladie quelconque , qu'il ne sache positivement à quoi s'en tenir . Pour faire mieux sentir la nécessité de cette précaution , citons un exemple frappant , & de notoriété .

Le C. d'An ... fut attaqué d'une suppression d'urine précédée & accompagnée de douleurs de reins , de vomissemens qui le reduisirent le quatrième jour à l'agonie . Les Médecins qui le voyoient , s'obstinèrent à croire & à vouloir persua-



der que le calcul étoit la cause unique de ces symptômes mortels : il avoit été traité en conséquence. Appelle sur ces entrefaites , je compris par les réponses du moribond à mes questions , qu'il avoit été quatre ans auparavant sujet à un flux périodique d'hémorrhoides. Malgré la foiblesse extrême du malade , je lui fis appliquer les sang-suës ; au bout de quelques heures , il rendit une très-grande quantité d'urine , & fut sauvé.

Je suis entré ailleurs dans les menus détails sur la plupart des causes des hémorrhoides.

Quoiqu'on dise de la salubrité du flux périodique des hémorrhoides , il m'a toujours paru suspect, soit qu'on le considère du côté des accidens qui peuvent le déranger , ou le supprimer ; soit qu'on ait égard à l'acreté que contracte le sang en séjournant dans les vais-

seaux, & aux suites qui en dérivent nécessairement ; enfin , soit qu'on réfléchisse à la facilité du transport de ce sang dans les organes essentiels de la vie . On seroit très-heureux de pouvoir empêcher le développement de cette maladie dans les sujets qui en portent le germe . Le célèbre Stahl fait mention d'un remède doué de cette propriété . Il ne lui a pas plu de nous en apprendre davantage . Le besoin m'obligea de faire des efforts pour le deviner : il faudroit , me dis-je , préalablement tempérer le mouvement impétueux des humeurs , calmer l'érétisme des fibres , en un mot rétablir l'équilibre de la circulation . Le résultat de mes réflexions , de mon examen , & de mes recherches, me conduisit à la composition d'un remède où entrent le soufre comme base , le nitre , & le cina-



bre. Si ce n'est pas là le secret de Stahl, il en est l'équivalent. J'en juge ainsi par les effets qu'il a produits. Il est vrai qu'il faut pour conserver ses avantages, éviter avec le plus grand soin les causes occasionnelles de la maladie. Un sujet disposé aux hémorrhoides, qui pour en empêcher le développement, prendroit tous les jours la poudre de Stahl ou la mienne, sans vouloir renoncer à l'usage du café, ne ressembleroit pas mal à un gouteux, qui sous la sauvegarde de quelque *spécifique*, s'imagineroit bonnement reculer ou détourner les accès de son mal, en se livrant à son ordinaire aux attrait de la boisson, ou aux excès d'une autre espèce. Un régime quelconque, capable de foment la cause d'une maladie, est supérieur à l'action du meilleur remède.

de destiné pour le vaincre. C'est un principe.

Les hémorrhoides sont-elles déjà établies, enracinées ? est-il question d'en faciliter l'écoulement, de le rétablir ? s'agit-il d'en modérer, d'en arrêter le flux excessif ? Les eaux martiales peuvent presque tenir lieu de tout autre remède. Les preuves que j'en ai font au-dessus de la réplique. On a guéri avec les eaux de Pyrmont de vieux ulcères des parties où étoit le siège des hémorrhoides. L'Observation est de Seip(a).

On sçait que les vaisseaux hémorrhoidaires tant internes qu'externes, fournissent une mucosité blancheâtre. On a donné à l'évacuation de cette matière le nom d'hémorrhoides blanches. Cette espèce, sur le retour de l'âge, n'est pas rare en Italie, & devient quel-

---

(a) Lib. cit. pag. 198.



quefois , comme je l' ai observé , la cause de maladies très-sérieuses. Un Prélat très-respectable m' a assuré , que les Eaux martiales de Capranica lui avoient procuré l'écoulement de ces hémorrhoides blanches , & qu'il se voyoit par-là délivré de plusieurs incommodités , qui lui avoient été fort à charge au paravant . Ce récit des bons effets des eaux dans cette espece , ne m' a rien appris de nouveau .

§. IV. *Sur le Calcul.*

On peut mettre hardiment les eaux ferrugineuses à la tête des Systèmes , qui ont bravé l'injure des temps ; la variété des Systèmes , & qui ont triomphé de l'oubli , & du mépris des hommes .

Depuis les Anciens jusqu'à nous , la réputation des eaux ferrugineuses ne s'est point démentie . De nouvelles expériences sont venues à l'appui de la tradition . Les

eaux d'Italie & de Tongres, font encore honneur aujourd'hui aux paroles de Vitruve, de Scribonius Largus, & de Pline (a).

Ces Observations vraiment dignes de remarque, prouvent invinciblement deux choses à la fois ; la véracité des Anciens, & la marche uniforme de la Nature dans ses opérations. En conséquence, toutes les eaux ferrugineuses ont

---

(a) Vitruv. L. VIII. C. III. pag. 163.

Item sunt nonnullæ acidæ venæ fontium uti *Lyncesto* ; & in Italiâ , *Virena* , *Campana* , *Teano* , aliisque locis pluribus, quæ hanc habent virtutem uti calculos in vesicis , qui nascuntur in corporibus hominum , potionibus discutiant .

Plin. H. N. Lib. 31. c. 11.

Tungri civitas Galliæ fontem habet insignem plurimis bullis stillantem, ferruginei saporis, quod ipsum nonnisi in fine potûs intelligitur, purgat hic corpora ; tertianas febres discutit, calculorumque vitia . Eadem aqua igne admoto, turbida fit ; ad postremum rubescit.



droit aux mêmes éloges . Une foule d'Ecrivains s'est fait un devoir de payer aux eaux martiales le juste tribut d'hommages dû à leur efficacité singulière dans la gravelle & le calcul . Des Observations sans nombre ont mis le sceau à leur témoignage : ce qui n'est pas moins admirable , les connoissances que nous avons acquises sur les causes & sur les élémens du calcul fournissent des raisons satisfaisantes de l'action des eaux ferrugineuses , & de la nécessité presque indispensable d'y avoir recours dans cette maladie . Comme elle est du nombre des maladies que j'ai épuisées à ma manière (a) , je ne m'étendrai point ici sur les élémens du calcul des reins & de la vessie . A l'égard des signes qui les caractérisent , des symptômes qui

---

(a) Med. Exper. T. 2. Elémens des maladies .

es décèlent , on ne peut gueres s'y meprendre à la longue . Je ne parle point des calculs cantonnés qui ne donnent aucun signe de leur existence . Les dissections anatomiques ne m'ont laissé souvent que la surprise en partage , en trouvant dans les reins ou dans la vessie , des calculs assez considérables . Dans le cours d'une longue vie , ils n'avoient jamais arraché de ceux qui les portoient, le moindre soupir , ni la moindre plainte : c'est comme s'ils n'avoient point existé .

Le catalogue des *spécifiques* contre le calcul , est prodigieux . J'ai tâché de prouver l'utilité ou le danger des uns ; l'insuffisance des autres (a) . Dans quelques especes de calculs , ils n'en atteignent point l'élément , ou n'en

---

(a) Med. Exper. Causes des maladies par les remèdes .



entament point la consistance : tel est l'espèce de calcul que j'appelle *Porphyre*.

L'âge très-avancé, la maladie héréditaire, s'opposent à l'effet complet du remède; mais le répit & le soulagement, doivent, dans ces circonstances, être regardés comme le dernier effort de l'Art. Les eaux martiales remplissent ce double objet.

Quoique les calculs du fiel, diffèrent extrêmement des calculs des reins & de la vessie, par la configuration, la couleur, le poids, & les élémens, l'expérience a démontré que les Eaux minérales en opèrent la décomposition. J'ai trouvé ces eaux d'un excellent usage, dans les difficultés, dans les retentions, dans les suppressions d'urine (a) familières à l'âge

---

(a) V. Ephemer. N. C. Dec. II. Obs. LXXXIII. pag. 168. Ischu-

avancé, décrépité, soit qu'elles dérivent de l'épaississement des liquides, de l'acreté & de l'exaltation des sels, soit qu'elles dérivent du relâchement du tissu membraneux, du sphincter de la vessie.

Les effets salutaires des eaux ferrugineuses dans les ulcères des reins étoient connus des Anciens (a). Ces eaux m'ont rendu de très-grands services dans les mê-

P

---

Ischuria 15. dierum curata acidulis.  
Dec. III. An. IX. Obs. XXIX. de Ischuria renali curatâ. In uno ad 14. in altero ad 17. diem, durante quo, tempore nec gutta urinæ exivit.

V. Grundel: Roitschocrene.

(a) V. Med. Artis Principes, Henr. Steph. An. M.DLXVI. Tom. 2. Scribonii Largi de compos. Medic. C. 38. pag. CXLVI. ad tumorem vesicæ & exulcerationem benefacit aqua in qua ferrum candens demissum est. Hoc ego traxi ab aquis calidisquæ sunt in Tuscia ferratæ, & mirificè remediant vesicæ vitia. V. Mar-



mes occasions . Je les ai coupées selon l'exigence des cas avec le lait , le petit lait , les infusions d'herbes vulnéraires .

O vous qui roulez le sable & le gravier dans vos urines , & qui craignez de subir le sort de Cromvell ; vous qui luttez Souvent contre les assauts des douleurs vives du calcul , douleurs ineffables qui autrefois épuiserent la constance des Stoïciens , & qui mettent la patience du Chrétien le plus résigné aux dernières épreuves ; si vous négligez le secours que les eaux martiales vous offrent , au lieu de vous exhâler en plaintes contre le mal , & en reproches contre les remèdes , tournez équitablement vos plaintes contre vous-mêmes .

---

V. Marcellum . De Medic. Lib. C. 26.  
Mais il n'a fait que copier Scribonius Largus .

§.V. *De la diminution, suppression,  
& du flux excessif des purgations  
menstruelles.*

Nous Sçavons que les remèdes martiaux produisent les effets les plus opposés : nous Sçavons encore qu'on a essayé de concilier ces disparates.

Les eaux martiales participent des propriétés comme des principes du métal qui leur a prêté le nom. Soit qu'il s'agisse de faciliter, d'accélérer, de rétablir les purgations menstruelles, soit qu'il s'agisse d'en modérer, d'en arrêter le flux excessif, les eaux martiales remplissent ce double objet. Le suffrage d'hommes exercés dans la pratique des eaux est précis, & leur témoignage décisif sur cet article(a). Des Observations multi-

P 2

---

(a) Henr. ab Heer. L. cit. C. IX.  
pag. 83.



pliées , me donnent le droit de répéter la même chose .

Le succès de l'opération des Eaux minérales a quelquefois besoin d'être assuré par des précautions : nous citerons la saignée pour exemple : elle est presque toujours utile , souvent nécessaire, quelquefois indispensable dans la

---

pag.83. inter cætera mensibus movendis in primis idonea, quod millies experientia comprobavit, & tamen nimium eorum fluxum quovis alio medicamento feliciter sistit.

Frid. Hoffm. de Therm. & Acid. Usu & Abusu §. 19. quemadmodum verò harum aquarum virtus in hisce excretionibus nimis , planè est eximia, sic & in harum suppressione non minori splendent efficacia, de qua nemo amplius dubitat, nisi qui nunquam easdem vidit, frequentavit, sed in earum cognitione rudis, insulsus ignotæ rei existimator est.

Idem. De Fontis Spadani & Schvvalbaci Convenientia §. 25.

V. Nessel, Scriba, o Vvelgrun, Vvagner, Schutt, Dorrer &c. &c. &c.

suppression, comme dans la diminution des règles. Quelques Ecrivains ont fait les frais de longs raisonnemens pour prouver qu'il importoit assez peu dans la diminution & suppression du tribut lunaire, de quels vaisseaux l'on tirât du sang: mille raisonnemens ne valent pas une expérience qui les détruit. J'ai remarqué dans le cours d'une longue pratique, non seulement l'inutilité, mais quelquefois le danger de la saignée du bras dans les cas énoncés: je me crois même permis, à l'appui de l'Observation, de placer ces alternatives de saignées du bras & du pied, entre les causes de l'irrégularité des règles: la saignée du pied dans la diminution & la suppression, m'a toujours paru aussi nécessaire que celle du bras dans le flux excessif des règles. On ne tire pourtant



pas toujours de la saignée du pied, l'avantage qu'on s'en étoit promis dans la suppression des menstruations. Les dissections anatomiques nous en ont appris une raison. La Nature s'oublie quelquefois, & ne ménage pas assez de capacité au tronc de l'aorte inférieure, ou aux vaisseaux destinés à transmettre le sang superflu du tribut lunaire. Les malheureuses victimes que j'ai ici en vue, avoient été épuisées de saignées, fatiguées & excédées de remèdes : je pourrois nommer plusieurs personnes du sexe, qui après trente & quarante saignées, ne se trouvent pas plus avancées qu'elles l'étoient auparavant.

Les Eaux de Capranica ont déjà fait leurs preuves dans la suppression, comme dans le flux excessif des règles.

§. VI. *De la Chlorose, ou des pales couleurs.*

Quelles que soient les causes physiques ou morales de la chlorose, les effets en sont les mêmes. Il est très-essentiel de détruire radicalement cette maladie, dont les moindres restes influeroient sur tous les âges, & sur tous les états de la vie.

En parlant plus haut de l'usage du fer dans les maladies du sexe, nous avons payé à ses vertus le juste tribut d'éloges qu'elles méritoient. Sans nous dissimuler pourtant quelques uns de ses inconvéniens, c'en est un de ne pouvoir administrer le fer en substance aux sujets doués d'une très-grande susceptibilité de fibres : les parties métalliques du fer, comme on l'a observé, agacent & irritent singulièrement les nerfs ; cela va



quelquefois jusques aux convulsions : plusieurs chlorotiques de ma connoissance ont été obligées, par cet endroit , d'abandonner l'usage du fer , & de lui substituer les eaux martiales (a) .

Dans les degrés divers de la chlorose , dans les cas même où il y a complication de maladies, l'administration des eaux martiales n'est point équivoque : on n'en peut pas avancer autant du métal . Outre les molécules ferrugineuses, les eaux sont annoblies de quelques autres principes propres à

---

(a) Ces Observations méritent de n'être point négligées en Italie , où le Systeme des nerfs semble de jour à autre contracter plus de foiblesse . Il n'y a , par exemple , guere de maison dans Rome , où l'on ne rencontre quelques personnes du sexe sujettes aux convulsions . Ce qui est de pis , le mal gagne déjà les hommes . Tirons vite le rideau sur ce triste tableau .

modérer l'action trop vive des parties métalliques , à combattre & à dompter les causes & les symptômes des maladies unies à la chlorose . L'opération des eaux martiales est rapide , benigne ; leur effet solide , & durable . J'en appelle à ces filles chlorotiques qui gémissoient sous le poids des symptômes des maux qui les accabloit ; cette fleur de santé , à qui la doivent-elles ? l'Histoire d'Eglé va nous l'apprendre (a) .

Cette jeune beauté avoit à peine atteint son troisième lustre qu'elle luttoit déjà contre mille especes de goûts dépravés : ses joues étoient boursouffées , sur-tout après le sommeil ; son teint étoit plombé ; le cercle de ses yeux , violet ; ses levres vermeilles , auparavant le siège des graces & des

P 5

---

(a) La C. de Vvall...



ris , étoient couvertes d'une pâleur mortelle : en un mot , sa beauté étoit flétrie ; son pouls étoit bas , concentré , fréquent ; ses genoux se déroboient sous elle ; ses pas étoient chancelans ; sa démarche mal assurée ; elle se trouvoit fatiguée avant d'avoir marché : l'illustre Eglé ne tenoit presque plus à la vie que par les ennuis , la tristesse & les langueurs . Tant de Symptômes réunis trahissoient son état , annonçoient ses besoins . Les Eaux minérales ferrugineuses prises & continuées pendant quelques semaines , surmonterent insensiblement les causes de sa maladie , débouchèrent les couloirs , rétablirent les digestions , & rendirent le ressort aux parties solides ; un incarnat vif vint de nouveau animer ses charmes ; avec le coloris , elle reprit les forces peu à peu : Eglé sentit renaître.

tre cette finesse d'esprit, ces saillies heureuses, cet enjouement qui la rendoient avant sa maladie l'ornement de son sexe, & les délices du nôtre.

§.VII. *Des fleurs blanches.*

Nous avons déjà insinué dans un autre Ouvrage que les fleurs blanches avoient fait depuis un certain temps des progrès considérables en Europe : cette maladie, (l'expérience le confirme), s'étend tous les jours davantage. Selon les causes auxquelles les fleurs blanches doivent leur origine, on les appelle benignes ou non. Les distinguer, s'écrient quelques Médecins, voilà la difficulté. Comment les guérir ? Les remèdes propres à vaincre un écoulement simple & benin, ne feroient que glisser sur celui qu'on auroit gagné dans un commerce impur. Un Médecin



éclairé , ( Charleton ) , en établissant le caractère distinctif des deux especes , a sauvé le danger des méprises . La dépravation des mœurs a presque rendu en quelques endroits les distinctions inutiles . Malgré le desaveu des malades , on risqueroit souvent leur guérison , si dans le traitement d'une espece de fleurs blanches , on ne faisoit pas prudemment usage des remèdes qui produisent de si bons effets dans l'autre espece . Les eaux martiales tranchent seules le noeud de la difficulté : elles m'ont donné vingt preuves de leur admirables propriétés dans les différentes especes, simples & compliquées de cette maladie (a).

---

(a) Précis de la Médec. Pratiq. T.2. p.301. & seq.

Mais rien n'est peut-etre comparable aux Eaux minérales , comme celles de Vals , de Forges &c. &c.

Il n'y a point de règle de pratique pour limiter le temps convenable à l'usage des eaux martiales dans les fleurs blanches, benignes & habituelles. La curation des maladies qui intéressent la lymphe est toujours de longue durée. D'ailleurs, il s'agit de déloger un ennemi cantonné dans les replis tortueux d'une infinité de vaisseaux très-subtils & très-déliés. Les injections accélèrent le terme de la guérison; l'usage des bains corrige la foiblesse & le relâchement des organes destinés à la génération.

#### §.VIII. *De la Stérilité.*

Les Ecrivains classiques des eaux ferrugineuses de Pyrmont, de Schvvalbach, d'Egre, de Spa, Lauchstadt, &c.&c. en ont exalté l'efficacité dans la stérilité (a).

---

(a) Henr. ab Heer. Lib. cit. C. IX.



Quelques Médecins, mauvais plaisans ; S.... Stenzelius &c. &c. ont fait honneur de la fécondité, à la bonne compagnie qu'on rencontre aux eaux : une réflexion si maligne, & si déplacée, ne mérite point de réponse ; comme si une

---

p. 86. uteros etiam tumentes, justòque humidiores desiccant : quo fit ut multæ, quæ æterna sterilitate post duodecim, vel, ut vidi, quatuordecim annorum matrimonium infrugiferum damnatas se putabant, harum aquarum usu, matres factæ sint.

Frid. Hoffm. Consul. & Resp. Med. Cent. II. Sect. III. C. XX. p. 313. De Conjugio sterili.

Non pauca mihi occurrerunt exempla, uti in ejusmodi casibus aeris mutatio, rectè institutum vivendi genus, atque præsertim conveniens aquarum mineralium, maximè quæ lenitè tonicam ac roborantem virtutem possident, veluti martiatæ Brebaenses, ac Lauchstädienses sunt usus, votis egregiè satisfecerunt, atque generandi vigorem instaurarunt.

femme capable de s'oublier sur le plus essentiel de ses devoirs, avoit besoin, pour recourir à cet expédient, de s'éloigner du lieu de son domicile.

Si l'on ne veut pas révoquer la bonne foi de Zacchias, en doute, on ne peut gueres refuser aux Eaux minérales, du côté de leurs principes ferrugineux, les propriétés du mars. Entre plusieurs exemples que je pourrois alléguer en faveur des eaux martiales, je produirai le plus remarquable & le plus singulier.

La stérilité de la C. de Doh... âgée de trente-deux ans, avoit depuis seize ans répandu la tristesse dans sa famille, & celle de son époux : on attendoit un héritier de sa fécondité : tous les remèdes jusques là avoient été employés en pure perte; enfin les eaux ferrugineuses fondirent les obstructions, & leve-



rent les obstacles . Un enfant mâle , dont elle accoucha heureusement , rendit la joye aux deux maisons , & ressera les noeuds de l'hymen : lorsque je conseillai l'usage des eaux à la Comtesse . . . ne les ai-je donc pas déjà prises sans succès ... deux années de suite & trente cinq jours chaque fois .... autant pourroit encore en arriver , si l'on vouloit prescrire un terme fixe à l'opération des eaux : la Dame , sur ma parole , continua pendant l'espace de dix mois , même à ses repas , l'usage des eaux ferrugineuses : les injections , les bains de vapeurs , selon le conseil de *Ab Heer* ne furent point oubliés : sans sa généreuse persévérance , cette Dame n'auroit peut-être jamais goûté la douceur d'être mere .

Le scorbut , les fleurs blanches , le mal vénérien sont des causes

fréquentes de stérilité . Les eaux martiales n'ont gueres trompé les desirs des personnes qui y ont eu recours pour les détruire .

Quiconque voudra rapprocher quelques principes des eaux martiales , de ceux de la liqueur qui sert à la génération , saisira aisément une des raisons de leur efficacité dans l'impuissance venue à la suite de l'usage prématuré & de l'abus des plaisirs defendus , de la crapule , des excès du vin & des autres liqueurs fortes .

Mais les eaux martiales n'ont point de prise sur la stérilité , l'impuissance qui dépendent du désordre des organes , & des vices de la conformation .

§. IX. *Des vers des premieres voies .*

On ne parle point ici des signes qui décèlent les vers des premieres voies . Les femmes mêmes ne



s'y trompent guérés. On a parlé des causes ailleurs.

Les vertus des eaux martiales contre les vers du corps humain ont déjà été célébrées par plusieurs Auteurs (a).

Je ne connois point de vermi-fuge plus sûr & plus prompt contre les *lombrils*, les *cucurbitins*, les *ascarides* &c. j'ai administré les eaux avec succès dans les cas les plus compliqués où les vers s'étoient emparés depuis long-temps des enfans, & avoient jetté ces tendres sujets dans la pâleur, la tristesse, l'abbatement, le marasme &c.

Les enfans meurent quelque fois

---

(a) De Heer. Lib. cit.

Seip. Lib. cit. pag. 298. les Eaux de Pyrmont, dit-il, tuent & chassent les vers, où les autres vermifuges avoient été employés inutilement.

V. Schedius.

dans les convulsions pour n'avoir rien pris contre les vers. On est presque sûr par le moyen des eaux martiales de prévenir, d'arrêter les progrès, & d'empêcher les suites funestes des convulsions produites par cette cause.

Plusieurs enfans attaqués de fièvres vermineuses, ont rendu peu de jours après l'usage des Eaux minérales une grande quantité de vers de plusieurs especes, & les pelotons qui servoient à leurs germes (a). L'effet salutaire des eaux martiales dans les fièvres vermineuses des enfans, me fit naître l'idée d'en étendre l'usage dans les fièvres que je soupçonnois être compliquées avec les vers (b).

---

(a) V. les Observations.

(b) Entre les signes qui aident à connoître cette espece de fièvres vermineuses, les suivans m'ont paru assez certains



Il est bon d'observer en passant , que depuis plusieurs années , ces fièvres épidémiques vermineuses regnent en Europe (a) . On a surtout remarqué qu'elles font de grands ravages dans l'Etat Ecclésiastique . Je fus consulté , il y a quelques années , sur une fièvre épidémique de cette espèce qui avoit emporté beaucoup de monde à Cori & à Cavi .

Ces fièvres , selon le rapport des Médecins , avoient des redoublemens dont les retours n'étoient point correspondans . La présence des vers annonçoit les approches de la mort . La guérison de ces

---

tains : le pouls des malades est inégal , obscur , effacé : leur haleine est forte , les évacuations sont fetides . Les sujets sensibles se réveillent souvent en sursaut , & tombent quelque fois en syncope .

(a) Med. Exper. Elémens des maladies .

fièvres se refusoit aux efforts de l'Art. On avoit même observé que les saignées & les huileux accéléroient la mort des malades.

Je conseillai de mêler, selon l'exigence des cas, avec un grain ou deux de mercure doux très-bien préparé ( le vitriol de mars supplée le mercure doux ), la rhubarbe & le quinquina. L'événement justifia la méthode dont je m'étois également bien trouvé ailleurs (a).

Les Médecins qui sont à portée des eaux ferrugineuses, abrègeront bien la besogne.

---

(a) La foiblesse de ces malades est quelquefois extreme. Quelques cueillers de bon vin bouilli avec un peu de canelle & de sucre, sont le meilleur restaurant que je connoisse: cette boisson est en meme temps vermifuge.



## ARTICLE V.

*Maladies de la poitrine .*

**I**L est dangereux dans le traitement des maladies en général, de prendre le change sur le caractère qui différencie les maladies idiopathiques , des symptomatiques . Le danger des méprises augmente , si la partie affectée est nécessaire à la vie ; à plus forte raison , si la lésion d'une fonction essentielle entraîne celle d'une autre qui ne le soit pas moins ; ainsi l'action de la respiration est presque intimement liée à celle de la circulation , & réciproquement .

Les maladies idiopathiques & symptomatiques , ont dans leur marche , quelque chose de

particulier qui sert à les découvrir & à les caractériser.

Il ya des maladies idiopathiques qui dérivent du vice de conformation, de la foiblesse naturelle ou acquise des organes, de la dégénération des liqueurs qui y circulent, ou du concours de ces causes, comme on l'observe dans les maladies héréditaires.

Les maladies idiopathiques s'annoncent souvent de bonne heure (a), & leurs atteintes sont presque continuelles.

Quelques maladies idiopathiques sont le fruit de l'état de vie que l'on a embrassé. Les personnes obligées d'exercer trop & trop long-temps les organes de la respiration, tombent presque nécessairement tôt ou tard dans quelque

---

(a) L'inspection anatomique nous a montré du sable dans le bassin & dans les uretères d'enfans à la mammelle.



affection de poitrine . Il en est de même des professions (a) .

Le nombre des maladies symptomatiques commence & finit presque avec le catalogue des maladies en général : on démêle la source de celles qui viennent du bas-ventre, par les signes qui les trahissent. Le vice des digestions occasionne souvent la toux : elle est sèche & sans excretion : cette toux commence après midi , & finit vers le temps de la première digestion : au contraire, l'accès de toux qui tourmente ceux qui ont fait excès de liqueurs fortes se renouvelle tous les matins . Ils rendent une grande quantité de glaires ; ils ont des nausées : il ya dans l'eau de vie un mucilage insoluble : les maux de

cœur

---

(a) V. Ramazzini . De Morbis Artificum .

coeur , des anxietés ineffables , les larmes qui sortent des yeux , sont les avant-coureurs de la mort : le *duodenum* est pourri , consumé .

Malgré le nombre & la qualité des maladies idiopathiques & symptomatiques de la poitrine , l'Art semble avoir pourvu à tout. Qu'on ouvre les Livres de Pratique , on les trouvera remplis de ressources multipliées contre les maladies de la poitrine . Cependant la vertu d'un remède dépend de la justesse de son application : cela prouve qu' on ne peut travailler avec succès à la guérison des maladies qu' en tournant ses vuës du côté des causes qui les ont produites . Un remède avoué pour la guérison d'une maladie essentielle, changeroit de nom , s' il étoit employé à celle d'une maladie symptomatique , & réciproquement :

Q



il en seroit de même d'un remède destiné au traitement d'une maladie simple ; s'il étoit transporté à celui d'une maladie compliquée ; mais un remède qui réuniroit ces avantages , mériteroit sans doute quelque prédilection ; nous la demandons pour les eaux martiales en considération de la qualité , de l'heureuse combinaison des principes , de la benignité & de la sûreté de leur opération . Prouvons par les faits , & prenons la phtysie pour exemple . Essentielle , ou symptômatique , compliquée ou non avec d'autres maladies , la phtysie n'est pas la moins redoutable de celles qui affectent la poitrine . Chaque Praticien en sçait des nouvelles : le Traité le plus complet que nous ayons sur cette maladie, nous le devons à Morton . Les différentes especes de phtysie, notre sçavant Auteur les a articu-

lées ; il a assigné à chacune d'elles la méthode qu'il croyoit le mieux lui convenir : ce qui est digne de remarque , il a étendu à presque toutes les especes de phtysie l'usage des eaux martiales ; il en développe les avantages pour les prévenir ou les guérir. En étayant son Ouvrage d'Observations exactes & détaillées , il lui a concilié le degré d'Autorité dont il étoit susceptible (a) .

Quelques Médecins (b) avant Morton , avoient fait une mention honorable des eaux ferrugineuses dans l'*hemophtysie* , la *phtysie* .

Q<sub>2</sub>

---

(a) Rich. Morton. Oper. Med. Lugd. M. DCXCVII. in-4. Phtisiolog. Lib. 1. C. 1. pag. 3. C. 3. 4. 7. 8. 9. 10. 11. Lib. 3. Cap. 5. Lib. 13.

(b) Ray. Joh. Fortis Consult. Patav. MDCC. fol. cent. 11. XXVIII. pag. 155.

Phil. Hoechstetter. Obs. Med. Franc. 1674.



D'autres Praticiens depuis , leur ont rendu la même justice . J'ai autant de sujet de m'en louer que les uns & les autres .

Les eaux ferrugineuses ne sont pas moins efficaces dans l'asthme convulsif & humoral , dans les palpitations & les tremblemens de coeur .

La supériorité , qu' à l'appui de témoignages victorieux , nous venons de donner aux Eaux minérales sur les autres remèdes , nous serions tentés de l'accorder dans les maladies spasmodiques de la poitrine , aux Eaux de Capranica , sur la plupart des eaux ferrugineuses . Une Eau minérale , eu égard à quelques principes particuliers , ou à leur différente combinaison , peut avoir une vertu caractéristique ; ainsi la *Géronstere* , sans sortir des eaux de Spa , est d'une efficacité singulière en certains cas : le

*Pouhon* , la *Sauveniere* à leur tour, l'emportent sur elle en d'autres occasions . Quoi qu'il en soit, la reconnaissance m'obligeroit de tenir ce langage . Plusieurs eaux martiales , d'ailleurs très-efficaces n'ont fait que pallier le spasme de poitrine dont j'étois affecté : les Eaux de Capranica en ont coupé la racine .

## ARTICLE VI.

### *Maladies de la Tete .*

CET Article sera court . La plupart des maladies symptomatiques de la tête rentrent dans celles du bas-ventre & de la poitrine : sans le traitement des unes , on ne fait qu'éffleurer celui des autres . Nous parlerons plus bas de quelques autres maladies



dont quelques symptômes se fixent à la tête, comme dans le scorbut, le mal vénérien &c. &c. &c.

La plupart des maladies idiopathiques de la tête prennent leur naissance dans les altérations de la lymphe nerveale, du fluide nerveux, dans les vices naturels ou acquis du tissu des filets nerveux, ou dans la réunion de ces causes.

L'analogie que nous avons établie entre quelques principes des Eaux minérales & le fluide qui circule dans les filieres des nerfs avec son véhicule, nous permet d'en tirer les conséquences qui en découlent naturellement ; c'est-à-dire, de regarder les Eaux minérales comme très-efficaces dans les affections des nerfs pour remédier aux qualités viciées de la lymphe nerveale, du fluide nerveux, & pour fortifier le système des nerfs.

L'expérience (a) vient heureusement à l'appui de l'analyse & du raisonnement. L'Autorité y met le sceau (b).

Quoique j'aye attribué des vertus si marquées aux eaux martiales dans les affections des nerfs, je n'oserois point affirmer qu'elles soient le remède d'une apoplexie, d'une léthargie actuelles. Je n'oserois point non plus le nier : en revanche, nous sommes fermement persuadés que le nombre des apoplexies diminueroit; que du moins, on en éloigneroit, & qu'on en écarteroit les approches (c), si les sujets disposés à cette maladie, du côté de l'organisation, du tempé-

Q 4

---

(a) Voyez les Observations.

(b) Seip. Lib. cit. p. 293.

(c) De Heer. Lib. cit. C. 9. p. 88. Catarrhos & quæ illos sequuntur paralyfim, apoplexiam, epilepsiam impediunt.



rament , des excès dans les choses non naturelles , de quelques maladies symptomatiques , faisoient en temps & lieu un usage convenable des eaux martiales ; mais l'Art a pour objet de prévenir les maux qui menacent une partie , comme de remédier à ceux dont elle est atteinte . Si l'on convient qu'il est plus aisé de prévenir que de guérir une maladie , on ne peut gueres ne pas convenir qu'un remède capable de prévenir un mal , doit aussi coopérer à sa guérison . Les Eaux de Capranica ont déjà fourni des preuves de leurs vertus dans l'atonie des nerfs , & la paralysie venues à la suite des convulsions & de l'apoplexie .

## ARTICLE VII.

*Vapeurs.*

**A**utrefois les vapeurs étoient affectées à certains Païs , à certains Lieux , à certains Tempéramens , à certain Age , à certaines Causes , ou bien , les vapeurs étoient reléguées au fond des Cloîtres , & ne sortoient gueres du cercle des sçavans , de ces hommes passionnés pour les Belles-lettres , & qui se livrent à l'étude sans règle & sans mesure. Les Sciences , il est vrai , ne font plus tant de Martyrs .

Graces aux mœurs du siècle , & à quelques causes physiques & morales que nous toucherons ailleurs , les vapeurs sont de tous les Païs , de tous les Climats & de tous les Etats .

Qs



Il n'y a presque point de maison aisée dans les grandes villes, où l'on ne rencontre quelques victimes de cette indisposition. Le sémillant petit-maître traîné mollement & voluptueusement dans un équipage lesté & brillant, est suffoqué de vapeurs aux heures réglées comme le Géomètre le plus profond, ou le Métaphysicien le plus abstrait.

Combien de toilettes j'ai vu commencer par les chants, l'allégresse, & les ris, finir par les soupirs, les étouffemens, les sanglots.

D'un autre côté les vapeurs tiennent aujourd'hui à un grand nombre de maladies : plusieurs maux vont aboutir là : je ne connois point d'indisposition qui exige de la part de ceux qui doivent malheureusement par état, en procurer le soulagement & la guérison, tant de lumières & de con-

noissances dans l'esprit , tant d'expérience .

Quiconque s'est mis en possession des rapports , des différences , des combinaisons de cette maladie , des ressources variées que la Nature & l'Art offrent pour en triompher , peut compter d'avoir fait un pas sûr dans l'Art .

Ces considérations m'ont engagé dans un Ouvrage qui ne nuira peut-être point aux bons Ecrits que nous avons la-dessus : il suivra de près cet essai : d'ailleurs, on n'épuisera jamais aucun sujet dans l'Art . Je crois avoir fait des Observations singulieres sur cette maladie . Les bornes que je me suis prescrites ne comportent point ici les détails dont ce sujet est susceptible . Je me borne à détacher de cet Ouvrage ce qui est le plus immédiatement lié à l'objet de celui-ci , & qui peut intéres-



ser la curiosité ou le besoin du Lecteur .

Soit que les vapeurs doivent leur origine aux causes physiques , soit que les causes morales en aient jetté les fondemens , ces deux causes se confondent à la longue : qu'en résulte-t-il ? ce qu'on va lire .

Un vapoureux décidé est un homme dont les jours s'écoulent entre les regrets du passé , les plaintes , les soucis cuisans du présent , & les inquiétudes effrayantes d'un avenir qui souvent n'est pas fait pour lui . Sa position , le vapoureux l'envisage toujours sous le côté lonche . Tous les avantages dont il est partagé , peu s'en faut qu'il ne les regarde comme un mal : ainsi mécontent de lui-même , comment ne le seroit-il pas de tout l'Univers ? Je dois rendre cette justice aux vapeurs , ils s'en

acquittent comme d'office ; pensées , paroles , démarches , actions , tout cela prend la teinture de leur état : les ennuis gardent les entrées de leur appartement . La crainte , la tristesse , le dégoût accompagnent tous leurs pas , & forment leur cortège : si c'est un Auteur , il inonde quelquefois ses Ecrits de la bile noire qui circule dans ses veines , & le suffoque : la bile déborde : il faut qu'elle s'exhale .

En lisant dans certains Ecrivains modernes les sorties violentes qu'ils font contre la Religion , le Gouvernement , les Usages établis , les paradoxes dont ils remplissent leurs Ouvrages , les injures qu'ils prodiguent à ceux qui ont le bonheur de ne pas leur ressembler ; je me dis bonnement : lorsqu'un tel Auteur écrivoit ainsi , il étoit assurément aux prises avec



les Symptômes les plus aggravans des vapeurs : dans ces momens critiques la raison est éclipfée . Dès que le vice physique est passé jusqu'à la façon de raisonner , il arrive alors à ces malades ce qui arrive aux yeux foibles ; ils voyent double ou trouble : tout en faisant ces réflexions , jé me reconcilie avec l'Auteur , & condamne tranquillement au feu son Ouvrage .

Je connois une autre classe de vaporeux , ( si c'est la plus ennuyante , en récompense , c'est la moins dangereuse pour la focieté ) qui n'en veulent qu'à leur tranquillité , à leur bonheur : fans cefse réplîés fur eux-mêmes , ils ne voyent que miferes & malheurs au tour d'eux : l'existence de ces vaporeux eft attaquée dans leur imagination par autant de monfres que les poètes en placent à la porte du Tartare où ,

*Luctus & ultrices posuere cubilia  
curæ,*

*Pallentesque habitant morbi.*

ainsi blessés de leur propre épée ,  
ces infortunés s'enferment tous les  
jours davantage : il ne dépend pas  
d'eux qu'on ne les croye affectés de  
tous les maux qui affligent l'Hum-  
anité : l'imagination frappée  
s'occupe à livrer autant ou plus  
de combats contre des maux idé-  
aux , que contre des maux réels :  
disons mieux : ils usent & consu-  
ment dans ces assauts chimériques  
les forces qui leur seroient néces-  
saires pour se mesurer avec succès  
contre les Symptômes réels & as-  
sez nombreux de leur mal : il se-  
roit bien étonnant que de pareils  
athlètes crussent ne pas succomber  
sous un poids si énorme , & si peu  
proportionné à leurs forces & à  
leur courage ; aussi n'ont-ils garde  
d'y manquer ; ils ne cessent de ré-



péter, à qui veut l'entendre, ce refrain consolant. A tant de maux, point de remède.

Dans toutes les especes de combats on s'aguerrit ; ici c'est exactement le contraire : on perd journellement des forces de son esprit, & pour comble de misere, ce qui en reste, on le tourne contre soi-même. Le fameux *moi* de Médée, *moi*, dis-je encore, ne sortit jamais de la bouche d'un vapoureux de cette espece. Il est pourtant nécessaire de remarquer que les vapeurs parvenues à un certain point, produisent comme le vin pris hors de mesure, des effets relatifs au caractère.

Tantôt c'est un désespoir féroce qui porte tout d'un coup un vapoureux aux derniers excès ; celui-ci invoque la mort à grands cris ; elle lui paroît douce au prix des anxiétés ineffables qu'il éprouve :

trop tardive à son gré ; il prévient la mort dans un moment de foiblesse .

Une timidité sans bornes livre un troisième au plus profond désespoir ; il attend à chaque moment la mort , qu' il se procure quelque fois par sa propre frayeur.

Enfin d'autres, ( c' est le grand nombre ) , ne respirent plus que pour se plaindre , gémir , languir , augurer le pire de leur état . Réduits là , les vaporeux commencent à se défier sagement d'eux-mêmes ; ils ont raison , & devroient s' en tenir là ; point du tout : leur défiance s' étend sur tous les objets qui les environnent , & par préférence , ils se défient le plus souvent des personnes qui voudroient leur faire espérer la guérison de leurs maux ; comment mettroient-ils de la confiance dans les secours qu' on leur présente : si



quelqu'un d'eux , par hazard, sou-  
rit à un remède , ce n'est que pour  
le temps qu'il conserve à ses yeux  
les charmes de la nouveauté: quel-  
ques autres , il est vrai , veulent  
être drogués sans cesse : ils méta-  
morphoseroient, s'il étoit possible,  
les alimens en remèdes .

Ces portraits que la vérité ne  
m' a point permis de flatter , ni de  
rembrunir, ne ressemblent , qu'aux  
vaporeux confirmés : puissent-ils  
n'avoir aucun trait à mes Lecteurs.

L' intervalle qui sépare le pre-  
mier du dernier période de cette  
maladie , est très-étendu . Telles  
sont les gradations : la *tristesse* ; la  
*terreur* ; le *désespoir* . L'ame dans  
ce premier période n'est qu' ébran-  
lée; elle est déplacée dans le second,  
& renversée dans le troisième. Sou-  
vent la maladie parcourt avec len-  
teur les espaces intermédiaires : les  
nuances qui différencient les clas-

les des vapeurs sont infinies .

Si j'ai présenté d'une main le tableau des miseres des vaporeux , c'étoit dans la vuë de présenter de l'autre main l'éponge pour passer dessus & les effacer . Je veux parler des eaux martiales , regardées avec droit comme la *panacée* des affections hypochondriacques . Je suis en m' énonçant ainsi le torrent des Auteurs les plus graves & les plus respectables (a) .

---

(a) Sennert. Lib. cit. pag. 105. utiles etiam & magnæ efficacix sunt in melancholiâ hypochondriacâ acidulæ; utpotè quæ lienem & venas meseraicas aperiunt, ac sine omni molestia , omnis generis humores per alvum copiosè educunt, quales sunt *Ægranæ* & *Schvvalbacenses*.

Wedel. Lib. cit. C. VII. pag. 170. observatum sæpius suis hypochondriacos hisce solis acidulis curatos , frustra adhibitis aliis .

Idem pag. 174. hinc in opprobrium sæpe Medicorum dictæ jam acidulæ asy-  
lum



On à compté jusqu' à cinquante symptômes de cette maladie . Villis appelloit l' affection hypochondriacque & le scorbut , une légion de maladies . Dussent même , comme l' a observé un Ecrivain , quatre-vingt symptômes se trouver réunis dans un sujet , il ne faudroit désespérer de rien . Quelle que soit la qualité , & le degré du mal ,

---

lum sunt & extremum morborum remedium, quatenus aperientes quas possident virtutes vitriolicas & martiales plurimo diluente humores habent immerfas .

Vicar. Lib. cit. Sect. 3. p. 140. quod cæteroquin quasi sacra anchora mali hypochondriaci , melancholiæ , nemo est medendum qui dubitat . Hinc acidum acre & austerum corrigendo omnes ex iis ortos affectus spasmodicos , hypochondriacis quasi familiares lares consopiant .

Lyft. Lib. cit. p. 146. itaque melancholiæ hypochondriacæ si cui morbo optimè medentur .

V. de Heer. Boerhaav: Hoffm. &c. &c.  
AC. Phys. Med. T. 5. Obs. 87. p. 312.

on a d'abord l'avantage d'en arrêter les progrès, de le subjuguier insensiblement, & d'en triompher tout à fait. Chaque jour augmente le courage & les forces du malade en diminuant celles du mal. D'un côté qu'on se représente une personne travaillée de flatuosités, qui se plaint de digestions viciées, de palpitations, de respiration embarrassée, d'agacemens, de tiraillemens de nerfs, de vertiges, (je peins à grands traits :) qu'on se rappelle d'un autre côté ce qui a été insinué jusqu'ici des élémens, des effets généraux & particuliers des eaux martiales, je me flatte qu'un Lecteur éclairé, sans avoir décliné le nom de *vapeurs*, les auroit comprises dans le nombre des maladies que les Eaux minérales pourroient soulager ou guérir.

Concluons donc hardiment, que



quand même l'affection hypochondriaque seroit la seule maladie guérissable avec les eaux martiales, elles seroient, par cet endroit, d'un prix inestimable. Tout vaporeux instruit qui, se refuseroit de plein gré au bénéfice qu'il auroit lieu de se promettre & d'attendre de l'usage des Eaux minérales, sembleroit par-là prouver qu'il se complait dans cet état. Le comble de la misère, lorsqu'on est malheureux, est de ne vouloir point cesser de l'être.

Qu'on n'imagine point pourtant que la cure radicale de vapeurs, Soit l'ouvrage de quelques semaines (a). On a été quelquefois obli-

---

(a) Traité des Eaux Min. de Spa. Par J. P. de Limbourg. Liège. 1756. Obs. 17. p. 235. Passion Hypochondriaque.

Il n'y a pas de maladie plus fréquente à Spa que celle-ci. Rarement nos Eaux miné

gé de revenir jusques à la troisiéme fois aux Eaux minérales les plus vantées.

Pour recouvrer sa premiere santé, au nombre des conditions absolument requises qui coopèrent à un plus prompt & plus parfait retablissement, on compte avec raison le ferme propos de vouloir habiter avec soi-même, & de suivre un plan de vie exact, sévère, opposé aux causes de son mal. Tout vapoureux doit

---

minérales manquent d'y apporter du soulagement ; mais elle est quelquefois si opiniâtre , qu'il faut réitérer la boisson de ces eaux quelques années consécutives . M. de Presseux cite un cas d'un gentilhomme hypochondriaque qui les a bues pendant cinq années , quatre mois chaque année . Une parfaite guérison a été le prix de sa constance .

On doute si peu de la vertu des Eaux minérales dans cette maladie , que je ne crois pas qu'il soit nécessaire de m'étendre davantage sur les exemples .



se ressouvenir, avant de prendre ses repas, que la santé paye toujours chèrement les conseils de la sensualité.

F I N

*DU PREMIER VOLUME.*













